

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI DEL PRESIDENTE  
DELLA REGIONE**

**Decreto 11 settembre 2003, n. 714.**

**Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione dell'attraversamento sul torrente Regou sulla S.R. n. 24 di Rhêmes al Km. 7+800 in Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1) ai fini dell'espropriazione degli immobili siti nel Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES e ricompresi nella zona «E» del P.R.G.C. necessari per i lavori di realizzazione dell'attraversamento sul torrente Regou sulla S.R. n. 24 di Rhêmes-Saint-Georges al Km 7+800, nel Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES, l'indennità provvisoria ed il contributo regionale integrativo, determinati rispettivamente ai sensi della legge 22.10.1971, n. 865 e successive modificazioni e della legge regionale 11.11.1974, n. 44 e successive modificazioni, sono determinati come segue:

**COMUNE CENSUARIO  
DI RHÊMES-SAINT-GEORGES:**

- 1) CHAISSAN Ida  
nata a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 30.12.1951  
F. 22 - n. 554 ex 315/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 193 - zona E - coltura Bc  
Indennità: Euro 38,97  
Contributo reg. int.vo: Euro 463,57
- 2) MARTIN Arnaldo  
nato a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 06.05.1957  
F. 22 - n. 555 ex 463/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 515 - zona E - coltura Bc  
F. 22 - n. 556 ex 463/c - sup. occ. m<sup>2</sup> 40 - zona E - coltura Bc  
F. 22 - n. 563 ex 472/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 95 - zona E - coltura Bc  
Indennità: Euro 131,26  
Contributo reg. int.vo: Euro 1.561,25

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES DU PRÉSIDENT  
DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 714 du 11 septembre 2003,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'occupation des terrains nécessaires aux travaux de construction du pont sur le Regou, à la hauteur du PK 7+800 de la RR n° 24 de Rhêmes, dans la commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1) Aux fins de l'expropriation des immeubles situés dans la commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, compris dans la zone E du PRGC et nécessaires aux travaux de construction du pont sur le Regou, à la hauteur du PK 7+800 de la RR n° 24 de Rhêmes-Saint-Georges, l'indemnité provisoire et la subvention régionale complémentaire - déterminées respectivement au sens de la loi n° 865 du 22 octobre 1971 modifiée et de la loi régionale n° 44 du 11 novembre 1974 modifiée - sont fixées comme suit :

**COMMUNE DE  
RHÊMES-SAINT-GEORGES :**

- 3) THERISOD Giuliano Innocente  
nato a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 01.04.1940  
F. 22 - n. 553 ex 316/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 20 - zona E - coltura Bc  
Indennità: Euro 4,04  
Contributo reg. int.vo: Euro 48,04
- 4) CHAISSAN Ivonne  
nata a LIONE (F) il 24.08.1925  
ANSELMET Idelma  
nata a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 13.03.1949  
ANSELMET Ottilia  
nata a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 05.09.1952  
ANSELMET Emilio  
nato ad AOSTA il 11.05.1959  
F. 22 - n. 552 ex 323/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 88 - zona E - coltura Bc

- F. 22 - n. 564 ex 328/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 6 - zona E - coltura Bc  
Indennità: Euro 18,98  
Contributo reg. int.vo: Euro 225,78
- 5) PARISET Angela  
nata ad AOSTA il 27.05.1966  
PARISET Lucia  
nata ad AOSTA il 18.07.1967  
F. 22 - n. 550 ex 327/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 6 - zona E - coltura Bc  
F. 22 - n. 551 ex 326/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 150 - zona E - coltura Bc  
Indennità: Euro 30,37  
Contributo reg. int.vo: Euro 365,14
- 6) BANARD Angelo  
nato a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 08.04.1946  
ANSELMET Idelma  
nata a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 13.03.1949  
F. 22 - n. 557 ex 292/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 52 - zona E - coltura Bc  
Indennità: Euro 10,50

2) In caso di accettazione e di cessione volontaria dei terreni interessati, le indennità di espropriazione ed il relativo contributo regionale, ove previsto, saranno soggetti alle maggiorazioni previste dalle leggi in materia;

3) Il presente decreto sarà pubblicato per estratto nel Bollettino della Regione e l'ammontare delle indennità ivi determinate verrà comunicato ai proprietari espropriandi a cura del Servizio Espropriazioni e Usi Civici della Direzione Valutazioni Immobiliari ed Espropriazioni dell'Amministrazione regionale.

4) Le indennità accettate saranno liquidate con successivi provvedimenti

Aosta, 11 settembre 2003.

Il Presidente  
PERRIN

**Decreto 11 settembre 2003, n. 715.**

**Nomina del Dott. Piero GALLARD in qualità di membro supplente in sostituzione del Dott. Igor RUBBO, nell'ambito della commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (prontuario terapeutico regionale - P.T.R.).**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 10421 in data 30 novembre 1990 relativa alla composizione della Commissione Tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento del Prontuario Terapeutico Regionale (P.T.R.);

Contributo reg. int.vo: Euro 124,90

- 7) MARTIN Claudia  
nata ad AOSTA il 12.07.1970  
F. 22 - n. 558 ex 311/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 270 - zona E - coltura I  
F. 22 - n. 559 ex 312/c - sup. occ. m<sup>2</sup> 50 - zona E - coltura Bc  
F. 22 - n. 560 ex 312/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 6 - zona E - coltura Bc  
F. 22 - n. 561 ex 313/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 38 - zona E - coltura Ba  
Indennità: Euro 23,99  
Contributo reg. int.vo: Euro 442,59
- 8) MARTIN Arnaldo  
nato a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 06.05.1937  
BERTHOD Teresa  
nata a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 01.06.1944  
F. 22 - n. 562 ex 464/b - sup. occ. m<sup>2</sup> 18 - zona E - coltura Ba  
Indennità: Euro 4,29  
Contributo reg. int.vo: Euro 42,58

2) En cas de cession volontaire des terrains en question ou d'acceptation de l'indemnité proposée, l'indemnité d'expropriation et l'éventuelle subvention régionale complémentaire y afférente font l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;

3) Le présent arrêté est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région ; le Service des expropriations et des droits d'usage de la Direction des évaluations immobilières et des expropriations de l'Administration régionale notifie aux propriétaires concernés le montant des indemnités déterminées par le présent arrêté ;

4) Les indemnités acceptées seront liquidées par des actes ultérieurs.

Fait à Aoste, le 11 septembre 2003.

Le président,  
Carlo PERRIN

**Arrêté n° 715 du 11 septembre 2003,**

**portant nomination de M. Piero GAILLARD en qualité de membre suppléant de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional - CR), en remplacement de M. Igor RUBBO.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 10421 du 30 novembre 1990 portant composition de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour du Codex Régional - CR ;

Richiamato il decreto del Presidente della Giunta regionale n. 136 in data 21 gennaio 1991 prot. n. 604/5 ASS, relativo alla nomina della Commissione Tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale – P.T.R.);

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 131 in data 19 gennaio 1996 con la quale si approvava, tra l'altro, un'integrazione alla commissione citata in oggetto;

Dato atto che il dott. Igor RUBBO, con deliberazione n. 2958 in data 04.08.2003 è stato nominato direttore della Direzione Risorse dell'Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali;

Preso atto che il dott. Piero GAILLARD, con decorrenza 11 agosto 2003, ha preso servizio in qualità di istruttore amministrativo presso il Servizio sanità ospedaliera dell'Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali;

Ritenuto quindi opportuno sostituire il dott. Igor RUBBO, membro supplente all'interno della Commissione citata in oggetto, con il dott. Piero GAILLARD in virtù delle specifiche competenze in materia di sanità ospedaliera;

decreta

1) di nominare il dott. Piero GAILLARD in qualità di membro supplente in sostituzione del dott. Igor RUBBO, nell'ambito della Commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale – P.T.R.);

2) di trasmettere copia del presente decreto ai membri della Commissione ed al Direttore Generale dell'Azienda U.S.L.;

3) di provvedere alla pubblicazione integrale sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 11 settembre 2003.

Il Presidente  
PERRIN

**Ordinanza 12 settembre 2003, n. 716.**

**Disposizioni urgenti in merito allo scarico nella Dora Baltea di acque reflue non depurate urbane provenienti dal pozzetto B7, sito in Comune di POLLEIN, del collettore fognario del Consorzio Depurazione Fognature Saint-Christophe – Aosta – Quart.**

Rappelant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 136 du 21 janvier 1991, réf. n° 604/5 ASS, portant nomination des membres de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type comprenant les produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR) ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 131 du 19 janvier 1996 complétant, entre autres, la composition de la commission en cause ;

Considérant que la délibération du Gouvernement régional n° 2958 du 4 août 2003 a attribué à M. Igor RUBBO les fonctions de directeur des ressources de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales ;

Considérant que, à compter du 11 août 2003, M. Piero GAILLARD est entré en service en qualité d'instructeur administratif du Service de la santé hospitalière de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales ;

Considérant qu'il est nécessaire de remplacer M. Igor RUBBO par M. Piero GAILLARD en qualité de membre suppléant de la commission susdite, en raison des compétences spécifiques de ce dernier en matière de santé hospitalière ;

arrête

1) M. Piero GAILLARD remplace M. Igor RUBBO en qualité de membre suppléant de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'Agence USL (Codex Régional – CR) ;

2) Copie du présent arrêté est transmise aux membres de la Commission et à la directrice générale de l'Agence USL ;

3) Le présent arrêté est intégralement publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 11 septembre 2003.

Le président,  
Carlo PERRIN

**Ordonnance n° 716 du 12 septembre 2003,**

**portant mesures urgentes en matière de déversement dans la Doire Baltée des eaux usées domestiques non traitées provenant du puisard B7, dans la commune de POLLEIN, du collecteur d'égouts du Consortium d'épuration des égouts de Saint-Christophe, Aoste et Quart.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

dispone

1. di autorizzare in applicazione delle disposizioni indicate in premessa, il Consorzio Depurazione Fognature Saint-Christophe-Aosta-Quart a scaricare nella Dora Baltea nel punto indicato nella planimetria a lato riportata, le acque reflue non trattate urbane provenienti dal pozzetto B7 del collettore consortile, sito nel Comune di POLLEIN, al fine di eseguire un intervento di manutenzione straordinaria (sostituzione della valvola di sezionamento elettropompa n. 2);

2. di rilasciare tale autorizzazione per il periodo dal 15 settembre al 30 settembre 2003;

3. di stabilire che fino all'avvenuto ripristino del collettore fognario il Consorzio Depurazione Fognature Saint-Christophe-Aosta-Quart deve adottare ogni provvedimento atto ad evitare aumenti anche temporanei dell'inquinamento;

4. di stabilire che il presente provvedimento venga notificato, a cura dell'Assessorato regionale Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche, al Consorzio Depurazione Fognature Saint-Christophe-Aosta-Quart, al Comune di POLLEIN, all'A.R.P.A., all'Azienda U.S.L., all'Assessorato regionale Agricoltura, Risorse Naturali e Protezione Civile e alla Stazione Forestale di competenza.

Aosta, 12 settembre 2003.

Il Presidente  
PERRIN

Allegata planimetria omissis.

**Decreto 12 settembre 2003, n. 717.**

**Asservimento di terreni necessari ai lavori di potenziamento e razionalizzazione della rete distributiva acqua potabile zona Villair e dintorni Saint-Sixte - Villefranche, in Comune di QUART. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) Ai fini dell'asservimento degli immobili siti in Comune di QUART e ricompresi nella zona «A35» con vincolo di inedificabilità, «A36» con vincolo di inedificabilità, «E» agricola ed «Ea» agricola del P.R.G.C., necessari per i lavori per la costruzione della fognatura di

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Aux termes des dispositions visées au préambule, le Consortium d'épuration des égouts de Saint-Christophe, Aoste et Quart est autorisé à déverser dans la Doire Baltée, à l'endroit indiqué sur le plan de masse joint au présent acte, les eaux usées domestiques non traitées provenant du puisard B7, dans la commune de POLLEIN, du collecteur d'égouts dudit Consortium, afin de permettre l'exécution d'une opération d'entretien extraordinaire (à savoir le remplacement du dispositif de sectionnement de l'électropompe n° 2) ;

2. La présente ordonnance déploie ses effets du 15 au 30 septembre 2003 ;

3. Tant que le collecteur d'égouts n'est pas remis en fonction, le Consortium d'épuration des égouts de Saint-Christophe, Aoste et Quart se doit d'adopter toute mesure susceptible d'éviter l'augmentation, même temporaire, de la pollution ;

4. Le présent acte est notifié par l'Assessorat régional du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics au Consortium d'épuration des égouts de Saint-Christophe, Aoste et Quart, à la Commune de POLLEIN, à l'ARPE, à l'Agence USL, à l'Assessorat régional de l'agriculture, des ressources naturelles et de la protection civile et au poste forestier territorialement compétent.

Fait à Aoste, le 12 septembre 2003.

Le président,  
Carlo PERRIN

Le plan de masse annexé n'est pas publié.

**Arrêté n° 717 du 12 septembre 2003,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire relative à la servitude grevant les terrains concernés par la réalisation des travaux de renforcement et de rationalisation du réseau de distribution de l'eau potable dans la zone du Villair et de ses environs, de Saint-Sixte et de Villefranche, dans la commune de QUART.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Aux fins de l'établissement d'une servitude relative aux immeubles situés dans la commune de QUART, compris dans les zones A35 non constructible, A36 non constructible, E agricole et Ea agricole du PRGC et nécessaires à la réalisation des travaux de construction des égouts

Valzillianaz, l'indennità provvisoria determinata ai sensi della legge 22 ottobre 1971, n. 865 e successive modificazioni ed integrazioni e della legge regionale 11 novembre 1974, n. 44 e successive modificazioni, sono determinati come segue:

1. BIONAZ Henri  
Nato a AOSTA il 22.06.1948  
F. 35 – map. 54 di mq. 521 – Pri– Zona Ea  
F. 35 – map. 44 di mq. 6 – Bc– Zona E  
F. 35 – map. 43 di mq. 6 – V– Zona E  
F. 35 – map. 45 di mq. 62 – Pri– Zona A35 inedit.  
Indennità: € 379,49
2. COMPAGNIA VALDOSTANA DELLE ACQUE –  
COMPAGNIE VALDOTAINE DES EAUX S.P.A. –  
C.V.A. S.P.A. con sede in CHÂTILLON  
F. 44 – map. 320 di mq. 135 – Pri– Zona E  
F. 44 – map. 211 di mq. 284 – Pri– Zona E  
Indennità: € 267,90
3. BENEYTON Attilio compr.  
Nato a SAINT-CHRISTOPHE il 09.03.1920  
BENEYTON Gerardo compr.  
Nato a QUART il 09.03.1948  
F. 44 – map. 212 di mq. 16 – Pri – Zona E  
F. 44 – map. 316 di mq. 183 – Pri – Zona A36 inedit.  
F. 44 – map. 100 di mq. 80 – Ba – Zona A36 inedit.  
Indennità: € 135,67
4. BIONAZ Nadia  
Nata a BRISOGNE il 30.11.1949  
F. 44 – map. 96 di mq. 342 – Bc – Zona E/Ea  
F. 44 – map. 387 di mq. 58 – Bc – Zona E  
F. 44 – map. 385 di mq. 6 – V – Zona A36 inedit.  
F. 44 – map. 99 di mq. 173 – Pri – Zona A36 inedit.  
Indennità: € 160,08
5. BIONAZ Dielmo  
Nata ad AOSTA il 13.03.1957  
F. 44 – map. 382 di mq. 52 – V – Zona E

B) Ai fini dell'asservimento degli immobili siti in Comune di QUART e ricompresi nelle zone «A11», «A13», «A35», «A36», «C8» e «C13» del PRGC, l'indennità provvisoria, ai sensi dell'art. 5-bis della legge 8 agosto 1992, n. 359, è determinata come segue:

1. BLANC Giovanni usuf. parz.  
Nato a QUART il 17.02.1904  
BLANC Luigi prop.  
Nato a QUART il 10.08.1931  
F. 15 – map. 588 di mq. 41 – F.R. – Zona A11  
F. 15 – map. 303 di mq. 14 – V – Zona A11  
F. 15 – map. 775 di mq. 3 – Bc – Zona A11  
Indennità: € 430,71
2. PERRIN Iva  
Nata a QUART il 06.04.1951  
F. 15 – map. 342 di mq. 9 – Pri – Zona A13  
F. 15 – map. 341 di mq. 23 – Pri – Zona A13  
Indennità: € 237,65

de Valzillianaz, l'indemnité provisoire – déterminée au sens de la loi n° 865 du 22 octobre 1971 modifiée et complétée et de la loi régionale n° 44 du 11 novembre 1974 modifiée – est fixée comme suit :

- F. 44 – map. 383 di mq. 55 – V – Zona E  
Indennità: € 108,53
6. CHAPPELLU Augusta prop.  
Nata a QUART il 20.09.1942  
VALEY Pierina Giuseppina usuf. parz.  
Nata a QUART il 21.04.1912  
F. 44 – map. 104 di mq. 12 – Ba – Zona E  
F. 44 – map. 102 di mq. 124 – Pr – Zona E  
Indennità: € 31,23
7. FEY Miranda  
Nata a QUART il 09.05.1936  
F. 15 – map. 306 di mq. 105 – Pri – Zona E  
F. 15 – map. 307 di mq. 139 – Pri – Zona E  
F. 15 – map. 309 di mq. 66 – Pri – Zona E  
F. 15 – map. 1027 di mq. 45 – Pri – Zona E  
Indennità: € 226,97
8. BESEVAL Angelica  
Nata a QUART il 28.12.1914  
F. 15 – map. 308 di mq. 103 – Pri – Zona E  
F. 15 – map. 310 di mq. 35 – Pri – Zona E  
Indennità: € 88,24
9. ROSSET Maurilio  
Nato ad AOSTA il 09.08.1965  
F. 15 – map. 776 di mq. 49 – Pri – Zona E  
Indennità: € 31,33
10. ARTAZ Isolina  
Nata a QUART il 10.09.1934  
F. 15 – map. 325 di mq. 18 – Pri – Zona E  
Indennità: € 11,51

B) Aux fins de l'établissement d'une servitude relative aux immeubles situés dans la commune de QUART, compris dans les zones A11, A13, A35, A36, C8 et C13 du PRGC, l'indemnité provisoire est fixée comme suit, au sens de l'art. 5 bis de la loi n° 359 du 8 août 1992 :

3. CRETIER Aurelia; mar. DANDRY  
Nata a QUART il 22.05.1923  
F. 15 – map. 340 di mq. 43 – Pri – Zona A13  
Indennità: € 319,35
4. BERTELLI Walter (quota 1/4)  
Nato a BORGO D'ALE il 01.01.1946  
BOSIO Ida (quota 3/4)  
Nata in USA il 26.09.1919  
F. 15 – map. 336 di mq. 70 – Pri – Zona A13  
Indennità: € 519,88
5. BERTHOD Elsa  
Nata a QUART il 10.11.1929

- F. 15 – map. 335 di mq. 34 – Pri – Zona A13  
Indennità: € 252,51
6. ROSAIRE Rina  
Nata a QUART il 16.07.1921  
F. 15 – map. 169 di mq. 11 – Pri – Zona A13  
Indennità: € 81,69
7. JOLY Marcello  
Nato a QUART il 02.04.1921  
F. 15 – map. 168 di mq. 35 – Pri – Zona A13  
Indennità: € 260,00
8. ARTAZ Armando  
Nato a QUART il 03.02.1933  
F. 15 – map. 715 di mq. 7 – Pri – Zona A13  
F. 15 – map. 163 di mq. 78 – Pri – Zona A13  
Indennità: € 631,21
9. DUADRY Luciano (com. leg. beni)  
Nato a QUART il 10.09.1923

C) In caso di accettazione e di cessione volontaria dei terreni interessati l'indennità di asservimento sarà soggetta alle maggiorazioni prescritte dalle vigenti leggi in materia.

D) Per i terreni ricompresi nelle zone A, B, C, D del P.R.G.C. l'ente erogante l'indennità di asservimento dovrà operare una ritenuta a titolo di imposta nella misura del venti per cento, ai sensi dell'art 11 della legge 30.12.1991, n. 413.

E) Sono demandati all'ente asservente gli adempimenti previsti dal comma 1 dell'art. 16 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 504.

F) Il Sindaco del Comune di QUART è incaricato, ai sensi di legge, dell'offerta alle ditte soggette ad asservimento dell'ammontare delle indennità provvisorie determinate con il presente provvedimento, a nome e per conto di questa Presidenza.

Aosta, 12 settembre 2003.

Il Presidente  
PERRIN

---

**Decreto 12 settembre 2003, n. 718.**

**Delega a funzionari regionali della sottoscrizione dei provvedimenti di approvazione della nomina a guardia giurata particolare alle dipendenze di istituti di vigilanza autorizzati, dei provvedimenti di espulsione dello straniero dal territorio italiano, delle autorizzazioni per l'esercizio del mestiere di fochino, e delle autorizzazioni per il trasporto di esplosivi di 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> categoria.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Visto l'art. 4 del D.Lgt. 7 settembre 1945, n. 545, in ba-

- DAVISOD Riccarda (com. leg. beni)  
Nata a QUART il 04.07.1923  
F. 15 – map. 167 di mq. 55 – Pri – Zona A13  
Indennità: € 408,47

10. ARTAZ Giuseppina  
Nata a QUART il 13.03.1931  
F. 15 – map. 882 di mq. 1 – Pri – Zona C13  
Indennità: € 13,50

11. ROSAIRE Giulio  
Nato a QUART il 31.07.1938  
F. 15 – map. 902 di mq. 60 – Pri – Zona C13  
Indennità: € 810,11

12. BRUNOD Luciana Simona (com. leg. beni)  
Nata ad AOSTA il 10.03.1957  
ROSAIRE Renato (com. leg. beni)  
Nato ad AOSTA il 07.09.1956  
F. 15 – map. 133 di mq. 64 – Pri – Zona A13  
Indennità: € 475,32

C) En cas de cession volontaire des terrains en question et d'acceptation de l'indemnité proposée, l'indemnité relative à la servitude en cause fait l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;

D) Pour ce qui est des terrains compris dans les zones A, B, C et D du PRGC, l'établissement versant l'indemnité relative à la servitude doit procéder à une retenue de vingt pour cent à titre d'impôt, aux termes de l'art. 11 de la loi n° 413 du 30 décembre 1991 ;

E) L'établissement expropriant est chargé de suivre la procédure prévue par le premier alinéa de l'article 16 du décret législatif n° 504 du 30 décembre 1992 ;

F) Le syndic de la commune de QUART est chargé, au sens de la loi, de notifier aux propriétaires le montant des indemnités provisoires fixé par le présent arrêté, au nom et pour le compte de la Présidence de la Région.

Fait à Aoste, le 12 septembre 2003.

Le président,  
Carlo PERRIN

---

**Arrêté n° 718 du 12 septembre 2003,**

**portant délégation à un fonctionnaire régional à l'effet de signer les actes de nomination des agents de sécurité privée exerçant leurs fonctions auprès de sociétés de surveillance agréées, les actes d'expulsion des étrangers du territoire italien, les autorisations relatives à l'exercice du métier de boutefeux et au transport des explosifs de 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> catégorie.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Vu l'art. 4 du décret législatif du lieutenant du royaume

se al quale il Presidente della Valle d'Aosta esercita anche «tutte le attribuzioni che le leggi vigenti conferiscono al Prefetto»;

Visto lo Statuto Speciale della Valle d'Aosta, approvato con legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4;

Viste le leggi 16 maggio 1978, n. 196 e 23 agosto 1988, n. 400, nonché il D.Lgs. 27.04.1992, n. 282, che hanno confermato la competenza prefettizia attribuita al Presidente della Regione;

Vista la legge costituzionale 31.01.2001, n. 2;

Visti il R.D. 18.06.1931, n. 773 (artt. 133 e segg.) e il R.D. 06.05.1940, n. 635, (artt. 230 e segg.), in base ai quali il Prefetto è competente, tra l'altro, a rilasciare e rinnovare i decreti di nomina a guardia giurata particolare alle dipendenze di Istituti di vigilanza autorizzati;

Visto l'art. 13 del Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero di cui al Decreto Legislativo 25 luglio 1998 n. 286, come successivamente modificato ed integrato, ed in ultimo dalla Legge 30.07.2002, n. 189, in base al quale il Prefetto, con decreto motivato e nei casi espressamente previsti, può disporre l'espulsione dello straniero dal territorio dello Stato Italiano;

Visto il D.P.R. 19.03.1956, n. 302, in base al quale il Prefetto rilascia le licenze per esercitare il mestiere di fochino;

Visto l'art. 106 nonché il cap. I dell'allegato C al Regolamento per l'esecuzione del T.U. delle leggi di pubblica sicurezza, approvato con R.D. 06.05.1940, n. 635, che demandano al Prefetto la potestà di autorizzare i trasporti di esplosivi di 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> categoria;

Considerata l'opportunità di delegare a funzionari della Regione Valle d'Aosta la facoltà di firma dei provvedimenti di cui sopra, al fine di consentire, nei casi di assenza o impedimento del titolare delle funzioni prefettizie, il regolare e sollecito espletamento del relativo iter burocratico;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 3269 in data 8 settembre 2003 recante conferimento al Dott. Luca APOSTOLO dell'incarico di natura, fiduciaria di Vice Capo di Gabinetto della Presidenza della Regione:

Richiamati i precedenti decreti n. 658 del 14 agosto 2003, prot. n. 13975/GAB, n. 659 del 14 agosto 2003, prot. n. 13976/GAB, n. 660 del 14 agosto 2003, prot. n. 13977/GAB, n. 661 del 14 agosto 2003, prot. n. 13978/GAB e ad integrazione degli stessi

decreta

1. Il Dott. Luca APOSTOLO, Vice Capo di Gabinetto

n° 545 du 7 septembre 1945, au sens duquel le président de la Vallée d'Aoste exerce également toutes les fonctions que les lois en vigueur attribuent au préfet ;

Vu le Statut spécial de la Vallée d'Aoste, adopté par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948 ;

Vu la loi n° 196 du 16 mai 1978, la loi n° 400 du 23 août 1988 et le décret législatif n° 282 du 27 avril 1992, portant confirmation des attributions préfectorales du président de la Région ;

Vu la loi constitutionnelle n° 2 du 31 janvier 2001 ;

Vu le DR n° 773 du 18 juin 1931 (art. 133 et suivants) et le DR n° 635 du 6 mai 1940 (art. 230 et suivants) au sens desquels le préfet est compétent à l'effet de prendre, entre autres, les arrêtés portant nomination des agents de sécurité privée exerçant leurs fonctions auprès de sociétés de surveillance agréées ;

Vu l'art. 13 du décret législatif n° 286 du 25 juillet 1998 (Texte unique des dispositions relatives à la réglementation de l'immigration et à la condition des étrangers), modifié et complété en dernier ressort par la loi n° 189 du 30 juillet 2002, au sens duquel le préfet a la faculté, par arrêté motivé et dans les cas expressément prévus, d'expulser des étrangers du territoire de l'État italien ;

Vu le DPR n° 302 du 19 mars 1956, au sens duquel le préfet délivre les licences relatives à l'exercice du métier de boufeufu ;

Vu l'art. 106 et le chapitre I<sup>er</sup> de l'annexe C du règlement d'application du texte unique des lois en matière de sûreté publique approuvé par le DR n° 635 du 6 mai 1940, au sens duquel le préfet a la faculté d'autoriser le transport des explosifs de 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> catégorie ;

Considérant qu'il est opportun de donner délégation à un fonctionnaire de la Région Vallée d'Aoste à l'effet de signer les actes susmentionnés, pour permettre, en cas d'absence ou d'empêchement de la personne chargée d'exercer les fonctions préfectorales, d'assurer le déroulement régulier et rapide des procédures y afférentes ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 3269 du 8 septembre 2003 portant nomination de M. Luca APOSTOLO au poste de confiance de vice-chef du Cabinet de la Présidence de la Région ;

Rappelant les arrêtés n° 658 du 14 août 2003, réf. n° 13975/GAB, n° 659 du 14 août 2003, réf. n° 13976/GAB, n° 660 du 14 août 2003, réf. n° 13977/GAB, n° 661 du 14 août 2003, réf. n° 13978/GAB, complétés par le présent arrêté ;

délègue

1. Pour les raisons visées au préambule, M. Luca

della Presidenza della Regione a firmare «per il Presidente della Regione, nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie», per i motivi di cui in premessa gli atti di seguito specificati.

- i provvedimenti di approvazione della nomina a guardia giurata particolare alle dipendenze di Istituti di Vigilanza autorizzati, ai sensi del R.D. 18.06.1931, n. 773 (artt. 133 e segg.) e R.D. 06.05.1940, n. 635, (artt. 230 e segg.);
- i provvedimenti di espulsione dello straniero dal territorio italiano, in applicazione dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 1998, n. 286, come successivamente modificato ed integrato.
- le autorizzazioni per l'esercizio del mestiere di fochino, previste dal D.P.R. 19.03.1956, n. 302;
- le autorizzazioni per il trasporto degli esplosivi di 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> categoria, previsti dell'art. 106 e dal CAP 1 dell'allegato C al Regolamento per l'esecuzione del T.U.L.P.S., approvato con R.D. 06.05.1940, n. 635.

Aosta, 12 settembre 2003.

Il Presidente\*  
PERRIN

\* nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie.

---

**Decreto 12 settembre 2003, n. 720.**

**Riconoscimento di personalità giuridica alla fondazione «Stella del Mattino».**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1) È riconosciuta la personalità giuridica di diritto privato della Fondazione «Stella del Mattino» avente sede in AOSTA, Frazione Excenex n. 23;

2) È approvato lo Statuto dell'Associazione suddetta, quale riportato nell'atto pubblico sopramenzionato, rep. n. 153582/47493 del 7 luglio 2003;

3) Il presente riconoscimento dispiegherà i suoi pieni effetti con la contestuale iscrizione della Fondazione stessa nel Registro regionale delle persone giuridiche private, istituito a norma del D.P.R. 10 febbraio 2000, n. 361.

Aosta, 12 settembre 2003.

Il Presidente  
PERRIN

APOSTOLO, vice-chef du Cabinet de la Présidence de la Région, à l'effet de signer « pour le président de la Région, en sa qualité de préfet » les actes indiqués ci-après :

- Actes de nomination des agents de sécurité privée exerçant leurs fonctions auprès de sociétés de surveillance agréées, aux termes du DR n° 773 du 18 juin 1931 (art. 133 et suivants) et le DR n° 635 du 6 mai 1940 (art. 230 et suivants) ;
- Actes d'expulsion des étrangers du territoire italien, au sens de l'art. 13 du décret législatif n° 286 du 25 juillet 1998 modifié et complété ;
- Autorisations relatives à l'exercice du métier de boute-feu visées au DPR n° 302 du 19 mars 1956 ;
- Autorisations relatives au transport des explosifs de 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> catégorie, aux termes de l'art. 106 et du chapitre I<sup>er</sup> de l'annexe C du règlement d'application du texte unique des lois en matière de sûreté publique approuvé par le DR n° 635 du 6 mai 1940.

Fait à Aoste, le 12 septembre 2003.

Le président \*,  
Carlo PERRIN

\* en sa qualité de préfet

---

**Arrêté n° 720 du 12 septembre 2003,**

**portant reconnaissance de la personnalité morale à la fondation « Stella del Mattino ».**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1) Est reconnue la personnalité morale de droit privé à la fondation « Stella del Mattino », ayant son siège à AOSTE, 23, hameau d'Excenex ;

2) Sont approuvés les statuts de ladite association, tels qu'ils figurent dans l'acte public du 7 juillet 2003, réf. n° 153582/47493 ;

3) Le présent acte déploie pleinement ses effets à compter de l'immatriculation de ladite association au Registre régional des personnes morales de droit privé, institué au sens du DPR n° 361 du 10 février 2000.

Fait à Aoste, le 12 septembre 2003.

Le président,  
Carlo PERRIN



**Decreto 15 settembre 2003, n. 721.**

**Nomina dei membri titolari rappresentanti l'Amministrazione regionale in seno alla Commissione regionale istituita con la deliberazione n. 8837 del 22 ottobre 1993 per la valutazione dell'edificabilità legale dei terreni oggetto di esproprio e la conseguente valutazione del valore venale delle aree medesime.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1) Sono nominati, in rappresentanza dell'Amministrazione regionale, quali membri titolari della Commissione istituita con la deliberazione regionale n. 8837 in data 22 ottobre 1993:

- Dott.ssa Carla RIGONE per il Servizio Espropriazioni ed Usi Civici;
- Arch. Ermenegildo DEL DEGAN per la Direzione Urbanistica;
- Geom. Stefano MARCIAS per l'Ufficio Perizie e Stime della Direzione Valutazioni Immobiliari ed Espropriazioni.

2) Il presente decreto dovrà essere inserito per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 15 settembre 2003.

Il Presidente  
PERRIN

**Decreto 15 settembre 2003, n. 722.**

**Espropriazione di immobili necessari per i lavori di realizzazione di un parcheggio in Frazione Vollon in Comune di BRUSSON. Fissazione indennità provvisoria e contributo.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) Ai fini dell'espropriazione degli immobili siti in Comune di BRUSSON e ricompresi nella zona «Ea» del P.R.G.C., necessari per i lavori di realizzazione di un parcheggio in Frazione Vollon l'indennità provvisoria ed il contributo regionale integrativo determinati ai sensi della legge 22 ottobre 1971, n. 865 e successive modificazioni ed integrazioni e della legge regionale 11 novembre 1974, n. 44 e successive modificazioni, sono determinati come segue:

**Arrêté n° 721 du 15 septembre 2003,**

**portant nomination des membres titulaires chargés de représenter l'Administration régionale au sein de la commission régionale instituée par la délibération n° 8837 du 22 octobre 1993 chargée d'apprécier si les terrains faisant l'objet d'expropriations sont constructibles et d'évaluer la valeur vénale desdits terrains.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1) Les personnes indiquées ci-après sont chargées de représenter l'Administration régionale en qualité de membres titulaires de la commission instituée par la délibération du Gouvernement régional n° 8837 du 22 octobre 1993 :

- Mme Carla RIGONE, représentante du Service des expropriations et des droits d'usage ;
- M. Ermenegildo DEL DEGAN, représentant de la Direction de l'urbanisme ;
- M. Stefano MARCIAS, représentant du Bureau des expertises et des estimations de la Direction des évaluations immobilières et des expropriations.

2) Le présent arrêté est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 15 septembre 2003.

Le président,  
Carlo PERRIN

**Arrêté n° 722 du 15 septembre 2003,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale afférentes à l'expropriation des immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking au hameau de Vollon, dans la commune de BRUSSON.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Aux fins de l'expropriation des immeubles situés dans la commune de BRUSSON, compris dans la zone Ea du PRGC et nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking au hameau de Vollon, l'indemnité provisoire et la subvention régionale complémentaire – déterminées respectivement au sens de la loi n° 865 du 22 octobre 1971 modifiée et complétée et de la loi régionale n° 44 du 11 novembre 1974 modifiée – sont fixées comme suit :

1) VICQUERY Piero Claudio  
nato ad AOSTA il 21.12.1946 (1/1)  
Fg. 14 – map. 451 – sup. da espropriare mq. 8 – zona  
«Ea» – Pri  
Fg. 14 – map. 582 – sup. da espropriare mq. 1.185 – zona  
«Ea» – Pri  
Fg. 14 – map. 584 – sup. da espropriare mq. 61 – zona  
«Ea» – Pri  
Indennità: € 2.492,76  
Contributo reg.le integrativo: € 6.880,26

B) In caso di accettazione e di cessione volontaria dei terreni interessati l'indennità di espropriazione sarà soggetta alle maggiorazioni prescritte dalle vigenti leggi in materia.

C) Sono demandati all'ente espropriante gli adempimenti previsti dal comma 1 dell'art. 16 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 504.

D) Il Sindaco del Comune di BRUSSON è incaricato, ai sensi di legge, dell'offerta alle ditte espropriande dell'ammontare delle indennità provvisorie determinate con il presente provvedimento, a nome e per conto di questa Presidenza.

Aosta, 15 settembre 2003.

Il Presidente  
PERRIN

**Decreto 15 settembre 2003, n. 723.**

**Composizione del Comitato regionale di coordinamento degli interventi di cooperazione, solidarietà ed educazione allo sviluppo di cui all'art. 11 della L.R. 9 luglio 1990, n. 44.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1) Il Comitato regionale di coordinamento degli interventi di cooperazione, di solidarietà e di educazione allo sviluppo di cui all'art. 11 della L.R. 9 luglio 1990, n. 44, è così composto:

a) Presidente delegato dal Presidente della Regione:

Sig.ra Adriana VIÉRIN

b) Membri in rappresentanza del Consiglio regionale:

Sig. Giulio FIOU

Sig. Gabriele MAQUIGNAZ

Sig. Leonardo LA TORRE

2) DOLEAN Alba  
nata in Francia il 30.10.1934 (1/1)  
Fg. 14 – map. 586 – sup. da espropriare mq. 7 – zona  
«Ea» – Pri  
Indennità: € 13,91  
Contributo reg.le integrativo: € 38,41

B) En cas de cession volontaire des terrains en question et d'acceptation de l'indemnité proposée, celle-ci fait l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;

C) L'établissement expropriant est chargé de suivre la procédure prévue par le premier alinéa de l'article 16 du décret législatif n° 504 du 30 décembre 1992 ;

D) Le syndic de la Commune de BRUSSON est chargé, au sens de la loi, de notifier aux propriétaires le montant des indemnités provisoires fixé par le présent arrêté, au nom et pour le compte de la Présidence de la Région.

Fait à Aoste, le 15 septembre 2003.

Le président,  
Carlo PERRIN

**Arrêté n° 723 du 15 septembre 2003,**

**portant composition du Comité régional de coordination des mesures de coopération, de solidarité et d'éducation au développement, visé à l'art. 11 de la LR n° 44 du 9 juillet 1990.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1) Le Comité régional de coordination des mesures de coopération, de solidarité et d'éducation au développement, visé à l'art. 11 de la LR n° 44 du 9 juillet 1990, est composée comme suit :

a) Président, délégué par le président de la Région :

Mme Adriana VIÉRIN

b) Représentants du Conseil régional :

M. Giulio FIOU

M. Gabriele MAQUIGNAZ

M. Leonardo LA TORRE

Sig.ra Secondina SQUARZINO

c) Membri in rappresentanza degli Enti Locali:

Sig. Piergiorgio BERTACCO

Sig. Nello FABBRI

Sig. Gianni RIGO

d) membri in rappresentanza delle organizzazioni non governative e delle associazioni di volontariato:

Sig.ra Melinda FORCELLATI

Sig. Rosolino TARENZI

Sig. Bruno SALICE

Sig. Pio Francesco CIRRINCIONE

2) Le funzioni di Segreteria sono svolte dall'Ufficio di Cooperazione con i Paesi in via di sviluppo, dipendente dalla Direzione delle Comunicazione e delle Relazioni esterne della Presidenza della Regione.

3) La Direzione della Comunicazione e delle Relazioni esterne della Presidenza della Regione è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 15 settembre 2003.

Il Presidente  
PERRIN

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E PROTEZIONE CIVILE

Decreto 1° settembre 2003, n. 21.

**Piani di prelievo delle specie camoscio, capriolo e cervo per la stagione venatoria 2003/2004 nelle unità di gestione previste dal vigente calendario venatorio.**

L'ASSESSORE REGIONALE  
ALL'AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI  
E PROTEZIONE CIVILE

Omissis

decreta

Art. 1

Per la stagione venatoria 2003/2004, i piani di prelievo

Mme Secondina SQUARZINO

c) Représentants des collectivités locales :

M. Piergiorgio BERTACCO

M. Nello FABBRI

M. Gianni RIGO

d) Représentants des organisations non gouvernementales et des associations de volontariat :

Mme Melinda FORCELLATI

M. Rosolino TARENZI

M. Bruno SALICE

M. Pio Francesco CIRRINCIONE

2) Le secrétariat est assuré par le bureau de la coopération avec les pays en voie de développement, qui dépend de la Direction de la communication et des relations extérieures de la Présidence de la Région ;

3) La Direction de la communication et des relations extérieures de la Présidence de la Région est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 15 septembre 2003.

Le président,  
Carlo PERRIN

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 21 du 1<sup>er</sup> septembre 2003,

**portant plans d'abattage du chamois, du chevreuil et du cerf, au titre de la saison cynégétique 2003/2004, dans les unités de gestion visées au calendrier de la chasse en vigueur.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
À L'AGRICULTURE, AUX RESSOURCES  
NATURELLES ET À LA PROTECTION CIVILE

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Au titre de la saison cynégétique 2003/2004, les plans

per le specie camoscio, capriolo e cervo, previsti dall'art. 7 del vigente Calendario Venatorio – redatti in base alle consistenze verificate in occasione dei censimenti estivi e primaverili condotti nella stagione 2003 – relativi alle unità gestionali individuate sulla cartografia allegata al presente decreto, sono i seguenti:

d'abattage du chamois, du chevreuil et du cerf visés à l'art. 7 du calendrier de la chasse en vigueur – établis sur la base des résultats des recensements effectués au cours de l'été et du printemps au titre de la saison reproductive 2003 et relatifs aux unités de gestion indiquées sur le plan joint au présent arrêté – sont les suivants :

PRELIEVO CAMOSCI STAGIONE 2003-2004

ACS 1	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Val Ferret	-	1	0	1	1	0	2	0	1	1	2	9

ACS 2	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Mont de la Saxe-Mont Cornet	-	6	2	4	14	5	6	6	3	7	3	56

ACS 3	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Mont Fallère	Alta Valle	2	1	1	5	3	2	2	0	3	1	20
	Comba Flassin	4	2	2	8	4	5	2	1	2	1	31
	Comba Ars	4	2	2	7	3	4	2	1	2	1	28
	TOTALE	10	5	5	20	10	11	6	2	7	3	79

ACS 4	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
La Granda	VA1	3	1	2	9	3	3	3	3	2	2	31
	VA2	5	2	3	10	4	4	3	2	2	2	37
	VA3	1	0	1	3	1	1	1	1	1	1	11
	VA4	3	1	2	5	2	2	2	1	1	1	20
	VA5	1	0	1	2	1	1	1	1	1	0	9
	AN6	2	1	1	3	1	1	1	1	1	1	13
	AN7	3	1	2	7	3	4	3	2	3	2	30
	AN8	2	1	1	3	2	2	1	1	1	1	15
TOTALE	20	7	13	42	17	18	15	12	12	10	166	

ACS 5	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Becca d'Avert	-	2	0	2	2	2	1	1	1	2	0	13

ACS 6	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Monte Zerbion	CH1	1	0	1	3	1	2	1	1	2	1	13
	BR1	1	0	1	3	1	1	0	1	1	1	10
	TOTALE	2	0	2	6	2	3	1	2	3	2	23

ACS 7	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Perloz	-	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	6

ACS 8	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Gressoney	1 Sup	2	0	2	3	1	3	0	1	1	0	13
	2	3	1	2	3	1	4	1	0	2	1	18
	3 Inf	1	0	1	2	1	2	0	0	0	1	8
	TOTALE	6	1	5	8	3	9	1	1	3	2	39

ACS 9	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Testa Grigia	-	2	0	2	2	2	3	1	1	2	1	16

ACS 10	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Comagne	-	2	1	1	3	1	2	1	1	1	1	14

ACS 11	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Clavalité	NU1	2	1	1	5	2	2	2	1	1	1	18
	NU2	6	2	4	13	5	6	4	3	4	2	49
	NU3	5	2	3	10	4	5	4	2	4	1	40
	TOTALE	13	5	8	28	11	13	10	6	9	4	107

ACS 12	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Dondena	-	0	0	0	1	1	1	1	0	0	0	4

ACS 13	SETTORE	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
Plontaz	-	4	1	3	6	2	3	1	2	1	1	24

TOTALI		68	22	46	131	56	71	45	31	48	28	556
--------	--	----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	-----

USC1	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	3	1	2	6	3	3	1	1	2	0	22

USC2	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	2	0	2	5	3	2	2	1	3	0	20

USC3	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	2	1	1	1	3	1	2	0	3	1	15

USC4	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	3	1	2	8	4	4	2	1	3	1	29

USC5	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	3	1	2	6	3	4	2	0	1	0	22

USC6	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	0	0	0	2	2	1	1	0	2	2	10

USC7	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	1	0	1	1	1	1	0	0	1	0	6

USC8	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	1	0	1	3	2	2	0	0	1	0	10

USC9	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	1	0	1	2	1	0	1	0	1	0	7

USC10	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	1	0	1	1	1	1	0	0	1	0	6

USC11	Piccoli	Fad*	Fsen*	Berlot	Mjuv	Fjuv	Mad	Fad	Msen	Fsen	TOTALI
	1	0	1	2	1	2	1	0	1	1	10

<b>TOTALI</b>	<b>18</b>	<b>4</b>	<b>14</b>	<b>37</b>	<b>24</b>	<b>21</b>	<b>12</b>	<b>3</b>	<b>19</b>	<b>5</b>	<b>157</b>
---------------	-----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	-----------	----------	------------



<b>PRELIEVO CAPRIOLI STAGIONE 2003-2004</b>						
<b>Unità di prelievo</b>	<b>Piccoli</b>	<b>MCI1</b>	<b>FCI1</b>	<b>MAd</b>	<b>F Ad</b>	<b>TOTALI</b>
CP1	14	5	7	14	16	56
CP2	5	2	4	4	5	20
CP3	24	11	13	22	23	93
CP4	24	9	14	21	25	93
CP5	10	4	5	9	11	39
CP5	10	5	6	10	10	41
CP6	11	5	7	9	12	44
CP7	5	4	4	9	8	30
CP8	2	1	1	3	2	9
CP9	13	7	9	14	16	59
CP10	33	15	18	30	34	130
CP11	5	3	4	6	6	24
CP12	32	16	16	31	33	128
CP13	9	4	5	9	10	37
CP14	3	2	3	3	3	14
CP15	13	6	8	14	15	56
CP16	3	1	2	3	4	13
CP17	14	5	6	16	17	58
CP18	2	2	2	2	2	10
CP19	3	3	2	4	4	16
CP20	4	2	3	4	5	18
CP21	1	1	2	1	2	7
CP22	1	1	1	0	0	3
CP23	1	1	1	1	1	5
CP24	1	1	1	1	1	5
CP25	3	1	2	4	4	14
CP26	3	1	2	3	4	13
CP27	0	0	0	0	0	0
CP28	0	0	0	0	0	0
<b>TOTALI</b>	<b>249</b>	<b>118</b>	<b>148</b>	<b>247</b>	<b>273</b>	<b>1035</b>

PRELIEVO CERVI STAGIONE 2003-2004						
Unità di prelievo	Piccoli	Femmine	Fusoni	Non coronati	Coronati	TOTALI
CE1	11	22	4	7	4	48
CE2	10	24	3	5	3	45
CE3	16	30	7	12	5	70
CE4	40	115	6	10	5	176
CE5	0	0	0	0	0	0
CE6	0	0	0	0	0	0
CE7	0	0	0	0	0	0
CE8	2	7	1	1	1	12
CE9	1	3	1	0	0	5
<b>TOTALI</b>	<b>80</b>	<b>201</b>	<b>22</b>	<b>35</b>	<b>18</b>	<b>356</b>

*Legenda delle tabelle:*

**CAMOSCIO**

Piccoli: classe 0 (Piccolo dell'anno), camoscio di meno di un anno o capretto;

Berlot: maschio o femmina di camoscio di 1 anno compiuto;

M Juv: maschio di 2 o 3 anni;

F Juv: femmina di 2 o 3 anni;

F Ad: femmina Adulta (4-10 anni);

F Ad\*: femmina Adulta (4-10 anni) accompagnata dal proprio piccolo di classe 0;

F Sr: femmina Senior (11 epici anni);

F\* Sr: femmina Senior (11 e più anni) accompagnata dal proprio piccolo di classe 0;

M Ad: maschio Adulto (4-10 anni);

M Sr: macchie Senior (11 e più anni);

**CAPRIOLO**

Piccoli: classe 0 (Piccolo dell'anno), capriolo di meno di un anno;

MC11: maschio di 1 anno compiuto (yearling);

FC11: femmina di 1 anno compiuto (sottile);

MAd: maschio adulto (2 anni o più);

FAd: femmina adulta (2 anni o più).

Art. 2

Copia del presente Decreto sarà trasmesso al Centro Direzionale per gli Affari Legislativi per la sua inserzione sul Bollettino Ufficiale.

Saint-Christophe, 1° settembre 2003.

L'Assessore  
VICQUÉRY

Allegate cartografie omissis.

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE E  
POLITICHE DEL LAVORO**

Decreto 4 settembre 2003, n. 23.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94 del Sig. FENOGLIETTO Simone.

*Légende des tableaux :*

**CHAMOIS**

Petits : classe 0 (jeune chamois de l'année), chamois ayant moins d'un an ou cabri ;

Berlot : chamois mâle ou femelle ayant un an révolu ;

M Juv : mâle de 2 ou 3 ans ;

F Juv : femelle de 2 ou 3 ans ;

F Ad : femelle adulte (4-10 ans);

F Ad\* : femelle adulte (4-10 ans) accompagnée de son petit de classe 0 ;

F Sr : femelle âgée (11 ans ou plus) ;

F\* Sr : femelle âgée (11 ans ou plus) accompagnée de son petit de classe 0 ;

M Ad : mâle adulte (4-10 ans) ;

M Sr : mâle âgé (11 ans ou plus) ;

**CHEVREUIL**

Petits : classe 0 (faon de l'année), chevreuil ayant moins d'un an ;

MC11 : chevreuil mâle ayant un an révolu (yearling) ;

FC11 : chevreuil femelle ayant un an révolu (sottile) ;

Mad : mâle adulte (2 ans ou plus) ;

Fad : femelle adulte (2 ans ou plus).

Art. 2

Copie du présent arrêté est transmise au Service législatif et observatoire en vue de sa publication au Bulletin officiel.

Fait à Saint-Christophe, le 1<sup>er</sup> septembre 2003.

L'assesseur,  
Roberto VICQUÉRY

Le plan annexé n'est pas publié.

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET  
DES POLITIQUES DU TRAVAIL**

Arrêté n° 23 du 4 septembre 2003,

portant immatriculation de M. Simone FENOGLIETTO au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

L'ASSESSORE REGIONALE  
ALLE ATTIVITÀ PRODUTTIVE  
E POLITICHE DEL LAVORO

Omissis

decreta

l'iscrizione al n. 273 al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta, istituito presso l'Assessorato Attività Produttive e Politiche del Lavoro della Regione Autonoma Valle d'Aosta, del Sig. FENOGLIETTO Simone nato a IVREA (TO) il 20.04.1978 e residente a LA MAGDELEINE (AO) Fraz. Clou n. 3;

dispone

la comunicazione al soggetto sopraindicato dell'avvenuta iscrizione, nonché la pubblicazione del presente atto sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 4 settembre 2003.

L'Assessore  
FERRARIS

**Decreto 2 settembre 2003, prot. n. 34817/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Variazione parco mezzi dell'impresa «SPURGO SERVICE S.r.l.».**

IL PRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

dispone

1. di modificare l'art. 3/bis e l'art. 3/bis/cat.5 del provvedimento di trasposizione dei codici dei rifiuti prot. n. 46591/5IAE del 03.12.2002 dell'impresa «SPURGO SERVICE S.r.l.», con sede in POLLEIN (AO) Reg. Autoporto n. 6, iscrivendo i seguenti mezzi alle seguenti categorie e classi e per le seguenti tipologie di rifiuti:

Veicolo: autocarro per trasporto di cose

Costruttore/ modello IVECO 35/A N.ro di targa CB 868 PT N.ro di telaio ZCFC3582005408717

CATEGORIA 5 «Raccolta e trasporto di rifiuti pericolosi»

*Rifiuti soggetti alla normativa ADR:*

CER	DESCRIZIONE	P
010304*	sterili che possono generare acido prodotti dalla lavorazione di minerale solforoso	P

L'ASSESSUR RÉGIONAL  
AUX ACTIVITÉS PRODUCTIVES  
ET AUX POLITIQUES DU TRAVAIL

Omissis

arrête

M. Simone FENOGLIETTO, né à IVRÉE (TO) le 20 avril 1978 et résidant à LA MAGDELEINE, 3, hameau de Clou, est immatriculé au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste – créé auprès de l'Assessorat des activités productives et des politiques du travail de la Région autonome Vallée d'Aoste – sous le n° 273 ;

dispose

Ladite immatriculation est notifiée à la personne susmentionnée et le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 4 septembre 2003.

L'assesseur,  
Piero FERRARIS

**Arrêté du 2 septembre 2003, réf. n° 34817/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Rectification du parc des véhicules de l'entreprise « SPURGO SERVICE S.r.l. ».**

LE PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE  
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. Les articles 3/bis et 3/bis/cat. 5 de l'acte n° 46591/5IAE du 3 décembre 2002 portant transposition des codes des ordures de l'entreprise « SPURGO SERVICE S.r.l. », dont le siège est à POLLEIN, 6, lieu-dit Autoport, sont complétés par l'insertion des véhicules indiqués ci-après relativement aux catégories, classes et typologies suivantes :

---

010305*	altri sterili contenenti sostanze pericolose	P
010307*	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose prodotti da trattamenti chimici e fisici di minerali metalliferi	P
010407*	rifiuti contenenti sostanze pericolose, prodotti da trattamenti chimici e fisici di minerali non metalliferi	P
010505*	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti oli	P
010506*	fanghi di perforazione ed altri rifiuti di perforazione contenenti sostanze pericolose	P
020108*	rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolose	P
030201*	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organici non alogenati	P
030202*	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organici clorurati	P
030203*	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organometallici	P
030204*	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti inorganici	P
030205*	altri prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti sostanze pericolose	P
040103*	bagni di sgrassatura esauriti contenenti solventi senza fase liquida	P
040214*	rifiuti provenienti da operazioni di finitura, contenenti solventi organici	P
040216*	tinture e pigmenti, contenenti sostanze pericolose	P
040219*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
050102*	fanghi da processi di dissalazione	P
050103*	morchie depositate sul fondo dei serbatoi	P
050104*	fanghi acidi prodotti da processi di alchilazione	P
050106*	fanghi oleosi prodotti dalla manutenzione di impianti e apparecchiature	P
050107*	catrami acidi	P
050108*	altri catrami	P
050109*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
050111*	rifiuti prodotti dalla purificazione di carburanti tramite basi	P
050601*	catrami acidi	P
050603*	altri catrami	P
050701*	rifiuti contenenti mercurio	P
060101*	acido solforico ed acido solforoso	P
060102*	acido cloridrico	P
060103*	acido fluoridrico	P
060104*	acido fosforico e fosforoso	P
060105*	acido nitrico e acido nitroso	P
060106*	altri acidi	P

---

060201*	idrossido di calcio	P
060203*	idrossido di ammonio	P
060204*	idrossido di sodio e di potassio	P
060205*	altre basi	P
060311*	sali e loro soluzioni, contenenti cianuri	P
060313*	sali e loro soluzioni, contenenti metalli pesanti	P
060403*	rifiuti contenenti arsenico	P
060404*	rifiuti contenenti mercurio	P
060405*	rifiuti contenenti altri metalli pesanti	P
060502*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
060602*	rifiuti contenenti solfuri pericolosi	P
060701*	rifiuti dei processi elettrolitici, contenenti amianto	P
060703*	fanghi di solfati di bario, contenenti mercurio	P
060704*	soluzioni ed acidi, ad es. acido di contatto	P
060802*	rifiuti contenenti clorosilano	P
060903*	rifiuti prodotti da reazioni a base di calcio contenenti o contaminati da sostanze pericolose	P
061002*	rifiuti contenenti sostanze pericolose	P
061301*	prodotti fitosanitari, agenti conservativi del legno ed altri biocidi inorganici	P
061302*	carbone attivato esaurito (tranne 06 07 02)	P
070101*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070103*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070104*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070107*	fondi e residui di reazione, alogenati	P
070108*	altri fondi e residui di reazione	P
070111*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070201*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070203*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070204*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070207*	fondi e residui di reazione, alogenati	P
070208*	altri fondi e residui di reazione	P
070211*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070214*	rifiuti prodotti da additivi, contenenti sostanze pericolose	P

---

070216*	rifiuti contenenti silicone pericoloso	P
070301*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070303*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070304*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070307*	fondi e residui di reazione alogenati	P
070308*	altri fondi e residui di reazione	P
070311*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070401*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070403*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070404*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070407*	fondi e residui di reazione alogenati	P
070408*	altri fondi e residui di reazione	P
070411*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070413*	rifiuti solidi contenenti sostanze pericolose	P
070501*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070503*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070504*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070507*	fondi e residui di reazione, alogenati	P
070508*	altri fondi e residui di reazione	P
070511*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070601*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070603*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070604*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070607*	fondi e residui di reazione, alogenati	P
070608*	altri fondi e residui di reazione	P
070611*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070701*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070703*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070704*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070707*	fondi e residui di reazione, alogenati	P
070708*	altri fondi e residui di reazione	P
070711*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P

080111*	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080113*	fanghi prodotti da pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080115*	fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080117*	fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080119*	sospensioni acquose contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080121*	residui di vernici o di sverniciatori	P
080312*	scarti di inchiostro, contenenti sostanze pericolose	P
080314*	fanghi di inchiostro, contenenti sostanze pericolose	P
080316*	residui di soluzioni chimiche per incisione	P
080319*	oli dispersi	P
080409*	adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080411*	fanghi di adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080413*	fanghi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080415*	rifiuti liquidi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080417*	olio di resina	P
080501*	isocianati di scarto	P
090101*	soluzioni di sviluppo e attivanti a base acquosa	P
090102*	soluzioni di sviluppo per lastre offset a base acquosa	P
090103*	soluzioni di sviluppo a base di solventi	P
090104*	soluzioni fissative	P
090105*	soluzioni di lavaggio e soluzioni di arresto-fissaggio	P
090106*	rifiuti contenenti argento prodotti dal trattamento in loco di rifiuti fotografici	P
090113*	rifiuti liquidi acquosi prodotti dal recupero in loco dell'argento, diversi da quelli di cui alla voce 09 01 06	P
100109*	acido solforico	P
100118*	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100120*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
100122*	fanghi acquosi da operazioni di pulizia caldaie, contenenti sostanze pericolose	P
100211*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenuti oli	P
100213*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100325*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100327*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100329*	rifiuti prodotti dal trattamento di scorie saline e scorie nere, contenenti sostanze pericolose	P



100402*	impurità e schiumature della produzione primaria e secondaria	P
100403*	arsenato di calcio	P
100407*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	P
100409*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100506*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	P
100508*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100607*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	P
100609*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100707*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100808*	scorie salate della produzione primaria e secondaria	P
100817*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100819*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100913*	scarti di leganti contenenti sostanze pericolose	P
100915*	scarti di prodotti rilevatori di crepe, contenenti sostanze pericolose	P
101013*	scarti di leganti contenenti sostanze pericolose	P
101015*	scarti di prodotti rilevatori di crepe, contenenti sostanze pericolose	P
101109*	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico, contenenti sostanze pericolose	P
101117*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
101119*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
101211*	rifiuti delle operazioni di smaltatura, contenenti metalli pesanti	P
101401*	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, contenenti mercurio	P
110105*	acidi di decappaggio	P
110106*	acidi non specificati altrimenti	P
110107*	basi di decappaggio	P
110108*	fanghi di fosfatazione	P
110109*	fanghi e residui di filtrazione, contenenti sostanze pericolose	P
110111*	soluzioni acquose di lavaggio, contenenti sostanze pericolose	P
110113*	rifiuti di sgrassaggio contenenti sostanze pericolose	P
110115*	eluati e fanghi di sistemi a membrana e sistemi a scambio ionico, contenenti sostanze pericolose	P
110116*	resine a scambio ionico saturate o esaurite	P
110198*	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose	P
110205*	rifiuti della lavorazione idrometallurgica del rame, contenenti sostanze pericolose	P

---

110207*	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose	P
110301*	rifiuti contenenti cianuro	P
110302*	altri rifiuti	P
110504*	fondente esaurito	P
120106*	oli minerali per macchinari, contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni)	P
120107*	oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni)	P
120108*	emulsioni e soluzioni per macchinari, contenenti alogeni	P
120109*	emulsioni e soluzioni per macchinari, non contenenti alogeni	P
120110*	oli sintetici per macchinari	P
120112*	cere e grassi esauriti	P
120114*	fanghi di lavorazione, contenenti sostanze pericolose	P
120118*	fanghi metallici (fanghi di rettifica, affilatura e lappatura) contenenti olio	P
120119*	oli per macchinari, facilmente biodegradabili	P
120301*	soluzioni acquose di lavaggio	P
120302*	rifiuti prodotti da processi di sgrassatura a vapore	P
130101*	oli per circuiti idraulici contenenti PCB (1)	P
130104*	emulsioni clorate	P
130105*	emulsioni non clorate	P
130109*	oli minerali per circuiti idraulici, clorurati	P
130110*	oli minerali per circuiti idraulici, non clorurati	P
130111*	oli sintetici per circuiti idraulici	P
130112*	oli per circuiti idraulici, facilmente biodegradabili	P
130113*	altri oli per circuiti idraulici	P
130204*	scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, clorurati	P
130205*	scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati	P
130206*	scarti di olio sintetico per motori, ingranaggi e lubrificazione	P
130207*	olio per motori, ingranaggi e lubrificazione, facilmente biodegradabile	P
130208*	altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione	P
130301*	oli isolanti e termoconduttori, contenenti PCB	P
130306*	oli minerali isolanti e termoconduttori clorurati, diversi da quelli di cui alla voce 13 03 01	P
130307*	oli minerali isolanti e termoconduttori non clorurati	P
130308*	oli sintetici isolanti e termoconduttori	P

130309*	oli isolanti e termoconduttori, facilmente biodegradabili	P
130310*	altri oli isolanti e termoconduttori	P
130401*	oli di sentina della navigazione interna	P
130402*	oli di sentina delle fognature dei moli	P
130403*	altri oli di sentina della navigazione	P
130502*	fanghi di prodotti di separazione olio/acqua	P
130503*	fanghi da collettori	P
130506*	oli prodotti dalla separazione olio/acqua	P
130507*	acque oleose prodotte dalla separazione olio/acqua	P
130508*	miscugli di rifiuti delle camere a sabbia e dei prodotti di separazione olio/acqua	P
130701*	olio combustibile e carburante diesel	P
130702*	petrolio	P
130703*	altri carburanti (comprese le miscele)	P
130801*	fanghi ed emulsioni prodotti dai processi di dissalazione	P
130802*	Altre emulsioni	P
130899*	rifiuti non specificati altrimenti	P
140601*	clorofluorocarburi, HCFC, HFC	P
140602*	altri solventi e miscele di solventi, alogenati	P
140603*	altri solventi e miscele di solventi	P
140604*	fanghi o rifiuti solidi, contenenti solventi alogenati	P
140605*	fanghi o rifiuti solidi, contenenti altri solventi	P
160108*	componenti contenenti mercurio	P
160109*	componenti contenenti PCB	P
160113*	liquidi per freni	P
160114*	liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose	P
160121*	componenti pericolosi diversi da quelli di cui alle voci da 16 01 07 a 16 01 11, 16 01 13 e 16 01 14	P
160303*	Rifiuti inorganici, contenenti sostanze pericolose	P
160305*	Rifiuti organici, contenenti sostanze pericolose	P
160506*	sostanze chimiche di laboratorio contenenti o costituite da sostanze pericolose, comprese le miscele di sostanze chimiche di laboratorio	P
160507*	sostanze chimiche inorganiche di scarto contenenti o costituite da sostanze pericolose	P
160508*	sostanze chimiche organiche di scarto contenenti o costituite da sostanze pericolose	P

160708*	Rifiuti contenenti olio	P
160709*	Rifiuti contenenti altre sostanze pericolose	P
160805*	catalizzatori esauriti contenenti acido fosforico	P
160806*	liquidi esauriti usati come catalizzatori	P
160902*	cromati, ad esempio cromato di potassio, dicromato di potassio o di sodio	P
160903*	perossidi, ad esempio perossido d'idrogeno	P
160904*	sostanze ossidanti non specificate altrimenti	P
161001*	soluzioni acquose di scarto, contenenti sostanze pericolose	P
161003*	concentrati acquosi, contenenti sostanze pericolose	P
170301*	miscele bituminose contenenti catrame di carbone	P
170505*	fanghi di dragaggio, contenente sostanze pericolose	P
180106*	sostanze chimiche pericolose o contenenti sostanze pericolose	P
180205*	sostanze chimiche pericolose o contenenti sostanze pericolose	P
190105*	residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	P
190106*	Rifiuti liquidi acquosi prodotti dal trattamento dei fumi e di altri rifiuti liquidi acquosi	P
190117*	Rifiuti della pirolisi, contenenti sostanze pericolose	P
190204*	miscugli di rifiuti contenenti almeno un rifiuto pericoloso	P
190205*	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, contenenti sostanze pericolose	P
190207*	oli e concentrati prodotti da processi di separazione	P
190208*	Rifiuti combustibili liquidi, contenenti sostanze pericolose	P
190211*	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose	P
190304*	Rifiuti contrassegnati come pericolosi, parzialmente (5) stabilizzati	P
190702*	percolato di discarica, contenente sostanze pericolose	P
190807*	soluzioni e fanghi di rigenerazione delle resine a scambio ionico	P
190808*	Rifiuti prodotti da sistemi a membrana, contenenti sostanze pericolose	P
190810*	miscele di oli e grassi prodotte dalla separazione olio/acqua, diverse da quelle di cui alla voce 19 08 09	P
190811*	fanghi prodotti dal trattamento biologico delle acque reflue industriali, contenenti sostanze pericolose	P
190813*	fanghi contenenti sostanze pericolose prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali	P
191005*	Altre frazioni, contenenti sostanze pericolose	P
191102*	catrami acidi	P
191103*	Rifiuti liquidi acquosi	P
191104*	Rifiuti prodotti dalla purificazione di carburanti tramite basi	P

191105*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
191107*	Rifiuti prodotti dalla purificazione dei fumi	P
191303*	fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, contenenti sostanze pericolose	P
191305*	fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, contenenti sostanze pericolose	P
191307*	Rifiuti liquidi acquosi e concentrati acquosi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, contenenti sostanze pericolose	P
200113*	Solventi	P
200114*	Acidi	P
200115*	sostanze alcaline	P
200117*	prodotti fotochimica	P
200119*	Pesticidi	P
200126*	oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 25	P
200127*	vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose	P
200129*	detergenti contenenti sostanze pericolose nello stato fisico liquido o fangoso pompabile, contenuti in idonei contenitori a tenuta stagna e pallettizzati	P

*Rifiuti soggetti alla normativa ADR:*

CER	DESCRIZIONE	
030104*	segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci contenenti sostanze pericolose	P
050115*	filtri di argilla esauriti	P
060315*	ossidi metallici contenenti metalli pesanti	P
060702*	carbone attivato dalla produzione di cloro	P
061304*	rifiuti della lavorazione dell'amianto	P
061305*	Fuliggine	P
070109*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti, alogenati	P
070110*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
070209*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti, alogenati	P
070210*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
070309*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti alogenati	P
070310*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
070409*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti alogenati	P
070410*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
070509*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti, alogenati	P
070510*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P

070513*	rifiuti solidi contenenti sostanze pericolose	P
070609*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti, alogenati	P
070610*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
070709*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti, alogenati	P
070710*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
080317*	toner per stampa esauriti, contenenti sostanze pericolose	P
090111*	macchine fotografiche monouso contenenti batterie incluse nelle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03	P
100104*	ceneri leggere di olio combustibile e polveri di caldaia	P
100113*	ceneri leggere prodotte da idrocarburi emulsionati usati come carburante	P
100114*	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia prodotte dal coincenerimento, contenenti sostanze pericolose	P
100116*	ceneri leggere prodotte dal coincenerimento, contenenti sostanze pericolose	P
100207*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100304*	scorie della produzione primaria	P
100308*	scorie saline della produzione secondaria	P
100309*	scorie nere della produzione secondaria	P
100315*	schiumature infiammabili o che rilasciano, al contatto con l'acqua, gas infiammabili in quantità pericolose	P
100317*	rifiuti contenenti catrame della produzione degli anodi	P
100319*	polveri dei gas di combustione, contenenti sostanze pericolose	P
100321*	altre polveri e particolati (comprese quelle prodotte da mulini a palle), contenenti sostanze pericolose	P
100323*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100401*	scorie della produzione primaria e secondaria	P
100404*	polveri dei gas di combustione	P
100405*	altre polveri e articolato	P
100406*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	P
100503*	polveri dei gas di combustione	P
100505*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	P
100510*	scorie e schiumature infiammabili o che rilasciano, al contatto con l'acqua, gas infiammabili in quantità pericolose	P
100603*	polveri dei gas di combustione	P
100606*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	P
100810*	impurità e schiumature infiammabili o che rilasciano, al contatto con l'acqua, gas infiammabili in quantità pericolose	P
100812*	rifiuti contenenti catrame derivante dalla produzione degli anodi	P

100815*	polveri dei gas di combustione, contenenti sostanze pericolose	P
100905*	forme e anime da fonderia non utilizzate, contenenti sostanze pericolose	P
100907*	forme e anime da fonderia utilizzate, contenenti sostanze pericolose	P
100909*	polveri dei gas di combustione contenenti sostanze pericolose	P
100911*	altri particolati contenenti sostanze pericolose	P
101005*	forme e anime da fonderia non utilizzate, contenenti sostanze pericolose	P
101007*	forme e anime da fonderia utilizzate, contenenti sostanze pericolose	P
101009*	polveri dei gas di combustione, contenenti sostanze pericolose	P
101011*	altri particolati contenenti sostanze pericolose	P
101111*	rifiuti di vetro in forma di particolato e polveri di vetro contenenti metalli pesanti (provenienti ad es. da tubi a raggi catodici)	P
101113*	lucidature di vetro e fanghi di macinazione, contenenti sostanze pericolose	P
101115*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
101209*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
101309*	rifiuti della fabbricazione di amianto cemento, contenenti amianto	P
101312*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
110202*	rifiuti della lavorazione idrometallurgica dello zinco (compresi jarosite, goethite)	P
110503*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	P
120116*	materiale abrasivo di scarto, contenente sostanze pericolose	P
120120*	corpi d'utensile e materiali di rettifica esauriti, contenenti sostanze pericolose	P
130501*	rifiuti solidi delle camere a sabbia e di prodotti di separazione olio/acqua	P
150110*	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze	P
150111*	imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi i contenitori a pressione vuoti	P
150202*	assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose	P
160104*	veicoli fuori uso	P
160107*	filtri dell'olio	P
160110*	componenti esplosivi (ad esempio «air bag»)	P
160111*	pastiglie per freni, contenenti amianto	P
160209*	trasformatori e condensatori contenenti PCB	P
160210*	apparecchiature fuori uso contenenti PCB o da essi contaminate, diverse da quelle di cui alla voce 16 02 09	P
160211*	apparecchiature fuori uso, contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HFC	P

160212*	apparecchiature fuori uso, contenenti amianto in fibre libere	P
160213*	apparecchiature fuori uso, contenenti componenti pericolosi (2) diversi da quelli di cui alle voci 16 02 09 e 16 02 12	P
160215*	componenti pericolosi rimossi da apparecchiature fuori uso	P
160401*	munizioni di scarto	P
160402*	fuochi artificiali di scarto	P
160403*	altri esplosivi di scarto	P
160504*	gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose	P
160601*	batterie al piombo	P
160602*	batterie al nichel-cadmio	P
160603*	batterie contenenti mercurio	P
160606*	elettroliti di batterie ed accumulatori, oggetto di raccolta differenziata	P
160802*	catalizzatori esauriti contenenti metalli di transizione (3) pericolosi o composti di metalli di transizione pericolosi	P
160807*	catalizzatori esauriti contaminati da sostanze pericolose	P
160901*	permanganati, ad esempio permanganato di potassio	P
161101*	rivestimenti e materiali refrattari a base di carbone provenienti dalle lavorazioni metallurgiche, contenenti sostanze pericolose	P
161103*	altri rivestimenti e materiali refrattari provenienti dalle lavorazioni metallurgiche, contenenti sostanze pericolose	P
161105*	rivestimenti e materiali refrattari provenienti da lavorazioni non metallurgiche, contenenti sostanze pericolose	P
170106*	miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, contenenti sostanze pericolose	P
170204*	vetro, plastica e legno contenenti sostanze pericolose o da esse contaminati	P
170303*	catrame di carbone e prodotti contenenti catrame	P
170409*	rifiuti metallici contaminati da sostanze pericolose	P
170410*	cavi, impregnati di olio, di catrame di carbone o di altre sostanze pericolose	P
170503*	terra e rocce, contenenti sostanze pericolose	P
170507*	pietrisco per massicciate ferroviarie, contenente sostanze pericolose	P
170601*	materiali isolanti contenenti amianto	P
170603*	altri materiali isolanti contenenti o costituiti da sostanze pericolose	P
170605*	materiali da costruzione contenenti amianto	P
170801*	materiali da costruzione a base di gesso contaminati da sostanze pericolose	P
170901*	rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione, contenenti mercurio	P



170902*	rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione, contenenti PCB (ad esempio sigillanti contenenti PCB, pavimentazioni a base di resina contenenti PCB, elementi stagni in vetro contenenti PCB, condensatori contenenti PCB)	P
170903*	altri rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione (compresi rifiuti misti) contenenti sostanze pericolose	P
180103*	rifiuti che devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni	P
180108*	medicinali citotossici e citostatici	P
180202*	rifiuti che devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni	P
180207*	medicinali citotossici e citostatici	P
190107*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	P
190110*	carbone attivo esaurito, impiegato per il trattamento dei fumi	P
190111*	ceneri pesanti e scorie, contenenti sostanze pericolose	P
190113*	ceneri leggere, contenenti sostanze pericolose	P
190115*	ceneri di caldaia, contenenti sostanze pericolose	P
190209*	rifiuti combustibili solidi, contenenti sostanze pericolose	P
190306*	rifiuti contrassegnati come pericolosi, solidificati	P
190402*	ceneri leggere ed altri rifiuti dal trattamento dei fumi	P
190403*	fase solida non vetrificata	P
190806*	resine a scambio ionico saturate o esaurite	P
191003*	fluff – frazione leggera e polveri, contenenti sostanze pericolose	P
191101*	filtri di argilla esauriti	P
191206*	legno contenente sostanze pericolose	P
191211*	altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, contenenti sostanze pericolose	P
191301*	rifiuti solidi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, contenenti sostanze pericolose	P
200121*	tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio	P
200123*	apparecchiature fuori uso contenenti clorofluorocarburi	P
200131*	medicinali citotossici e citostatici	P
200133*	batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 e 16 06 03 nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie	P
200135*	apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alla voce 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolosi (6)	P
200137*	legno, contenente sostanze pericolose nello stato solido esclusivamente in contenitori o imballi e/o pallettizzati	P

Veicolo: autocarro per trasporto di cose

Costruttore/ modello IVECO 35/S N.ro di targa CB 867 PT N.ro di telaio ZCFC3581005411019

CATEGORIA 5 «Raccolta e trasporto di rifiuti pericolosi»

Rifiuti soggetti alla normativa ADR:I.

CER	DESCRIZIONE	P
010304*	sterili che possono generare acido prodotti dalla lavorazione di minerale solforoso	P
010305*	altri sterili contenenti sostanze pericolose	P
010307*	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose prodotti da trattamenti chimici e fisici di minerali metalliferi	P
010407*	rifiuti contenenti sostanze pericolose, prodotti da trattamenti chimici e fisici di minerali non metalliferi	P
010505*	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti oli	P
010506*	fanghi di perforazione ed altri rifiuti di perforazione contenenti sostanze pericolose	P
020108*	rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolose	P
030201*	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organici non alogenati	P
030202*	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organici clorurati	P
030203*	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti organometallici	P
030204*	prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti composti inorganici	P
030205*	altri prodotti per i trattamenti conservativi del legno contenenti sostanze pericolose	P
040103*	bagni di sgrassatura esauriti contenenti solventi senza fase liquida	P
040214*	rifiuti provenienti da operazioni di finitura, contenenti solventi organici	P
040216*	tinture e pigmenti, contenenti sostanze pericolose	P
040219*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
050102*	fanghi da processi di dissalazione	P
050103*	morchie depositate sul fondo dei serbatoi	P
050104*	fanghi acidi prodotti da processi di alchilazione	P
050106*	fanghi oleosi prodotti dalla manutenzione di impianti e apparecchiature	P
050107*	catrami acidi	P
050108*	altri catrami	P
050109*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
050111*	rifiuti prodotti dalla purificazione di carburanti tramite basi	P
050601*	catrami acidi	P
050603*	altri catrami	P
050701*	rifiuti contenenti mercurio	P
060101*	acido solforico ed acido solforoso	P
060102*	acido cloridrico	P
060103*	acido fluoridrico	P

---

060104*	acido fosforico e fosforoso	P
060105*	acido nitrico e acido nitroso	P
060106*	altri acidi	P
060201*	idrossido di calcio	P
060203*	idrossido di ammonio	P
060204*	idrossido di sodio e di potassio	P
060205*	altre basi	P
060311*	sali e loro soluzioni, contenenti cianuri	P
060313*	sali e loro soluzioni, contenenti metalli pesanti	P
060403*	rifiuti contenenti arsenico	P
060404*	rifiuti contenenti mercurio	P
060405*	rifiuti contenenti altri metalli pesanti	P
060502*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
060602*	rifiuti contenenti solfuri pericolosi	P
060701*	rifiuti dei processi elettrolitici, contenenti amianto	P
060703*	fanghi di solfati di bario, contenenti mercurio	P
060704*	soluzioni ed acidi, ad es. acido di contatto	P
060802*	rifiuti contenenti clorosilano	P
060903*	rifiuti prodotti da reazioni a base di calcio contenenti o contaminati da sostanze pericolose	P
061002*	rifiuti contenenti sostanze pericolose	P
061301*	prodotti fitosanitari, agenti conservativi del legno ed altri biocidi inorganici	P
061302*	carbone attivato esaurito (tranne 06 07 02)	P
070101*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070103*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070104*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070107*	fondi e residui di reazione, alogenati	P
070108*	altri fondi e residui di reazione	P
070111*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070201*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070203*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070204*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070207*	fondi e residui di reazione, alogenati	P

---

070208*	altri fondi e residui di reazione	P
070211*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070214*	rifiuti prodotti da additivi, contenenti sostanze pericolose	P
070216*	rifiuti contenenti silicone pericoloso	P
070301*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070303*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070304*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070307*	fondi e residui di reazione alogenati	P
070308*	altri fondi e residui di reazione	P
070311*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070401*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070403*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070404*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070407*	fondi e residui di reazione alogenati	P
070408*	altri fondi e residui di reazione	P
070411*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070413*	rifiuti solidi contenenti sostanze pericolose	P
070501*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070503*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070504*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070507*	fondi e residui di reazione, alogenati	P
070508*	altri fondi e residui di reazione	P
070511*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070601*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070603*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070604*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070607*	fondi e residui di reazione, alogenati	P
070608*	altri fondi e residui di reazione	P
070611*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
070701*	soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	P
070703*	solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P
070704*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri	P

---

070707*	fondi e residui di reazione, alogenati	P
070708*	altri fondi e residui di reazione	P
070711*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
080111*	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080113*	fanghi prodotti da pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080115*	fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080117*	fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080119*	sospensioni acquose contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080121*	residui di vernici o di sverniciatori	P
080312*	scarti di inchiostro, contenenti sostanze pericolose	P
080314*	fanghi di inchiostro, contenenti sostanze pericolose	P
080316*	residui di soluzioni chimiche per incisione	P
080319*	oli dispersi	P
080409*	adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080411*	fanghi di adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080413*	fanghi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080415*	rifiuti liquidi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	P
080417*	olio di resina	P
080501*	isocianati di scarto	P
090101*	soluzioni di sviluppo e attivanti a base acquosa	P
090102*	soluzioni di sviluppo per lastre offset a base acquosa	P
090103*	soluzioni di sviluppo a base di solventi	P
090104*	soluzioni fissative	P
090105*	soluzioni di lavaggio e soluzioni di arresto-fissaggio	P
090106*	rifiuti contenenti argento prodotti dal trattamento in loco di rifiuti fotografici	P
090113*	rifiuti liquidi acquosi prodotti dal recupero in loco dell'argento, diversi da quelli di cui alla voce 09 01 06	P
100109*	acido solforico	P
100118*	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100120*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
100122*	fanghi acquosi da operazioni di pulizia caldaie, contenenti sostanze pericolose	P
100211*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenuti oli	P
100213*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P

100325*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100327*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100329*	rifiuti prodotti dal trattamento di scorie saline e scorie nere, contenenti sostanze pericolose	P
100402*	impurità e schiumature della produzione primaria e secondaria	P
100403*	arsenato di calcio	P
100407*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	P
100409*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100506*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	P
100508*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100607*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	P
100609*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100707*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100808*	scorie salate della produzione primaria e secondaria	P
100817*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100819*	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, contenenti oli	P
100913*	scarti di leganti contenenti sostanze pericolose	P
100915*	scarti di prodotti rilevatori di crepe, contenenti sostanze pericolose	P
101013*	scarti di leganti contenenti sostanze pericolose	P
101015*	scarti di prodotti rilevatori di crepe, contenenti sostanze pericolose	P
101109*	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico, contenenti sostanze pericolose	P
101117*	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
101119*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
101211*	rifiuti delle operazioni di smaltatura, contenenti metalli pesanti	P
101401*	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, contenenti mercurio	P
110105*	acidi di decappaggio	P
110106*	acidi non specificati altrimenti	P
110107*	basi di decappaggio	P
110108*	fanghi di fosfatazione	P
110109*	fanghi e residui di filtrazione, contenenti sostanze pericolose	P
110111*	soluzioni acquose di lavaggio, contenenti sostanze pericolose	P
110113*	rifiuti di sgrassaggio contenenti sostanze pericolose	P
110115*	eluati e fanghi di sistemi a membrana e sistemi a scambio ionico, contenenti sostanze pericolose	P

---

110116*	resine a scambio ionico saturate o esaurite	P
110198*	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose	P
110205*	rifiuti della lavorazione idrometallurgica del rame, contenenti sostanze pericolose	P
110207*	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose	P
110301*	rifiuti contenenti cianuro	P
110302*	altri rifiuti	P
110504*	fondente esaurito	P
120106*	oli minerali per macchinari, contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni)	P
120107*	oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni)	P
120108*	emulsioni e soluzioni per macchinari, contenenti alogeni	P
120109*	emulsioni e soluzioni per macchinari, non contenenti alogeni	P
120110*	oli sintetici per macchinari	P
120112*	cere e grassi esauriti	P
120114*	fanghi di lavorazione, contenenti sostanze pericolose	P
120118*	fanghi metallici (fanghi di rettifica, affilatura e lappatura) contenenti olio	P
120119*	oli per macchinari, facilmente biodegradabili	P
120301*	soluzioni acquose di lavaggio	P
120302*	rifiuti prodotti da processi di sgrassatura a vapore	P
130101*	oli per circuiti idraulici contenenti PCB (1)	P
130104*	emulsioni clorate	P
130105*	emulsioni non clorate	P
130109*	oli minerali per circuiti idraulici, clorurati	P
130110*	oli minerali per circuiti idraulici, non clorurati	P
130111*	oli sintetici per circuiti idraulici	P
130112*	oli per circuiti idraulici, facilmente biodegradabili	P
130113*	altri oli per circuiti idraulici	P
130204*	scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, clorurati	P
130205*	scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati	P
130206*	scarti di olio sintetico per motori, ingranaggi e lubrificazione	P
130207*	olio per motori, ingranaggi e lubrificazione, facilmente biodegradabile	P
130208*	altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione	P
130301*	oli isolanti e termoconduttori, contenenti PCB	P

130306*	oli minerali isolanti e termoconduttori clorurati, diversi da quelli di cui alla voce 13 03 01	P
130307*	oli minerali isolanti e termoconduttori non clorurati	P
130308*	oli sintetici isolanti e termoconduttori	P
130309*	oli isolanti e termoconduttori, facilmente biodegradabili	P
130310*	altri oli isolanti e termoconduttori	P
130401*	oli di sentina della navigazione interna	P
130402*	oli di sentina delle fognature dei moli	P
130403*	altri oli di sentina della navigazione	P
130502*	fanghi di prodotti di separazione olio/acqua	P
130503*	fanghi da collettori	P
130506*	oli prodotti dalla separazione olio/acqua	P
130507*	acque oleose prodotte dalla separazione olio/acqua	P
130508*	miscugli di rifiuti delle camere a sabbia e dei prodotti di separazione olio/acqua	P
130701*	olio combustibile e carburante diesel	P
130702*	petrolio	P
130703*	altri carburanti (comprese le miscele)	P
130801*	fanghi ed emulsioni prodotti dai processi di dissalazione	P
130802*	Altre emulsioni	P
130899*	rifiuti non specificati altrimenti	P
140601*	clorofluorocarburi, HCFC, HFC	P
140602*	altri solventi e miscele di solventi, alogenati	P
140603*	altri solventi e miscele di solventi	P
140604*	fanghi o rifiuti solidi, contenenti solventi alogenati	P
140605*	fanghi o rifiuti solidi, contenenti altri solventi	P
160108*	componenti contenenti mercurio	P
160109*	componenti contenenti PCB	P
160113*	liquidi per freni	P
160114*	liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose	P
160121*	componenti pericolosi diversi da quelli di cui alle voci da 16 01 07 a 16 01 11, 16 01 13 e 16 01 14	P
160303*	Rifiuti inorganici, contenenti sostanze pericolose	P
160305*	Rifiuti organici, contenenti sostanze pericolose	P
160506*	sostanze chimiche di laboratorio contenenti o costituite da sostanze pericolose, comprese le miscele di sostanze chimiche di laboratorio	P



160507*	sostanze chimiche inorganiche di scarto contenenti o costituite da sostanze pericolose	P
160508*	sostanze chimiche organiche di scarto contenenti o costituite da sostanze pericolose	P
160708*	Rifiuti contenenti olio	P
160709*	Rifiuti contenenti altre sostanze pericolose	P
160805*	catalizzatori esauriti contenenti acido fosforico	P
160806*	liquidi esauriti usati come catalizzatori	P
160902*	cromati, ad esempio cromato di potassio, dicromato di potassio o di sodio	P
160903*	perossidi, ad esempio perossido d'idrogeno	P
160904*	sostanze ossidanti non specificate altrimenti	P
161001*	soluzioni acquose di scarto, contenenti sostanze pericolose	P
161003*	concentrati acquosi, contenenti sostanze pericolose	P
170301*	miscele bituminose contenenti catrame di carbone	P
170505*	fanghi di dragaggio, contenente sostanze pericolose	P
180106*	sostanze chimiche pericolose o contenenti sostanze pericolose	P
180205*	sostanze chimiche pericolose o contenenti sostanze pericolose	P
190105*	residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi	P
190106*	Rifiuti liquidi acquosi prodotti dal trattamento dei fumi e di altri rifiuti liquidi acquosi	P
190117*	Rifiuti della pirolisi, contenenti sostanze pericolose	P
190204*	miscugli di rifiuti contenenti almeno un rifiuto pericoloso	P
190205*	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, contenenti sostanze pericolose	P
190207*	oli e concentrati prodotti da processi di separazione	P
190208*	Rifiuti combustibili liquidi, contenenti sostanze pericolose	P
190211*	altri rifiuti contenenti sostanze pericolose	P
190304*	Rifiuti contrassegnati come pericolosi, parzialmente (5) stabilizzati	P
190702*	percolato di discarica, contenente sostanze pericolose	P
190807*	soluzioni e fanghi di rigenerazione delle resine a scambio ionico	P
190808*	Rifiuti prodotti da sistemi a membrana, contenenti sostanze pericolose	P
190810*	miscele di oli e grassi prodotte dalla separazione olio/acqua, diverse da quelle di cui alla voce 19 08 09	P
190811*	fanghi prodotti dal trattamento biologico delle acque reflue industriali, contenenti sostanze pericolose	P
190813*	fanghi contenenti sostanze pericolose prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali	P
191005*	Altre frazioni, contenenti sostanze pericolose	P
191102*	catrami acidi	P

191103*	Rifiuti liquidi acquosi	P
191104*	Rifiuti prodotti dalla purificazione di carburanti tramite basi	P
191105*	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	P
191107*	Rifiuti prodotti dalla purificazione dei fumi	P
191303*	fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, contenenti sostanze pericolose	P
191305*	fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, contenenti sostanze pericolose	P
191307*	Rifiuti liquidi acquosi e concentrati acquosi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, contenenti sostanze pericolose	P
200113*	Solventi	P
200114*	Acidi	P
200115*	sostanze alcaline	P
200117*	prodotti fotochimica	P
200119*	Pesticidi	P
200126*	oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 25	P
200127*	vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose	P
200129*	detergenti contenenti sostanze pericolose nello stato fisico liquido o fangoso pompabile, contenuti in idonei contenitori a tenuta stagna e pallettizzati	P

*Rifiuti soggetti alla normativa ADR:*

CER	DESCRIZIONE	P
030104*	segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci contenenti sostanze pericolose	P
050115*	filtri di argilla esauriti	P
060315*	ossidi metallici contenenti metalli pesanti	P
060702*	carbone attivato dalla produzione di cloro	P
061304*	rifiuti della lavorazione dell'amianto	P
061305*	Fuliggine	P
070109*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti, alogenati	P
070110*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
070209*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti, alogenati	P
070210*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
070309*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti alogenati	P
070310*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
070409*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti alogenati	P
070410*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P

---

070509*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti, alogenati	P
070510*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
070513*	rifiuti solidi contenenti sostanze pericolose	P
070609*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti, alogenati	P
070610*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
070709*	residui di filtrazione e assorbenti esauriti, alogenati	P
070710*	altri residui di filtrazione e assorbenti esauriti	P
080317*	toner per stampa esauriti, contenenti sostanze pericolose	P
090111*	macchine fotografiche monouso contenenti batterie incluse nelle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03	P
100104*	ceneri leggere di olio combustibile e polveri di caldaia	P
100113*	ceneri leggere prodotte da idrocarburi emulsionati usati come carburante	P
100114*	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia prodotte dal coincenerimento, contenenti sostanze pericolose	P
100116*	ceneri leggere prodotte dal coincenerimento, contenenti sostanze pericolose	P
100207*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100304*	scorie della produzione primaria	P
100308*	scorie saline della produzione secondaria	P
100309*	scorie nere della produzione secondaria	P
100315*	schiumature infiammabili o che rilasciano, al contatto con l'acqua, gas infiammabili in quantità pericolose	P
100317*	rifiuti contenenti catrame della produzione degli anodi	P
100319*	polveri dei gas di combustione, contenenti sostanze pericolose	P
100321*	altre polveri e particolati (comprese quelle prodotte da mulini a palle), contenenti sostanze pericolose	P
100323*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
100401*	scorie della produzione primaria e secondaria	P
100404*	polveri dei gas di combustione	P
100405*	altre polveri e articolato	P
100406*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	P
100503*	polveri dei gas di combustione	P
100505*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	P
100510*	scorie e schiumature infiammabili o che rilasciano, al contatto con l'acqua, gas infiammabili in quantità pericolose	P
100603*	polveri dei gas di combustione	P
100606*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	P

100810*	impurità e schiumature infiammabili o che rilasciano, al contatto con l'acqua, gas infiammabili in quantità pericolose	P
100812*	rifiuti contenenti catrame derivante dalla produzione degli anodi	P
100815*	polveri dei gas di combustione, contenenti sostanze pericolose	P
100905*	forme e anime da fonderia non utilizzate, contenenti sostanze pericolose	P
100907*	forme e anime da fonderia utilizzate, contenenti sostanze pericolose	P
100909*	polveri dei gas di combustione contenenti sostanze pericolose	P
100911*	altri particolati contenenti sostanze pericolose	P
101005*	forme e anime da fonderia non utilizzate, contenenti sostanze pericolose	P
101007*	forme e anime da fonderia utilizzate, contenenti sostanze pericolose	P
101009*	polveri dei gas di combustione, contenenti sostanze pericolose	P
101011*	altri particolati contenenti sostanze pericolose	P
101111*	rifiuti di vetro in forma di particolato e polveri di vetro contenenti metalli pesanti (provenienti ad es. da tubi a raggi catodici)	P
101113*	lucidature di vetro e fanghi di macinazione, contenenti sostanze pericolose	P
101115*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
101209*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
101309*	rifiuti della fabbricazione di amianto cemento, contenenti amianto	P
101312*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, contenenti sostanze pericolose	P
110202*	rifiuti della lavorazione idrometallurgica dello zinco (compresi jarosite, goethite)	P
110503*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	P
120116*	materiale abrasivo di scarto, contenente sostanze pericolose	P
120120*	corpi d'utensile e materiali di rettifica esauriti, contenenti sostanze pericolose	P
130501*	rifiuti solidi delle camere a sabbia e di prodotti di separazione olio/acqua	P
150110*	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze	P
150111*	imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi i contenitori a pressione vuoti	P
150202*	assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose	P
160104*	veicoli fuori uso	P
160107*	filtri dell'olio	P
160110*	componenti esplosivi (ad esempio «air bag»)	P
160111*	pastiglie per freni, contenenti amianto	P
160209*	trasformatori e condensatori contenenti PCB	P

160210*	apparecchiature fuori uso contenenti PCB o da essi contaminate, diverse da quelle di cui alla voce 16 02 09	P
160211*	apparecchiature fuori uso, contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HFC	P
160212*	apparecchiature fuori uso, contenenti amianto in fibre libere	P
160213*	apparecchiature fuori uso, contenenti componenti pericolosi (2) diversi da quelli di cui alle voci 16 02 09 e 16 02 12	P
160215*	componenti pericolosi rimossi da apparecchiature fuori uso	P
160401*	munizioni di scarto	P
160402*	fuochi artificiali di scarto	P
160403*	altri esplosivi di scarto	P
160504*	gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose	P
160601*	batterie al piombo	P
160602*	batterie al nichel-cadmio	P
160603*	batterie contenenti mercurio	P
160606*	elettroliti di batterie ed accumulatori, oggetto di raccolta differenziata	P
160802*	catalizzatori esauriti contenenti metalli di transizione (3) pericolosi o composti di metalli di transizione pericolosi	P
160807*	catalizzatori esauriti contaminati da sostanze pericolose	P
160901*	permanganati, ad esempio permanganato di potassio	P
161101*	rivestimenti e materiali refrattari a base di carbone provenienti dalle lavorazioni metallurgiche, contenenti sostanze pericolose	P
161103*	altri rivestimenti e materiali refrattari provenienti dalle lavorazioni metallurgiche, contenenti sostanze pericolose	P
161105*	rivestimenti e materiali refrattari provenienti da lavorazioni non metallurgiche, contenenti sostanze pericolose	P
170106*	miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, contenenti sostanze pericolose	P
170204*	vetro, plastica e legno contenenti sostanze pericolose o da esse contaminati	P
170303*	catrame di carbone e prodotti contenenti catrame	P
170409*	rifiuti metallici contaminati da sostanze pericolose	P
170410*	cavi, impregnati di olio, di catrame di carbone o di altre sostanze pericolose	P
170503*	terra e rocce, contenenti sostanze pericolose	P
170507*	pietrisco per massicciate ferroviarie, contenente sostanze pericolose	P
170601*	materiali isolanti contenenti amianto	P
170603*	altri materiali isolanti contenenti o costituiti da sostanze pericolose	P
170605*	materiali da costruzione contenenti amianto	P

170801*	materiali da costruzione a base di gesso contaminati da sostanze pericolose	P
170901*	rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione, contenenti mercurio	P
170902*	rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione, contenenti PCB (ad esempio sigillanti contenenti PCB, pavimentazioni a base di resina contenenti PCB, elementi stagni in vetro contenenti PCB, condensatori contenenti PCB)	P
170903*	altri rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione (compresi rifiuti misti) contenenti sostanze pericolose	P
180103*	rifiuti che devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni	P
180108*	medicinali citotossici e citostatici	P
180202*	rifiuti che devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni	P
180207*	medicinali citotossici e citostatici	P
190107*	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi	P
190110*	carbone attivo esaurito, impiegato per il trattamento dei fumi	P
190111*	ceneri pesanti e scorie, contenenti sostanze pericolose	P
190113*	ceneri leggere, contenenti sostanze pericolose	P
190115*	ceneri di caldaia, contenenti sostanze pericolose	P
190209*	rifiuti combustibili solidi, contenenti sostanze pericolose	P
190306*	rifiuti contrassegnati come pericolosi, solidificati	P
190402*	ceneri leggere ed altri rifiuti dal trattamento dei fumi	P
190403*	fase solida non vetrificata	P
190806*	resine a scambio ionico saturate o esaurite	P
191003*	fluff – frazione leggera e polveri, contenenti sostanze pericolose	P
191101*	filtri di argilla esauriti	P
191206*	legno contenente sostanze pericolose	P
191211*	altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, contenenti sostanze pericolose	P
191301*	rifiuti solidi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, contenenti sostanze pericolose	P
200121*	tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio	P
200123*	apparecchiature fuori uso contenenti clorofluorocarburi	P
200131*	medicinali citotossici e citostatici	P
200133*	batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 e 16 06 03 nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie	P
200135*	apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alla voce 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolosi (6)	P
200137*	legno, contenente sostanze pericolose nello stato solido esclusivamente in contenitori o imballi e/o pallettizzati	P

Si tratta di veicolo simile al precedente per tipologia e metodo di carico e scarico dei materiali/rifiuti trasportati:

Veicolo: autocarro per trasporto di cose

Costruttore/ modello VOLVO E.T. FL614 N.ro di targa VC 492485 N.ro di telaio YBJE6A2A3HB409739

Veicolo: TRATTORE STRADALE ATTO AL TRAINO DI SEMIRIMORCHI

Costruttore/ modello IVECO FIAT 190 42 T 3 4TA1 CTG N3 N.ro di targa BZ 919 MF N.ro di telaio ZCFM1VSH001149365

CATEGORIA 1 «Raccolta e trasporto di rifiuti urbani e assimilabili»

150101	imballaggi in carta e cartone
150102	imballaggi in plastica
150106	Imballaggi in materiali misti
200201	rifiuti biodegradabili
200203	altri rifiuti non biodegradabili
200301	rifiuti urbani non differenziati
200302	rifiuti dei mercati
200303	residui della pulizia stradale
200304	fanghi delle fosse settiche
200306	Rifiuti della pulizia delle fognature
200307	rifiuti ingombranti
200399	Rifiuti urbani non specificati altrimenti»

esclusivamente in semirimorchi autorizzati sia al trasporto di rifiuti e che sia al contenimento del rifiuto stesso;

CATEGORIA 4 «Raccolta e trasporto di rifiuti speciali non pericolosi prodotti da terzi»

*Rifiuti non soggetti alla normativa ADR:*

CER	DESCRIZIONE	P
010101	rifiuti da estrazione di minerali metalliferi	
010102	rifiuti da estrazione di minerali non metalliferi	
010306	sterili diversi da quelli di cui alle voci 01 03 04 e 01 03 05	
010308	polveri e residui affini diversi da quelli di cui alla voce 01 03 07	
010309	fanghi rossi derivanti dalla produzione di allumina, diversi da quelli di cui alla voce 01 03 07	
010399	rifiuti non specificati altrimenti	
010408	scarti di ghiaia e pietrisco, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	
010409	scarti di sabbia e argilla	
010410	polveri e residui affini, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	
010411	rifiuti della lavorazione di potassa e salgemma, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	
010412	sterili ed altri residui del lavaggio e della pulitura di minerali, diversi da quelli di cui alle voci 01 04 07 e 01 04 11	

---

010413	rifiuti prodotti dalla lavorazione della pietra, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07
010499	rifiuti non specificati altrimenti
010504	fanghi e rifiuti di perforazione di pozzi per acque dolci
010507	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti barite, diversi da quelli delle voci 01 05 05 e 01 05 06
010508	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti cloruri, diversi da quelli delle voci 01 05 05 e 01 05 06
010599	rifiuti non specificati altrimenti
020101	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia
020102	scarti di tessuti animali
020103	scarti di tessuti vegetali
020104	rifiuti plastici (ad esclusione degli imballaggi)
020106	feci animali, urine e letame (comprese le lettiere usate), effluenti, raccolti separatamente e trattati fuori sito
020107	rifiuti della silvicoltura
020109	rifiuti agrochimici diversi da quelli della voce 02 01 08
020110	rifiuti metallici
020199	rifiuti non specificati altrimenti
020201	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia
020202	scarti di tessuti animali
020203	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
020204	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020299	rifiuti non specificati altrimenti
020301	fanghi prodotti da operazioni di lavaggio, pulizia, sbucciatura, centrifugazione e separazione di componenti
020302	rifiuti legati all'impiego di conservanti
020303	rifiuti prodotti dall'estrazione tramite solvente
020304	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
020305	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020399	rifiuti non specificati altrimenti
020401	terriccio residuo delle operazioni di pulizia e lavaggio delle barbabietole
020402	carbonato di calcio fuori specifica
020403	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020499	rifiuti non specificati altrimenti
020501	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
020502	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti



---

020599	rifiuti non specificati altrimenti
020601	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
020602	rifiuti legati all'impiego di conservanti
020603	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020699	rifiuti non specificati altrimenti
020701	rifiuti prodotti dalle operazioni di lavaggio, pulizia e macinazione della materia prima
020702	rifiuti prodotti dalla distillazione di bevande alcoliche
020703	rifiuti prodotti dai trattamenti chimici
020704	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
020705	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020799	rifiuti non specificati altrimenti
030101	scarti di corteccia e sughero
030105	segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04
030199	rifiuti non specificati altrimenti
030299	prodotti per i trattamenti conservativi del legno non specificati altrimenti
030301	scarti di corteccia e legno
030302	fanghi di recupero dei bagni di macerazione (green liquor)
030305	fanghi prodotti dai processi di disinchiostrazione nel riciclaggio della carta
030307	scarti della separazione meccanica nella produzione di polpa da rifiuti di carta e cartone
030308	scarti della selezione di carta e cartone destinati ad essere riciclati
030309	fanghi di scarto contenenti carbonato di calcio
030310	scarti di fibre e fanghi contenenti fibre, riempitivi e prodotti di rivestimento generati dai processi di separazione meccanica
030311	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 03 03 10
030399	rifiuti non specificati altrimenti
040101	carniccio e frammenti di calce
040102	rifiuti di calcinazione
040104	liquido di concia contenente cromo
040105	liquido di concia non contenente cromo
040106	fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti cromo
040107	fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, non contenenti cromo
040108	cuoio conciato (scarti, cascami, ritagli, polveri di lucidatura) contenenti cromo

---

040109	rifiuti delle operazioni di confezionamento e finitura
040199	rifiuti non specificati altrimenti
040209	rifiuti da materiali compositi (fibre impregnate, elastomeri, plastomeri)
040210	materiale organico proveniente da prodotti naturali (ad es. grasso, cera)
040215	rifiuti da operazioni di finitura, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 14
040217	tinture e pigmenti, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 16
040220	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 19
040221	rifiuti da fibre tessili grezze
040222	rifiuti da fibre tessili lavorate
040299	rifiuti non specificati altrimenti
050110	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 05 01 09
050113	fanghi residui dell'acqua di alimentazione delle caldaie
050114	rifiuti prodotti dalle torri di raffreddamento
050116	rifiuti contenenti zolfo prodotti dalla desolforizzazione del petrolio
050117	bitumi
050199	rifiuti non specificati altrimenti
050604	rifiuti prodotti dalle torri di raffreddamento
050699	rifiuti non specificati altrimenti
050702	rifiuti contenenti zolfo
050799	rifiuti non specificati altrimenti
060199	rifiuti non specificati altrimenti
060299	rifiuti non specificati altrimenti
060314	sali e loro soluzioni, diversi da quelli di cui alle voci 06 03 11 e 06 03 13
060316	ossidi metallici, diversi da quelli di cui alla voce 06 03 15
060399	rifiuti non specificati altrimenti
060499	rifiuti non specificati altrimenti
060503	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 06 05 02
060603	rifiuti contenenti solfuri, diversi da quelli di cui alla voce 06 06 02
060699	rifiuti non specificati altrimenti
060799	rifiuti non specificati altrimenti
060899	rifiuti non specificati altrimenti
060902	scorie fosforose

---

060904	rifiuti prodotti da reazioni a base di calcio, diversi da quelli di cui alla voce 06 09 03
060999	rifiuti non specificati altrimenti
061099	rifiuti non specificati altrimenti
061101	rifiuti prodotti da reazioni a base di calcio nella produzione di diossido di titanio
061199	rifiuti non specificati altrimenti
061303	nerofumo
061399	rifiuti non specificati altrimenti
070112	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 01 11
070199	rifiuti non specificati altrimenti
070212	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 02 11
070213	rifiuti plastici
070215	rifiuti prodotti da additivi, diversi da quelli di cui alla voce 07 02 14
070217	rifiuti contenenti silicone diversi da quelli di cui alla voce 07 02 16
070299	rifiuti non specificati altrimenti
070312	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 03 11
070399	rifiuti non specificati altrimenti
070412	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 04 11
070499	rifiuti non specificati altrimenti
070512	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 05 11
070514	rifiuti solidi, diversi da quelli di cui alla voce 07 05 13
070599	rifiuti non specificati altrimenti
070612	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 06 11
070699	rifiuti non specificati altrimenti
070712	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 07 11
070799	rifiuti non specificati altrimenti
080112	pitture e vernici di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11
080114	fanghi prodotti da pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 13
080116	fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 15
080118	fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 17
080120	sospensioni acquose contenenti pitture e vernici, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 19
080199	rifiuti non specificati altrimenti
080201	polveri di scarto di rivestimenti

---

080202	fanghi acquosi contenenti materiali ceramici
080203	sospensioni acquose contenenti materiali ceramici
080299	rifiuti non specificati altrimenti
080307	fanghi acquosi contenenti inchiostro
080308	rifiuti liquidi acquosi contenenti inchiostro
080313	scarti di inchiostro, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 12
080315	fanghi di inchiostro, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 14
080318	toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17
080399	rifiuti non specificati altrimenti
080410	adesivi e sigillanti di scarto, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 09
080412	fanghi di adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 11
080414	fanghi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 13
080416	rifiuti liquidi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 15
080499	rifiuti non specificati altrimenti
090107	carta e pellicole per fotografia, contenenti argento o composti dell'argento
090108	carta e pellicole per fotografia, non contenenti argento o composti dell'argento
090110	macchine fotografiche monouso senza batterie
090112	macchine fotografiche monouso diverse da quelle di cui alla voce 09 01 11
090199	rifiuti non specificati altrimenti
100101	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia (tranne le polveri di caldaia di cui alla voce 10 01 04)
100102	ceneri leggere di carbone
100103	ceneri leggere di torba e di legno non trattato
100105	rifiuti solidi prodotti da reazioni a base di calcio nei processi di desolforazione dei fumi
100107	rifiuti fangosi prodotti da reazioni a base di calcio nei processi di desolforazione dei fumi
100115	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia prodotte dal coincenerimento, diverse da quelli di cui alla voce 10 01 14
100117	ceneri leggere prodotte dal coincenerimento, diverse da quelle di cui alla voce 10 01 16
100119	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, diversi da quelli di cui alle voci 10 01 05, 10 01 07 e 10 01 18
100121	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 10 01 20
100123	fanghi acquosi da operazioni di pulizia caldaie, diversi da quelli di cui alla voce 10 01 22
100124	sabbie dei reattori a letto fluidizzato
100125	rifiuti dell'immagazzinamento e della preparazione del combustibile delle centrali termoelettriche a carbone

---

100126	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento
100199	rifiuti non specificati altrimenti
100201	rifiuti del trattamento delle scorie
100202	scorie non trattate
100208	rifiuti prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 07
100210	scaglie di laminazione
100212	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 11
100214	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 13
100215	altri fanghi e residui di filtrazione
100299	rifiuti non specificati altrimenti
100302	frammenti di anodi
100305	rifiuti di allumina
100316	schiumature diverse da quelle di cui alla voce 10 03 15
100318	rifiuti contenenti carbone della produzione degli anodi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 17
100320	polveri dei gas di combustione, diverse da quelle di cui alla voce 10 03 19
100322	altre polveri e particolati (comprese quelle prodotte da mulini a palle), diverse da quelle di cui alla voce 10 03 21
100324	rifiuti prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 23
100326	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 25
100328	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 27
100330	rifiuti prodotti dal trattamento di scorie saline e scorie nere, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 29
100399	rifiuti non specificati altrimenti
100410	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 04 09
100499	rifiuti non specificati altrimenti
100501	scorie della produzione primaria e secondaria
100504	altre polveri e particolato
100509	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 05 08
100511	scorie e schiumature diverse da quelle di cui alla voce 10 05 10
100599	rifiuti non specificati altrimenti
100601	scorie della produzione primaria e secondaria
100602	impurità e schiumature della produzione primaria e secondaria
100604	altre polveri e particolato
100610	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 06 09

---

100699	rifiuti non specificati altrimenti
100701	scorie della produzione primaria e secondaria
100702	impurità e schiumature della produzione primaria e secondaria
100703	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi
100704	altre polveri e particolato
100705	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
100708	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 07 07
100799	rifiuti non specificati altrimenti
100804	polveri e particolato
100809	altre scorie
100811	impurità e schiumature diverse da quelle di cui alla voce 10 08 10
100813	rifiuti contenenti carbone della produzione degli anodi, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 12
100814	frammenti di anodi
100816	polveri dei gas di combustione, diverse da quelle di cui alla voce 10 08 15
100818	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 17
100820	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 19
100899	rifiuti non specificati altrimenti
100903	scorie di fusione
100906	forme e anime da fonderia non utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 09 05
100908	forme e anime da fonderia utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 09 07
100910	polveri dei gas di combustione diverse da quelle di cui alla voce 10 09 09
100912	altri particolati diversi da quelli di cui alla voce 10 09 11
100914	scarti di leganti diversi da quelli di cui alla voce 10 09 13
100916	scarti di prodotti rilevatori di crepe, diversi da quelli di cui alla voce 10 09 15
100999	rifiuti non specificati altrimenti
101003	scorie di fusione
101006	forme e anime da fonderia non utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 10 05
101008	forme e anime da fonderia utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 10 07
101010	polveri dei gas di combustione, diverse da quelle di cui alla voce 10 10 09
101012	altri particolati diversi da quelli di cui alla voce 10 10 11
101014	scarti di leganti diversi da quelli di cui alla voce 10 10 13
101016	scarti di prodotti rilevatori di crepe, diversi da quelli di cui alla voce 10 10 15

---

101099	rifiuti non specificati altrimenti
101103	scarti di materiali in fibra a base di vetro
101105	polveri e particolato
101110	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico, diverse da quelle di cui alla voce 10 11 09
101112	rifiuti di vetro diversi da quelli di cui alla voce 10 11 11
101114	lucidature di vetro e fanghi di macinazione, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 13
101116	rifiuti prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 15
101118	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 17
101120	rifiuti solidi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 19
101199	rifiuti non specificati altrimenti
101201	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico
101203	polveri e particolato
101205	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
101206	stampi di scarto
101208	scarti di ceramica, mattoni, mattonelle e materiali da costruzione (sottoposti a trattamento termico)
101210	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 12 09
101212	rifiuti delle operazioni di smaltatura diversi da quelli di cui alla voce 10 12 11
101213	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
101299	rifiuti non specificati altrimenti
101301	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico
101304	rifiuti di calcinazione e di idratazione della calce
101306	polveri e particolato (eccetto quelli delle voci 10 13 12 e 10 13 13)
101307	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
101310	rifiuti della fabbricazione di amianto cemento, diversi da quelli di cui alla voce 10 13 09
101311	rifiuti della produzione di materiali compositi a base di cemento, diversi da quelli di cui alle voci 10 13 09 e 10 13 10
101313	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 13 12
101314	rifiuti e fanghi di cemento
101399	rifiuti non specificati altrimenti
110110	fanghi e residui di filtrazione, diversi da quelli di cui alla voce 11 01 09
110112	soluzioni acquose di lavaggio, diverse da quelle di cui alla voce 10 01 11
110114	rifiuti di sgrassaggio diversi da quelli di cui alla voce 11 01 13

---

110199	rifiuti non specificati altrimenti
110203	rifiuti della produzione di anodi per processi elettrolitici acquosi
110206	rifiuti della lavorazione idrometallurgica del rame, diversi da quelli della voce 11 02 05
110299	rifiuti non specificati altrimenti
110501	zinco solido
110502	ceneri di zinco
110599	rifiuti non specificati altrimenti
120101	limatura e trucioli di materiali ferrosi
120102	polveri e particolato di materiali ferrosi
120103	limatura e trucioli di materiali non ferrosi
120104	polveri e particolato di materiali non ferrosi
120105	limatura e trucioli di materiali plastici
120113	rifiuti di saldatura
120115	fanghi di lavorazione, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 14
120117	materiale abrasivo di scarto, diverso da quello di cui alla voce 12 01 16
120121	corpi d'utensile e materiali di rettifica esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 20
120199	rifiuti non specificati altrimenti
150101	imballaggi in carta e cartone
150102	imballaggi in plastica
150103	imballaggi in legno
150104	imballaggi metallici
150105	imballaggi in materiali compositi
150106	imballaggi in materiali misti
150107	imballaggi in vetro
150109	imballaggi in materia tessile
150203	assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02
160103	pneumatici fuori uso
160106	veicoli fuori uso, non contenenti liquidi né altre componenti pericolose
160112	pastiglie per freni, diverse da quelle di cui alla voce 16 01 11
160115	liquidi antigelo diversi da quelli di cui alla voce 16 01 14
160116	serbatoi per gas liquido
160117	metalli ferrosi



---

160118	metalli non ferrosi
160119	plastica
160120	vetro
160122	componenti non specificati altrimenti
160199	rifiuti non specificati altrimenti
160214	apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 13
160216	componenti rimossi da apparecchiature fuori uso, diversi da quelli di cui alla voce 16 02 15
160304	rifiuti inorganici, diversi da quelli di cui alla voce 16 03 03
160306	rifiuti organici, diversi da quelli di cui alla voce 16 03 05
160505	gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04
160509	sostanze chimiche di scarto diverse da quelle di cui alle voci 16 05 06, 16 05 07 e 16 05 08
160604	batterie alcaline (tranne 16 06 03)
160605	altre batterie ed accumulatori
160799	rifiuti non specificati altrimenti
160801	catalizzatori esauriti contenenti oro, argento, renio, rodio, palladio, iridio o platino (tranne 16 08 07)
160803	catalizzatori esauriti contenenti metalli di transizione o composti di metalli di transizione, non specificati altrimenti
160804	catalizzatori esauriti da cracking catalitico fluido (tranne 16 08 07)
161002	soluzioni acquose di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 16 10 01
161004	concentrati acquosi, diversi da quelli di cui alla voce 16 10 03
161102	rivestimenti e materiali refrattari a base di carbone provenienti dalle lavorazioni metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce 16 11 01
161104	altri rivestimenti e materiali refrattari provenienti dalle lavorazioni metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce 16 11 03
161106	rivestimenti e materiali refrattari provenienti da lavorazioni non metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce 16 11 05
170101	cemento
170102	mattoni
170103	mattonelle e ceramiche
170107	miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06
170201	legno
170202	vetro
170203	plastica
170302	miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01

---

170401	rame, bronzo, ottone
170402	alluminio
170403	piombo
170404	zinco
170405	ferro e acciaio
170406	stagno
170407	metalli misti
170411	cavi, diversi da quelli di cui alla voce 17 04 10
170504	terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03
170506	fanghi di dragaggio, diversa da quella di cui alla voce 17 05 05
170508	pietrisco per massicciate ferroviarie, diverso da quello di cui alla voce 17 05 07
170604	materiali isolanti diversi da quelli di cui alle voci 17 06 01 e 17 06 03
170802	materiali da costruzione a base di gesso diversi da quelli di cui alla voce 17 08 01
170904	rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
180101	oggetti da taglio (eccetto 18 01 03)
180102	parti anatomiche ed organi incluse le sacche per il plasma e le riserve di sangue (tranne 18 01 03)
180104	rifiuti che non devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni (es. bende, ingessature, lenzuola, indumenti monouso, assorbenti igienici)
180107	sostanze chimiche diverse da quelle di cui alla voce 18 01 06
180109	medicinali diversi da quelli di cui alla voce 18 01 08
180110*	rifiuti di amalgama prodotti da interventi odontoiatrici
180201	oggetti da taglio (eccetto 18 02 02)
180203	rifiuti che non devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni
180206	sostanze chimiche diverse da quelle di cui alla voce 18 02 05
180208	medicinali diversi da quelli di cui alla voce 18 02 07
190102	materiali ferrosi estratti da ceneri pesanti
190112	ceneri pesanti e scorie, diverse da quelle di cui alla voce 19 01 11
190114	ceneri leggere, diverse da quelle di cui alla voce 19 01 13
190116	polveri di caldaia, diverse da quelle di cui alla voce 19 01 15
190118	rifiuti della pirolisi, diversi da quelli di cui alla voce 19 01 17
190119	sabbie dei reattori a letto fluidizzato
190199	rifiuti non specificati altrimenti

---

190203	miscugli di rifiuti composti esclusivamente da rifiuti non pericolosi
190206	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, diversi da quelli di cui alla voce 19 02 05
190210	rifiuti combustibili, diversi da quelli di cui alle voci 19 02 08 e 19 02 09
190299	rifiuti non specificati altrimenti
190305	rifiuti stabilizzati diversi da quelli di cui alla voce 19 03 04
190307	rifiuti solidificati diversi da quelli di cui alla voce 19 03 06
190401	rifiuti vetrificati
190404	rifiuti liquidi acquosi prodotti dalla tempra di rifiuti vetrificati
190501	parte di rifiuti urbani e simili non compostata
190502	parte di rifiuti animali e vegetali non compostata
190503	compost fuori specifica
190599	rifiuti non specificati altrimenti
190603	liquidi prodotti dal trattamento anaerobico di rifiuti urbani
190604	digestato prodotto dal trattamento anaerobico di rifiuti urbani
190605	liquidi prodotti dal trattamento anaerobico di rifiuti di origine animale o vegetale
190606	digestato prodotto dal trattamento anaerobico di rifiuti di origine animale o vegetale
190699	rifiuti non specificati altrimenti
190703	percolato di discarica, diverso da quello di cui alla voce 19 07 02
190801	vaglio
190802	rifiuti dell'eliminazione della sabbia
190805	fanghi prodotti dal trattamento delle acque reflue urbane
190809	miscele di oli e grassi prodotte dalla separazione olio/acqua, contenenti esclusivamente oli e grassi commestibili
190812	fanghi prodotti dal trattamento biologico delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 11
190814	fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 13
190899	rifiuti non specificati altrimenti
190901	rifiuti solidi prodotti dai processi di filtrazione e vaglio primari
190902	fanghi prodotti dai processi di chiarificazione dell'acqua
190903	fanghi prodotti dai processi di decarbonatazione
190904	carbone attivo esaurito
190905	resine a scambio ionico saturate o esaurite
190906	soluzioni e fanghi di rigenerazione delle resine a scambio ionico
190999	rifiuti non specificati altrimenti

---

191001	rifiuti di ferro e acciaio
191002	rifiuti di metalli non ferrosi
191004	fluff – frazione leggera e polveri, diversi da quelli di cui alla voce 19 10 03
191006	altre frazioni, diverse da quelle di cui alla voce 19 10 05
191106	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 19 11 05
191199	rifiuti non specificati altrimenti
191201	carta e cartone
191202	metalli ferrosi
191203	metalli non ferrosi
191204	plastica e gomma
191205	vetro
191207	legno diverso da quello di cui alla voce 19 12 06
191208	prodotti tessili
191209	minerali (ad esempio sabbia, rocce)
191210	rifiuti combustibili (CDR: combustibile derivato da rifiuti)
191212	altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11
191302	rifiuti solidi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 01
191304	fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 03
191306	fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 05
191308	rifiuti liquidi acquosi e concentrati acquosi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 07
200101	carta e cartone
200102	vetro
200108	rifiuti biodegradabili di cucine e mense
200110	abbigliamento
200111	prodotti tessili
200125	oli e grassi commestibili
200128	vernici, inchiostri, adesivi e resine diversi da quelli di cui alla voce 20 01 27
200130	detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29
200132	medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31
200134	batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33
200136	apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35

200135	apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alla voce 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolosi (6)
200138	legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
200139	plastica
200140	metallo
200141	rifiuti prodotti dalla pulizia di camini e ciminiera
200199	altre frazioni non specificate altrimenti
200201	rifiuti biodegradabili
200202	terra e roccia
200203	altri rifiuti non biodegradabili
200301	rifiuti urbani non differenziati
200302	rifiuti dei mercati
200303	residui della pulizia stradale
200304	fanghi delle fosse settiche
200306	rifiuti della pulizia delle fognature
200307	rifiuti ingombranti
200399	rifiuti urbani non specificati altrimenti» esclusivamente in semirimorchi autorizzati sia al trasporto di rifiuti e che sia al contenimento del rifiuto stesso;

Veicolo: semirimorchio per trasporto di cose  
Costruttore/ modello UMBERTO PIACENZA RIMORCHI S36D2P N.ro di targa AB31440 N.ro di telaio ZBAS36D2PXX019196

CATEGORIA 4 «Raccolta e trasporto di rifiuti speciali non pericolosi prodotti da terzi»

*Rifiuti non soggetti alla normativa ADR:*

CER	DESCRIZIONE	P
010306	sterili diversi da quelli di cui alle voci 01 03 04 e 01 03 05	
010309	fanghi rossi derivanti dalla produzione di allumina, diversi da quelli di cui alla voce 01 03 07	
010399	rifiuti non specificati altrimenti	
010411	rifiuti della lavorazione di potassa e salgemma, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	
010412	sterili ed altri residui del lavaggio e della pulitura di minerali, diversi da quelli di cui alle voci 01 04 07 e 01 04 11	
010413	rifiuti prodotti dalla lavorazione della pietra, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	
010499	rifiuti non specificati altrimenti	
010504	fanghi e rifiuti di perforazione di pozzi per acque dolci	
010507	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti barite, diversi da quelli delle voci 01 05 05 e 01 05 06	

---

010508	fanghi e rifiuti di perforazione contenenti cloruri, diversi da quelli delle voci 01 05 05 e 01 05 06
010599	rifiuti non specificati altrimenti
020101	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia
020106	feci animali, urine e letame (comprese le lettiere usate), effluenti, raccolti separatamente e trattati fuori sito
020107	rifiuti della silvicoltura
020109	rifiuti agrochimici diversi da quelli della voce 02 01 08
020199	rifiuti non specificati altrimenti
020201	fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia
020203	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
020204	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020299	rifiuti non specificati altrimenti
020301	fanghi prodotti da operazioni di lavaggio, pulizia, sbucciatura, centrifugazione e separazione di componenti
020302	rifiuti legati all'impiego di conservanti
020303	rifiuti prodotti dall'estrazione tramite solvente
020304	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
020305	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020399	rifiuti non specificati altrimenti
020403	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020499	rifiuti non specificati altrimenti
020501	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
020502	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020599	rifiuti non specificati altrimenti
020601	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
020602	rifiuti legati all'impiego di conservanti
020603	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020699	rifiuti non specificati altrimenti
020701	rifiuti prodotti dalle operazioni di lavaggio, pulizia e macinazione della materia prima
020702	rifiuti prodotti dalla distillazione di bevande alcoliche
020703	rifiuti prodotti dai trattamenti chimici
020704	scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
020705	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
020799	rifiuti non specificati altrimenti

---

030199	rifiuti non specificati altrimenti
030299	prodotti per i trattamenti conservativi del legno non specificati altrimenti
030302	fanghi di recupero dei bagni di macerazione (green liquor)
030305	fanghi prodotti dai processi di disinchiostrazione nel riciclaggio della carta
030307	scarti della separazione meccanica nella produzione di polpa da rifiuti di carta e cartone
030309	fanghi di scarto contenenti carbonato di calcio
030310	scarti di fibre e fanghi contenenti fibre, riempitivi e prodotti di rivestimento generati dai processi di separazione meccanica
030311	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 03 03 10
030399	rifiuti non specificati altrimenti
040106	fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti cromo
040107	fanghi, prodotti in particolare dal trattamento in loco degli effluenti, non contenenti cromo
040199	rifiuti non specificati altrimenti
040210	materiale organico proveniente da prodotti naturali (ad es. grasso, cera)
040215	rifiuti da operazioni di finitura, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 14
040217	tinture e pigmenti, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 16
040220	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 04 02 19
040299	rifiuti non specificati altrimenti
050110	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 05 01 09
050113	fanghi residui dell'acqua di alimentazione delle caldaie
050114	rifiuti prodotti dalle torri di raffreddamento
050116	rifiuti contenenti zolfo prodotti dalla desolforizzazione del petrolio
050117	bitumi
050199	rifiuti non specificati altrimenti
050604	rifiuti prodotti dalle torri di raffreddamento
050699	rifiuti non specificati altrimenti
050702	rifiuti contenenti zolfo
050799	rifiuti non specificati altrimenti
060199	rifiuti non specificati altrimenti
060299	rifiuti non specificati altrimenti
060314	sali e loro soluzioni, diversi da quelli di cui alle voci 06 03 11 e 06 03 13
060399	rifiuti non specificati altrimenti

---

060499	rifiuti non specificati altrimenti
060503	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 06 05 02
060603	rifiuti contenenti solfuri, diversi da quelli di cui alla voce 06 06 02
060699	rifiuti non specificati altrimenti
060799	rifiuti non specificati altrimenti
060899	rifiuti non specificati altrimenti
060904	rifiuti prodotti da reazioni a base di calcio, diversi da quelli di cui alla voce 06 09 03
060999	rifiuti non specificati altrimenti
061099	rifiuti non specificati altrimenti
061101	rifiuti prodotti da reazioni a base di calcio nella produzione di diossido di titanio
061199	rifiuti non specificati altrimenti
061399	rifiuti non specificati altrimenti
070112	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 01 11
070199	rifiuti non specificati altrimenti
070212	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 02 11
070215	rifiuti prodotti da additivi, diversi da quelli di cui alla voce 07 02 14
070217	rifiuti contenenti silicone diversi da quelli di cui alla voce 07 02 16
070299	rifiuti non specificati altrimenti
070312	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 03 11
070399	rifiuti non specificati altrimenti
070412	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 04 11
070499	rifiuti non specificati altrimenti
070512	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 05 11
070599	rifiuti non specificati altrimenti
070612	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 06 11
070699	rifiuti non specificati altrimenti
070712	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 07 07 11
070799	rifiuti non specificati altrimenti
080112	pitture e vernici di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11
080114	fanghi prodotti da pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 13
080116	fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 15
080118	fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici, diversi da quelli di cui alla voce 08 01 17



---

080120	sospensioni acquose contenenti pitture e vernici, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 19
080199	rifiuti non specificati altrimenti
080202	fanghi acquosi contenenti materiali ceramici
080203	sospensioni acquose contenenti materiali ceramici
080299	rifiuti non specificati altrimenti
080307	fanghi acquosi contenenti inchiostro
080308	rifiuti liquidi acquosi contenenti inchiostro
080313	scarti di inchiostro, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 12
080315	fanghi di inchiostro, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 14
080399	rifiuti non specificati altrimenti
080410	adesivi e sigillanti di scarto, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 09
080412	fanghi di adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 11
080414	fanghi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 13
080416	rifiuti liquidi acquosi contenenti adesivi e sigillanti, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 15
080499	rifiuti non specificati altrimenti
090199	rifiuti non specificati altrimenti
100107	rifiuti fangosi prodotti da reazioni a base di calcio nei processi di desolforazione dei fumi
100119	rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, diversi da quelli di cui alle voci 10 01 05, 10 01 07 e 10 01 18
100121	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 10 01 20
100123	fanghi acquosi da operazioni di pulizia caldaie, diversi da quelli di cui alla voce 10 01 22
100126	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento
100199	rifiuti non specificati altrimenti
100201	rifiuti del trattamento delle scorie
100208	rifiuti prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 07
100212	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 11
100214	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 02 13
100215	altri fanghi e residui di filtrazione
100299	rifiuti non specificati altrimenti
100326	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 25
100328	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 27
100330	rifiuti prodotti dal trattamento di scorie saline e scorie nere, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 29
100399	rifiuti non specificati altrimenti

---

100410	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 04 09
100499	rifiuti non specificati altrimenti
100501	scorie della produzione primaria e secondaria
100509	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 05 08
100599	rifiuti non specificati altrimenti
100601	scorie della produzione primaria e secondaria
100602	impurità e schiumature della produzione primaria e secondaria
100610	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 06 09
100699	rifiuti non specificati altrimenti
100701	scorie della produzione primaria e secondaria
100702	impurità e schiumature della produzione primaria e secondaria
100705	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
100708	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 07 07
100799	rifiuti non specificati altrimenti
100809	altre scorie
100811	impurità e schiumature diverse da quelle di cui alla voce 10 08 10
100818	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 17
100820	rifiuti prodotti dal trattamento delle acque di raffreddamento, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 19
100899	rifiuti non specificati altrimenti
100914	scarti di leganti diversi da quelli di cui alla voce 10 09 13
100916	scarti di prodotti rilevatori di crepe, diversi da quelli di cui alla voce 10 09 15
100999	rifiuti non specificati altrimenti
101014	scarti di leganti diversi da quelli di cui alla voce 10 10 13
101016	scarti di prodotti rilevatori di crepe, diversi da quelli di cui alla voce 10 10 15
101099	rifiuti non specificati altrimenti
101110	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico, diverse da quelle di cui alla voce 10 11 09
101116	rifiuti prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 15
101118	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 17
101120	rifiuti solidi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 19
101199	rifiuti non specificati altrimenti
101201	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico
101205	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi

---

101212	rifiuti delle operazioni di smaltatura diversi da quelli di cui alla voce 10 12 11
101213	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
101299	rifiuti non specificati altrimenti
101301	scarti di mescole non sottoposte a trattamento termico
101307	fanghi e residui di filtrazione prodotti dal trattamento dei fumi
101399	rifiuti non specificati altrimenti
110110	fanghi e residui di filtrazione, diversi da quelli di cui alla voce 11 01 09
110112	soluzioni acquose di lavaggio, diverse da quelle di cui alla voce 10 01 11
110114	rifiuti di sgrassaggio diversi da quelli di cui alla voce 11 01 13
110199	rifiuti non specificati altrimenti
110203	rifiuti della produzione di anodi per processi elettrolitici acquosi
110206	rifiuti della lavorazione idrometallurgica del rame, diversi da quelli della voce 11 02 05
110299	rifiuti non specificati altrimenti
110599	rifiuti non specificati altrimenti
120115	fanghi di lavorazione, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 14
120199	rifiuti non specificati altrimenti
160115	liquidi antigelo diversi da quelli di cui alla voce 16 01 14
160122	componenti non specificati altrimenti
160199	rifiuti non specificati altrimenti
160304	rifiuti inorganici, diversi da quelli di cui alla voce 16 03 03
160306	rifiuti organici, diversi da quelli di cui alla voce 16 03 05
160509	sostanze chimiche di scarto diverse da quelle di cui alle voci 16 05 06, 16 05 07 e 16 05 08
160799	rifiuti non specificati altrimenti
161002	soluzioni acquose di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 16 10 01
161004	concentrati acquosi, diversi da quelli di cui alla voce 16 10 03
170302	miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01
170506	fanghi di dragaggio, diversa da quella di cui alla voce 17 05 05
180107	sostanze chimiche diverse da quelle di cui alla voce 18 01 06
180206	sostanze chimiche diverse da quelle di cui alla voce 18 02 05
190118	rifiuti della pirolisi, diversi da quelli di cui alla voce 19 01 17
190199	rifiuti non specificati altrimenti
190203	miscugli di rifiuti composti esclusivamente da rifiuti non pericolosi

---

190206	fanghi prodotti da trattamenti chimico-fisici, diversi da quelli di cui alla voce 19 02 05
190210	rifiuti combustibili, diversi da quelli di cui alle voci 19 02 08 e 19 02 09
190299	rifiuti non specificati altrimenti
190305	rifiuti stabilizzati diversi da quelli di cui alla voce 19 03 04
190404	rifiuti liquidi acquosi prodotti dalla tempra di rifiuti vetrificati
190599	rifiuti non specificati altrimenti
190603	liquidi prodotti dal trattamento anaerobico di rifiuti urbani
190605	liquidi prodotti dal trattamento anaerobico di rifiuti di origine animale o vegetale
190699	rifiuti non specificati altrimenti
190703	percolato di discarica, diverso da quello di cui alla voce 19 07 02
190805	fanghi prodotti dal trattamento delle acque reflue urbane
190809	miscele di oli e grassi prodotte dalla separazione olio/acqua, contenenti esclusivamente oli e grassi commestibili
190812	fanghi prodotti dal trattamento biologico delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 11
190814	fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 13
190899	rifiuti non specificati altrimenti
190902	fanghi prodotti dai processi di chiarificazione dell'acqua
190903	fanghi prodotti dai processi di decarbonatazione
190906	soluzioni e fanghi di rigenerazione delle resine a scambio ionico
190999	rifiuti non specificati altrimenti
191006	altre frazioni, diverse da quelle di cui alla voce 19 10 05
191106	fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, diversi da quelli di cui alla voce 19 11 05
191199	rifiuti non specificati altrimenti
191210	rifiuti combustibili (CDR: combustibile derivato da rifiuti)
191304	fanghi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 03
191306	fanghi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 05
191308	rifiuti liquidi acquosi e concentrati acquosi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 07
200108	rifiuti biodegradabili di cucine e mense
200125	oli e grassi commestibili
200128	vernici, inchiostri, adesivi e resine diversi da quelli di cui alla voce 20 01 27
200130	detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29
200141	rifiuti prodotti dalla pulizia di camini e ciminiera

200199	altre frazioni non specificate altrimenti
200201	rifiuti biodegradabili
200304	fanghi delle fosse settiche
200306	rifiuti della pulizia delle fognature
200399	rifiuti urbani non specificati altrimenti» nello stato fisico liquido o fangoso pompabile, contenuti in idonei contenitori a tenuta stagna e pallettizzati;

*Rifiuti non soggetti alla normativa ADR:*

CER	DESCRIZIONE	P
010101	rifiuti da estrazione di minerali metalliferi	
010102	rifiuti da estrazione di minerali non metalliferi	
010308	polveri e residui affini diversi da quelli di cui alla voce 01 03 07	
010408	scarti di ghiaia e pietrisco, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	
010409	scarti di sabbia e argilla	
010410	polveri e residui affini, diversi da quelli di cui alla voce 01 04 07	
020102	scarti di tessuti animali	
020103	scarti di tessuti vegetali	
020104	rifiuti plastici (ad esclusione degli imballaggi)	
020110	rifiuti metallici	
020202	scarti di tessuti animali	
020401	terriccio residuo delle operazioni di pulizia e lavaggio delle barbabietole	
020402	carbonato di calcio fuori specifica	
030101	scarti di corteccia e sughero	
030105	segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04	
030301	scarti di corteccia e legno	
030308	scarti della selezione di carta e cartone destinati ad essere riciclati	
040101	carniccio e frammenti di calce	
040102	rifiuti di calcinazione	
040108	cuoio conciato (scarti, cascami, ritagli, polveri di lucidatura) contenenti cromo	
040109	rifiuti delle operazioni di confezionamento e finitura	
040209	rifiuti da materiali compositi (fibre impregnate, elastomeri, plastomeri)	
040221	rifiuti da fibre tessili grezze	

---

040222	rifiuti da fibre tessili lavorate
060316	ossidi metallici, diversi da quelli di cui alla voce 06 03 15
060902	scorie fosforose
061303	nerofumo
070213	rifiuti plastici
070514	rifiuti solidi, diversi da quelli di cui alla voce 07 05 13
080201	polveri di scarto di rivestimenti
080318	toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17
090107	carta e pellicole per fotografia, contenenti argento o composti dell'argento
090108	carta e pellicole per fotografia, non contenenti argento o composti dell'argento
090110	macchine fotografiche monouso senza batterie
090112	macchine fotografiche monouso diverse da quelle di cui alla voce 09 01 11
100101	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia (tranne le polveri di caldaia di cui alla voce 10 01 04)
100102	ceneri leggere di carbone
100103	ceneri leggere di torba e di legno non trattato
100105	rifiuti solidi prodotti da reazioni a base di calcio nei processi di desolforazione dei fumi
100115	ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia prodotte dal coincenerimento, diverse da quelli di cui alla voce 10 01 14
100117	ceneri leggere prodotte dal coincenerimento, diverse da quelle di cui alla voce 10 01 16
100124	sabbie dei reattori a letto fluidizzato
100125	rifiuti dell'immagazzinamento e della preparazione del combustibile delle centrali termoelettriche a carbone
100202	scorie non trattate
100210	scaglie di laminazione
100302	frammenti di anodi
100305	rifiuti di allumina
100316	schiumature diverse da quelle di cui alla voce 10 03 15
100318	rifiuti contenenti carbone della produzione degli anodi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 17
100320	polveri dei gas di combustione, diverse da quelle di cui alla voce 10 03 19
100322	altre polveri e particolati (comprese quelle prodotte da mulini a palle), diverse da quelle di cui alla voce 10 03 21
100324	rifiuti prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 03 23
100504	altre polveri e particolato
100511	scorie e schiumature diverse da quelle di cui alla voce 10 05 10

---

100604	altre polveri e particolato
100703	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi
100704	altre polveri e particolato
100804	polveri e particolato
100813	rifiuti contenenti carbone della produzione degli anodi, diversi da quelli di cui alla voce 10 08 12
100814	frammenti di anodi
100816	polveri dei gas di combustione, diverse da quelle di cui alla voce 10 08 15
100903	scorie di fusione
100906	forme e anime da fonderia non utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 09 05
100908	forme e anime da fonderia utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 09 07
100910	polveri dei gas di combustione diverse da quelle di cui alla voce 10 09 09
100912	altri particolati diversi da quelli di cui alla voce 10 09 11
101003	scorie di fusione
101006	forme e anime da fonderia non utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 10 05
101008	forme e anime da fonderia utilizzate, diverse da quelle di cui alla voce 10 10 07
101010	polveri dei gas di combustione, diverse da quelle di cui alla voce 10 10 09
101012	altri particolati diversi da quelli di cui alla voce 10 10 11
101103	scarti di materiali in fibra a base di vetro
101105	polveri e particolato
101112	rifiuti di vetro diversi da quelli di cui alla voce 10 11 11
101114	lucidature di vetro e fanghi di macinazione, diversi da quelli di cui alla voce 10 11 13
101203	polveri e particolato
101206	stampi di scarto
101208	scarti di ceramica, mattoni, mattonelle e materiali da costruzione (sottoposti a trattamento termico)
101210	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 12 09
101304	rifiuti di calcinazione e di idratazione della calce
101306	polveri e particolato (eccetto quelli delle voci 10 13 12 e 10 13 13)
101310	rifiuti della fabbricazione di amianto cemento, diversi da quelli di cui alla voce 10 13 09
101311	rifiuti della produzione di materiali compositi a base di cemento, diversi da quelli di cui alle voci 10 13 09 e 10 13 10
101313	rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi, diversi da quelli di cui alla voce 10 13 12
101314	rifiuti e fanghi di cemento

---

110501	zinco solido
110502	ceneri di zinco
120101	limatura e trucioli di materiali ferrosi
120102	polveri e particolato di materiali ferrosi
120103	limatura e trucioli di materiali non ferrosi
120104	polveri e particolato di materiali non ferrosi
120105	limatura e trucioli di materiali plastici
120113	rifiuti di saldatura
120117	materiale abrasivo di scarto, diverso da quello di cui alla voce 12 01 16
120121	corpi d'utensile e materiali di rettifica esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 20
150101	imballaggi in carta e cartone
150102	imballaggi in plastica
150103	imballaggi in legno
150104	imballaggi metallici
150105	imballaggi in materiali compositi
150106	imballaggi in materiali misti
150107	imballaggi in vetro
150109	imballaggi in materia tessile
150203	assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02
160103	pneumatici fuori uso
160106	veicoli fuori uso, non contenenti liquidi né altre componenti pericolose
160112	pastiglie per freni, diverse da quelle di cui alla voce 16 01 11
160116	serbatoi per gas liquido
160117	metalli ferrosi
160118	metalli non ferrosi
160119	Plastica
160120	Vetro
160214	apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 13
160216	componenti rimossi da apparecchiature fuori uso, diversi da quelli di cui alla voce 16 02 15
160505	gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04
160604	batterie alcaline (tranne 16 06 03)
160605	altre batterie ed accumulatori



---

160801	catalizzatori esauriti contenenti oro, argento, renio, rodio, palladio, iridio o platino (tranne 16 08 07)
160803	catalizzatori esauriti contenenti metalli di transizione o composti di metalli di transizione, non specificati altrimenti
160804	catalizzatori esauriti da cracking catalitico fluido (tranne 16 08 07)
161102	rivestimenti e materiali refrattari a base di carbone provenienti dalle lavorazioni metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce 16 11 01
161104	altri rivestimenti e materiali refrattari provenienti dalle lavorazioni metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce 16 11 03
161106	rivestimenti e materiali refrattari provenienti da lavorazioni non metallurgiche, diversi da quelli di cui alla voce 16 11 05
170101	Cemento
170102	Mattoni
170103	mattonelle e ceramiche
170107	miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06
170201	Legno
170202	Vetro
170203	Plastica
170401	rame, bronzo, ottone
170402	Alluminio
170403	Piombo
170404	Zinco
170405	ferro e acciaio
170406	Stagno
170407	metalli misti
170411	cavi, diversi da quelli di cui alla voce 17 04 10
170504	terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03
170508	pietrisco per massicciate ferroviarie, diverso da quello di cui alla voce 17 05 07
170604	materiali isolanti diversi da quelli di cui alle voci 17 06 01 e 17 06 03
170802	materiali da costruzione a base di gesso diversi da quelli di cui alla voce 17 08 01
170904	rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
180101	oggetti da taglio (eccetto 18 01 03)
180102	parti anatomiche ed organi incluse le sacche per il plasma e le riserve di sangue (tranne 18 01 03)
180104	rifiuti che non devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni (es. bende, ingessature, lenzuola, indumenti monouso, assorbenti igienici)

---

180109	medicinali diversi da quelli di cui alla voce 18 01 08
180110*	rifiuti di amalgama prodotti da interventi odontoiatrici
180201	oggetti da taglio (eccetto 18 02 02)
180203	rifiuti che non devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni
180208	medicinali diversi da quelli di cui alla voce 18 02 07
190102	materiali ferrosi estratti da ceneri pesanti
190112	ceneri pesanti e scorie, diverse da quelle di cui alla voce 19 01 11
190114	ceneri leggere, diverse da quelle di cui alla voce 19 01 13
190116	polveri di caldaia, diverse da quelle di cui alla voce 19 01 15
190119	sabbie dei reattori a letto fluidizzato
190307	rifiuti solidificati diversi da quelli di cui alla voce 19 03 06
190401	rifiuti vetrificati
190501	parte di rifiuti urbani e simili non compostata
190502	parte di rifiuti animali e vegetali non compostata
190503	compost fuori specifica
190604	digestato prodotto dal trattamento anaerobico di rifiuti urbani
190606	digestato prodotto dal trattamento anaerobico di rifiuti di origine animale o vegetale
190801	Vaglio
190802	rifiuti dell'eliminazione della sabbia
190901	rifiuti solidi prodotti dai processi di filtrazione e vaglio primari
190904	carbone attivo esaurito
190905	resine a scambio ionico saturate o esaurite
191001	rifiuti di ferro e acciaio
191002	rifiuti di metalli non ferrosi
191004	fluff – frazione leggera e polveri, diversi da quelli di cui alla voce 19 10 03
191201	carta e cartone
191202	metalli ferrosi
191203	metalli non ferrosi
191204	plastica e gomma
191205	Vetro
191207	Legno diverso da quello di cui alla voce 19 12 06
191208	prodotti tessili

191209	minerali (ad esempio sabbia, rocce)
191212	altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11
191302	rifiuti solidi prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 01
200101	carta e cartone
200102	Vetro
200110	Abbigliamento
200111	prodotti tessili
200132	medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31
200134	batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33
200136	apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
200135	apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alla voce 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolosi (6)
200138	Legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
200139	Plastica
200140	Metallo
200202	terra e roccia
200203	altri rifiuti non biodegradabili
200301	rifiuti urbani non differenziati
200302	rifiuti dei mercati
200303	residui della pulizia stradale
200307	rifiuti ingombranti

esclusivamente in contenitori o imballi e/o pallettizzati ed allo stato solido sfuso;

Si tratta di veicolo simile al precedente per tipologia e metodo di carico e scarico dei materiali/rifiuti trasportati:

Veicolo: autocarro per trasporto di cose

Costruttore/ modello UNIC 115 17 3 8 CTG N2 N.ro di targa BP 678 CN N.ro di telaio VFS1DC0003502217

decreta

arrête

2. la cancellazione dei seguenti mezzi targati:

2. La radiation des véhicules indiqués ci-après :

AN510BE  
VC11029  
VC523798  
BK193EX  
AO198009  
AA730FN  
BH946CY

3. di trasmettere il presente provvedimento al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

3. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée.

avverte

che il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 2 settembre 2003.

Il Presidente  
FERRARIS

**Decreto 2 settembre 2003, prot. n. 34818/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Variazione parco automezzi dell'impresa «JACQUEMOD BRUNO E C. S.N.C.».**

IL PRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

1. di modificare l'articolo 3 del provvedimento di iscrizione n. AO59/Sr del 18.03.2003 relativo all'impresa «JACQUEMOD BRUNO E C. S.N.C.» con sede in AVISE (AO) Fraz. Runaz 28, iscrivendo i seguenti mezzi (concessi con contratto di comodato a decorrere dal 06.06.2003 al 30.01.2004) alla categoria 2 classe F:

Tipo: semirimorchio per trasporto cose  
Fabbrica/tipo: VIBERTI 37SSE/12,6  
Targa: AO003799  
Telaio: ZCV37S08W000E4595

Tipo: trattore per semirimorchio  
Fabbrica/tipo: IVECO MAGIRUS 440E47T 3 65 CTGN3  
Targa: BN794XL  
Telaio: WJMM1VTH00C049594

2. di trasmettere il presente provvedimento al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

avverte

che il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa

donne avis

du fait que le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière, considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 2 septembre 2003.

Le président,  
Piero FERRARIS

**Arrêté du 2 septembre 2003, réf. n° 34818/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Rectification du parc des véhicules de l'entreprise « JACQUEMOD BRUNO E C. S.N.C. ».**

LE PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE  
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. L'article 3 de l'acte n° AO59/Sr du 18 mars 2003 portant immatriculation de l'entreprise « JACQUEMOD BRUNO E C. S.N.C. », dont le siège est à AVISE, 28, hameau de Runaz, est modifié par l'insertion des véhicules (en prêt à usage du 6 juin 2003 au 30 janvier 2004) indiqués ci-après relativement à la catégorie 2 classe F :

2. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée.

donne avis

du fait que le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière,

di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 2 settembre 2003.

Il Presidente  
FERRARIS

---

---

**Decreto 2 settembre 2003, prot. n. 34819/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Variazione del responsabile tecnico dell'impresa «INRECO S.R.L.».**

IL PRESIDENTE  
DELLA SEZIONE REGIONALE  
DELLA VALLE D'AOSTA  
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE  
CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis  
decreta

1. la revoca, in qualità di responsabile tecnico dell'impresa «INRECO S.R.L.» con sede in AOSTA (AO) Via Torino 21, del Sig. Fabio GIORDANI e la nomina del Sig. Emilio PIOLTELLI nato ad ALBIATE (MI) il 03.05.1948 e residente ad ALBIATE (MI) Via Petrarca 3, che risulta essere in possesso dei requisiti richiesti dal D.M. 28 aprile 1998, n. 406.

2. di trasmettere il presente provvedimento al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

avverte

che il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 2 settembre 2003.

Il Presidente  
FERRARIS

considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 2 septembre 2003.

Le président,  
Piero FERRARIS

---

---

**Arrêté du 2 septembre 2003, réf. n° 34819/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Rectification du responsable technique de l'entreprise « INRECO S.R.L. ».**

LE PRÉSIDENT  
DE LA SECTION RÉGIONALE  
DE LA VALLÉE D'AOSTE  
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES  
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis  
arrête

1. M. Fabio GIORDANI, responsable technique de l'entreprise « INRECO S.R.L. », dont le siège est à AOSTE, 21, rue de Turin, est révoqué de ses fonctions. Lesdites fonctions sont attribuées à M. Emilio PIOLTELLI, né à ALBIATE (MI) le 3 mai 1948 et résidant à ALBIATE (MI), 3, rue Petrarca, qui réunit les conditions prévues par le DM n° 406 du 28 avril 1998 ;

2. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée.

donne avis

du fait que le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les dispositions en la matière, considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées et susceptibles d'influer sur la validité et l'effectivité de l'immatriculation au registre en cause, et notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 2 septembre 2003.

Le président,  
Piero FERRARIS

## ATTI DEI DIRIGENTI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

**Provvedimento dirigenziale 2 settembre 2003, n. 4689.**

**Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del Registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società «Full Residence Piccola Cooperativa a r.l.», con sede in PONT-SAINT-MARTIN.**

IL DIRETTORE  
DELLA DIREZIONE ATTIVITÀ  
PRODUTTIVE E COOPERAZIONE

Omissis

decide

1. di trasferire, dalla sezione settima (cooperazione mista), alla sezione seconda (cooperazione di produzione lavoro), del Registro regionale degli enti cooperativi di cui all'art. 3 della L.R. 27/1998, la Società «Full Residence Piccola Cooperativa a r.l.», con sede in PONT-SAINT-MARTIN – Via Nazionale per Carema n. 42, con decorrenza dalla data del presente provvedimento;

2. di pubblicare per estratto, ai sensi dell'art. 9, comma 1, della L.R. 27/1998, il presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e di darne comunicazione al Ministero delle Attività Produttive.

L'Estensore  
BROCHET

Il Direttore  
BROCHET

**Provvedimento dirigenziale 2 settembre 2003, n. 4690.**

**Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del Registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società «L'Esprit à l'Envers Cooperativa Sociale a r.l.», con sede in CHARVENSOD.**

IL DIRETTORE  
DELLA DIREZIONE ATTIVITÀ  
PRODUTTIVE E COOPERAZIONE

Omissis

decide

## ACTES DES DIRIGEANTS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

**Acte du dirigeant n° 4689 du 2 septembre 2003,**

**portant transfert de la société « Full Residence Piccola Cooperativa a r.l. », dont le siège social est à PONT-SAINT-MARTIN, de la section «Coopératives mixtes» à la section «Coopératives de production et de travail» du Registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.**

LE DIRECTEUR  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET  
DE LA COOPÉRATION

Omissis

décide

1. La société « Full Residence Piccola Cooperativa a r.l. », dont le siège social est à PONT-SAINT-MARTIN – 42, route nationale pour Carema, est transférée de la septième section (Coopératives mixtes) à la deuxième section (Coopératives de production et de travail) du Registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la LR n° 27/1998, à compter de la date du présent acte ;

2. Aux termes du 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 9 de la LR n° 27/1998, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et transmis au Ministère des activités productrices.

Le rédacteur,  
Rino BROCHET

Le directeur,  
Rino BROCHET

**Acte du dirigeant n° 4690 du 2 septembre 2003,**

**portant transfert de la société « L'Esprit à l'Envers Cooperativa Sociale a r.l. », dont le siège social est à CHARVENSOD, de la section « Coopératives mixtes » à la section « Coopératives de production et de travail » du Registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.**

LE DIRECTEUR  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET  
DE LA COOPÉRATION

Omissis

décide

1. di trasferire, dalla sezione settima (cooperazione mista), alla sezione seconda (cooperazione di produzione lavoro), del Registro regionale degli enti cooperativi di cui all'art. 3 della L.R. 27/1998, la Società «L'esprit à l'Envers Cooperativa Sociale a r.l.», con sede in CHARVENSOD – Località Créton n. 66, con decorrenza dalla data del presente provvedimento;

2. di pubblicare per estratto, ai sensi dell'art. 9, comma 1, della L.R. 27/1998, il presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e di darne comunicazione al Ministero delle Attività Produttive.

L'Estensore  
BROCHET

Il Direttore  
BROCHET

---

**Provvedimento dirigenziale 9 settembre 2003, n. 4795.**

**Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo unico in materia di cooperazione»), della Società «COOMPANY 2 PICCOLA COOPERATIVA SOCIALE A R.L.», con sede in SAINT-NICOLAS, nel Registro regionale degli Enti cooperativi.**

IL DIRETTORE  
DELLA DIREZIONE ATTIVITÀ  
PRODUTTIVE E COOPERAZIONE

Omissis

decide

1. di iscrivere, ai sensi dell'art. 5, comma 5, della L.R. 27/1998, la Società «COOMPANY 2 Piccola Cooperativa Sociale a r.l.», con sede in SAINT-NICOLAS – Frazione Persod, al n. 527 del registro regionale degli enti cooperativi, nella sezione settima (cooperazione mista) e nella sezione ottava (cooperazione sociale), con decorrenza dalla data del presente provvedimento;

2. di pubblicare per estratto, ai sensi dell'art. 9, comma 1, della L.R. 27/1998, il presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e di darne comunicazione al Ministero delle Attività Produttive.

L'Estensore  
BROCHET

Il Direttore  
BROCHET

1. La société « L'Esprit à l'Envers Cooperativa Sociale a r.l. », dont le siège social est à CHARVENSOD – 66, hameau de Créton, est transférée de la septième section (Coopératives mixtes) à la deuxième section (Coopératives de production et de travail) du Registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la LR n° 27/1998, à compter de la date du présent acte ;

2. Aux termes du 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 9 de la LR n° 27/1998, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et transmis au Ministère des activités productrices.

Le rédacteur,  
Rino BROCHET

Le directeur,  
Rino BROCHET

---

**Acte du dirigeant n° 4795 du 9 septembre 2003,**

**portant immatriculation de la société « COOMPANY 2 PICCOLA COOPERATIVA SOCIALE A R.L. », dont le siège est à SAINT-NICOLAS, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.**

LE DIRECTEUR  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET  
DE LA COOPÉRATION

Omissis

décide

1. Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 5 de la LR n° 27/1998, la société « COOMPANY 2 Piccola Cooperativa Sociale a r.l. », dont le siège est à SAINT-NICOLAS, hameau de Persod, est immatriculée au n° 527 du Registre régional des entreprises coopératives – septième section (coopératives mixtes) et huitième section (coopératives d'aide sociale) – à compter de la date du présent acte;

2. Aux termes du premier alinéa de l'art. 9 de la LR n° 27/1998, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et transmis au Ministère des activités économiques.

Le rédacteur,  
Rino BROCHET

Le directeur,  
Rino BROCHET

## CIRCOLARI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

**Circolare 10 settembre 2003 n. 50.**

**Assegnazione di alcool in esenzione fiscale per la distillazione di vinacce ad uso familiare per la stagione viticola 2003-2004.**

Ai Signori Sindaci dei Comuni  
della Valle d'Aosta  
LORO SEDI

Si comunica che, a decorrere da lunedì 6 ottobre 2003, presso il Servizio Contingentamento dell'Assessorato delle Attività Produttive e Politiche del Lavoro – Via Carrel 39 – AOSTA, potranno essere presentate le domande per l'assegnazione di alcool in esenzione fiscale per la distillazione di vinacce ad uso familiare.

Le richieste di rilascio dei buoni di assegnazione alcool – mod. 65/A – devono essere presentate almeno venti giorni prima della data di inizio della distillazione, in marca da bollo del valore di Euro 10,33, corredate dei seguenti documenti:

- a) la dichiarazione mensile di lavoro, in duplice copia, mod. 12 D.I.I.;
- b) la ricevuta comprovante il versamento pari ad Euro 51,65, relativo al pagamento (effettuato nel periodo 1° – 15 dicembre 2002) del diritto annuale di licenza per l'anno 2003;
- c) la ricevuta comprovante il versamento pari ad Euro 51,65, relativo al pagamento del diritto annuale di licenza per l'anno 2004 – da effettuare nel periodo dal 1° al 15 dicembre 2003 – nel caso in cui, la distillazione avvenga a partire dal 1° gennaio 2004.

Si ricorda che, in conformità a quanto previsto dal decreto legislativo 26 ottobre 1995, n. 504, il diritto annuale di licenza deve essere versato, indipendentemente dalla scelta di procedere alla distillazione delle vinacce, nel periodo dal 1° al 15 dicembre dell'anno che precede quello di riferimento.

Si informa che, su disposizione dell'Ufficio Tecnico di Finanza di Aosta, non è più ammesso l'invio della dichiarazione di lavoro a carico del destinatario. Pertanto tale dichiarazione dovrà essere ritirata direttamente presso il citato ufficio finanziario – Via Carducci 6 – AOSTA – due giorni prima della presunta data di inizio distillazione.

## CIRCULAIRES

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET POLITIQUES DU TRAVAIL

**Circulaire n° 50 du 10 septembre 2003,**

**relative à l'attribution d'alcool en régime d'exemption fiscale pour la distillation des marcs de raisin en vue de la consommation familiale au titre de la saison viticole 2003/2004.**

L'assesseur aux activités productives et aux politiques du travail à Mmes et MM. les syndics des Communes de la Vallée d'Aoste.

J'ai le plaisir de vous informer qu'à compter du lundi 6 octobre 2003 les demandes relatives à l'attribution d'alcool en régime d'exemption fiscale pour la distillation des marcs de raisin en vue de la consommation familiale peuvent être déposées au Service des produits contingentés de l'Assessorat des activités productives et des politiques du travail, 39, rue Carrel – AOSTE.

Lesdites demandes de délivrance des coupons pour l'attribution d'alcool Mod. 65/A, rédigées sur papier timbré de 10,33 euros, doivent être déposées vingt jours au moins avant la date de début de la distillation, assorties des pièces indiquées ci-après :

- a) Déclaration mensuelle de travail Mod. 12 D.I.I. en deux exemplaires ;
- b) Récépissé du versement de 51,65 euros à titre d'acquittement du droit annuel afférent à la licence pour l'année 2003, effectué du 1<sup>er</sup> au 15 décembre 2002 ;
- c) Récépissé du versement de 51,65 euros à titre d'acquittement du droit annuel afférent à la licence pour l'année 2004, à effectuer du 1<sup>er</sup> au 15 décembre 2003, dans le cas où la distillation serait prévue à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004.

À cet égard, il est rappelé que, conformément aux dispositions du décret législatif n° 504 du 26 octobre 1995, le droit en question doit être acquitté du 1<sup>er</sup> au 15 décembre de l'année qui précède celle à laquelle il se rapporte, indépendamment du fait que la distillation des marcs de raisin ait lieu ou non.

L'U.T.F. fait savoir que l'envoi, aux frais des destinataires, des formulaires de déclaration de travail à remplir n'est plus possible. Ces derniers doivent donc être retirés directement au bureau susmentionné, situé à AOSTE, 6, rue Carducci, deux jours avant la date prévue pour le début de la distillation.



Per quanto concerne la compilazione del modello 65/A, si fa presente che la PARTE I deve essere compilata dal richiedente in ogni sua parte, con particolare attenzione alla superficie del vigneto e ai relativi dati catastali, al quantitativo di vino prodotto e della vinaccia ottenuta, mentre la PARTE II deve essere vistata dal Comune, previo controllo di quanto indicato nella PARTE I.

Si rammenta che tutta la modulistica è disponibile presso gli uffici del Servizio Contingentamento dell'Assessorato regionale delle Attività Produttive e Politiche del Lavoro - Via Carrel 39 - AOSTA.

L'Assessore  
FERRARIS

Allegato omissis.

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 21 luglio 2003, n. 2751.**

**Approvazione del Piano di riparto dei contributi a favore dell'attività teatrale locale per l'anno 2003, ai sensi della legge regionale 19 dicembre 1997, n. 45. Impegno di spesa.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare, ai sensi dell'articolo 8 comma 1 della legge regionale 19 dicembre 1997, n. 45, il piano di riparto dei contributi per l'attività teatrale locale per l'anno 2003 nella misura indicata nel prospetto sottoriportato e per una spesa complessiva di 224.250,00 Euro;

En ce qui concerne le Mod. 65/A, il est rappelé que la I<sup>re</sup> PARTIE doit être dûment remplie par l'intéressé, notamment en ce qui concerne la superficie du vignoble, les données cadastrales y afférentes, la quantité de vin produit et le marc obtenu ; la II<sup>e</sup> PARTIE doit être visée par la Commune sur vérification des données indiquées dans la I<sup>re</sup> PARTIE.

Je vous rappelle enfin que les imprimés susvisés peuvent être obtenus au Service des produits contingentés de l'Assessorat des activités productives et des politiques du travail, 39, rue Carrel - AOSTE.

L'assesseur,  
Piero FERRARIS

L'annexe n'est pas publiée.

## ACTES DIVERS

### GOVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 2751 du 21 juillet 2003,**

**portant approbation du plan de répartition des subventions au titre de 2003 en faveur de l'activité théâtrale locale, au sens de la loi régionale n° 45 du 19 décembre 1997, et engagement de la dépense y afférente.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Est approuvé, au sens du 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 8 de la loi régionale n° 45 du 19 décembre 1997, le plan de répartition des subventions au titre de 2003 en faveur de l'activité théâtrale locale, pour un montant total de 224 250,00 euros, réparti d'après le tableau indiqué ci-dessous :

#### PIANO DI RIPARTO DEI CONTRIBUTI PER L'ANNO 2003

BENEFICIARIO	RESPONSABILE	CONTRIBUTO
TEATRO ENVERS	Valeriano GIALLI	58.125,21 Euro
TEATRO DI AOSTA	Livio VIANO	39.428,59 Euro
ATAMAS AOSTA TEATRO	Guido LAMBERTI	10.928,59 Euro
GROUPE APPROCHES	Ilio CHAMONIN	40.697,87 Euro
SINEQUANON	Annamaria BOLEV	19.291,58 Euro

TEATRO DI BABETTE	Donatella CINÀ	15.625,21 Euro
REPLICANTE TEATRO	Liliana NELVA STELLIO	18.402,95 Euro
PASSE-PARTOUT	Ronni BESSI	2.800,00 Euro
GLI SPECCHI	Barbara DÉSANDRÉ	1.850,00 Euro
TEATRO DEL VECCHIO VEGE	Milena ZAMPERINI	1.850,00 Euro
FARARTE	Francesca AMATO	4.000,00 Euro
THÉÂTRE OUVERT	Michèle CHENUIL	7.450,00 Euro
ASSOCIAZIONE SKENE	Paola CORTI	3.800,00 Euro

*PLAN DE RÉPARTITION DES SUBVENTIONS AU TITRE DE 2003*

<i>BÉNÉFICIAIRE</i>	<i>RESPONSABLE</i>	<i>SUBVENTION</i>
TEATRO ENVERS	Valeriano GIALLI	58 125,21 euros
TEATRO DI AOSTA	Livio VIANO	39 428,59 euros
ATAMAS AOSTA TEATRO	Guido LAMBERTI	10 928,59 euros
GROUPE APPROCHES	Ilio CHAMONIN	40 697,87 euros
SINEQUANON	Annamaria BOLEY	19 291,58 euros
TEATRO DI BABETTE	Donatella CINÀ	15 625,21 euros
REPLICANTE TEATRO	Liliana NELVA STELLIO	18 402,95 euros
PASSE-PARTOUT	Ronni BESSI	2 800,00 euros
GLI SPECCHI	Barbara DÉSANDRÉ	1 850,00 euros
TEATRO DEL VECCHIO VEGE	Milena ZAMPERINI	1 850,00 euros
FARARTE	Francesca AMATO	4 000,00 euros
THÉÂTRE OUVERT	Michèle CHENUIL	7 450,00 euros
ASSOCIAZIONE SKENE	Paola CORTI	3 800,00 euros

2. di impegnare la spesa di 224.250,00 (duecentoventiquattromiladuecentocinquanta/00) Euro con imputazione sul capitolo 57491 («Contributi per lo svolgimento dell'attività teatrale») – Richiesta n. 1437 del Bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003, che presenta la necessaria disponibilità;

3. di stabilire che alla liquidazione dei contributi si provveda, ai sensi dell'articolo 58 della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90 e successive modificazioni in applicazione dell'articolo 8 comma 2 della legge regionale 19 dicembre 1997, n. 45.

2. La dépense de 224 250,00 euros (deux cent vingt-quatre mille deux cent cinquante euros et zéro centime) est approuvée et imputée au chapitre 57491 (« Subventions pour l'organisation d'activités théâtrales locales »), détail 1437, du budget prévisionnel 2003 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires ;

3. Les subventions faisant l'objet de la présente délibération sont versées au sens de l'article 58 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989 modifiée, conformément aux dispositions du 2e alinéa de l'article 8 de la loi régionale n° 45 du 19 décembre 1997.

**Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3158.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le seguenti variazioni di competenza e di cassa allo stato di previsione della spesa del bilancio della Regione per l'anno finanziario 2003 e la conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2003/2005, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3049 in data 13 agosto 2003:

A) Obiettivo programmatico n. 2.1.6.02 «Congressi, convegni e manifestazioni»

Struttura dirigenziale «Direzione archivi e biblioteche»

Obiettivo gestionale n. 134002 «Funzionamento e gestione corrente delle biblioteche del sistema bibliotecario regionale»

*In diminuzione*

Cap. n. 21620 «Spese per la partecipazione o adesione a congressi, convegni, celebrazioni pubbliche e manifestazioni varie riconosciute di interesse regionale, nazionale ed internazionale od anche a rilevanza locale» € 56,29;

Rich. n. 4234 «Partecipazione a congressi, convegni» € 56,29;

*In aumento*

Cap. n. 21600 «Spese per l'adesione e partecipazione ad organismi associativi regionali, nazionali ed internazionali nonché ad iniziative di carattere istituzionale nel quadro di accordi bilaterali» € 56,29;

Rich. n. 9712 «Quote associative varie» € 56,29;

B) Obiettivo programmatico n. 2.2.4.01 «Istruzione e cultura – funzionamento delle scuole»

**Délibération n° 3158 du 1<sup>er</sup> septembre 2003,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Sont approuvées, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse, les rectifications de la partie *dépenses* du budget prévisionnel 2003 de la Région indiquées ci-après et la modification du budget de gestion 2003/2005 approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 3049 du 13 août 2003 :

A) Objectif programmatique 2.1.6.02. « Congrès, colloques et manifestations »

Structure de direction « Direction des archives et des bibliothèques »

Objectif de gestion 134002 « Fonctionnement et gestion courante des bibliothèques du système régional des bibliothèques »

*diminution*

Chap. 21620 « Dépenses pour la participation ou l'adhésion à des congrès, colloques, séminaires, cérémonies et autres manifestations publiques d'intérêt local, régional, national et international » 56,29 € ;

Détail 4234 Participation à des congrès et à des colloques 56,29 € ;

*augmentation*

Chap. 21600 « Dépenses pour l'adhésion et la participation à des organismes associatifs régionaux, nationaux et internationaux ainsi qu'à des actions à caractère institutionnel dans le cadre d'accords bilatéraux » 56,29 € ;

Détail 9712 Cotisations diverses 56,29 € ;

B) Objectif programmatique 2.2.4.01. « Éducation et culture – Fonctionnement des écoles »

Struttura dirigenziale	«Direzione politiche educative»
Obiettivo gestionale n. 122004	«Funzionamento amministrativo e didattico delle scuole di ogni ordine e grado dipendenti dalla Regione»
<i>In diminuzione</i>	
Cap. n. 55140	«Trasferimenti alle istituzioni scolastiche regionali delle dotazioni ordinarie e perequative» € 23.000,00;
Rich. n. 9339	«Trasferimenti alle istituzioni scolastiche regionali delle dotazioni ordinarie» € 23.000,00;
<i>In aumento</i>	
Cap. n. 55145	«Trasferimenti alle istituzioni scolastiche regionali di dotazioni straordinarie per la realizzazione di progetti di iniziativa della Regione e per la copertura di spese straordinarie o impreviste» € 23.000,00;
Rich. n. 9341	«Trasferimenti alle istituzioni scolastiche regionali di dotazioni straordinarie per progetti di iniziativa regionale» € 23.000,00;

2. di disporre, ai sensi dell'art. 36, comma 3, della legge regionale 3 gennaio 2000, n. 1 che la presente deliberazione sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dal suo perfezionamento e che, ai sensi dell'articolo 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come sostituito dall'articolo 5 della legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3159.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare il prelievo, in termini di competenza e di cassa, per l'esercizio finanziario 2003, della somma di euro 15.000,00 dallo stanziamento del capitolo 69340 «Fondo di riserva per le spese obbligatorie» dello stato di previsione della Spesa del bilancio della Regione per l'anno 2003, che

Structure de direction	« Direction des politiques de l'éducation »
Objectif de gestion 122004	« Fonctionnement administratif et didactique des écoles de tout ordre et degré de la Région »
<i>diminution</i>	
Chap. 55140	« Transfert aux institutions scolaires régionales des dotations ordinaires et de péréquation » 23 000,00 € ;
Détail 9339	Transfert aux institutions scolaires régionales des dotations ordinaires 23 000,00 € ;
<i>augmentation</i>	
Chap. 55145	« Transfert aux institutions scolaires régionales des dotations extraordinaires pour la réalisation de projets à l'initiative de la Région et pour la couverture des dépenses extraordinaires ou imprévues » 23 000,00 € ;
Détail 9341	Transfert aux institutions scolaires régionales des dotations extraordinaires pour la réalisation de projets à l'initiative de la Région 23 000,00 € ;

2. La présente délibération est communiquée au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent sa formation définitive, au sens du troisième alinéa de l'art. 36 de la loi régionale n° 1 du 3 janvier 2000, et publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, aux termes du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, tel qu'il a été remplacé par l'art. 5 de la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Délibération n° 3159 du 1<sup>er</sup> septembre 2003,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses obligatoires et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvés, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse, le prélèvement de 15 000,00 euros (quinze mille euros et zéro centime) des crédits inscrits au chapitre 69340 (« Fonds de réserve pour les dépenses obligatoires ») de la partie *dépenses* du budget prévisionnel

presenta la necessaria disponibilità, destinando la somma stessa ad aumentare lo stanziamento del seguente capitolo di spesa del bilancio medesimo:

Cap. 20470 «Spese di funzionamento corrente degli uffici, ivi comprese le funzioni camerali ed i servizi contingentamento (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)»

€ 15.000,00;

2) di modificare l'allegato alla deliberazione di Giunta n. 3049 del 13 agosto 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione ai fini della riassegnazione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi finanziari correlati per il triennio 2003/2005 e di disposizioni applicative, come sottoindicato:

*in diminuzione*

– Struttura dirigenziale «Servizio Programmazione e Gestione Bilanci»

– Cap. 69340

– Obiettivo n. 103101 «Gestione dei fondi di riserva spese impreviste ed obbligatorie non ripartibili e delle partite di giro di competenza»

Rich. n. 2376 «Fondo di riserva spese obbligatorie»  
€ 15.000,00;

*in aumento*

– Struttura dirigenziale «Direzione Patrimonio e Attività Contrattuali»

– Cap. 20470

– Obiettivo n. 105002 «Funzionamento di organi, uffici e personale regionale»

Rich. n. 6701 «Acquisto di materiali e prodotti di consumo, minuteria e fornitura di servizi vari»  
€ 15.000,00;

3) di disporre, ai sensi dell'art. 42, comma 5°, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificata dalla legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

---

**Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3160.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese im-**

2003 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires, et l'inscription de ladite somme au chapitre suivant de la partie dépenses dudit budget :

Chap. 20470 « Dépenses relatives au fonctionnement courant des bureaux, y compris les services de chambre de commerce et les services afférents aux produits contingentés (actions relevant de la comptabilité IVA comprises)»  
15 000,00 €

2) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 3049 du 13 août 2003 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2003/2005, et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application, est modifiée comme suit :

*Diminution*

– Structure de direction « Service de la programmation et de la gestion du budget»

– Chap. 69340

– Objectif 103101 (« Gestion des fonds de réserve des dépenses imprévues et obligatoires ne pouvant être ventilées et des mouvements d'ordre y afférents »)

Détail 2376 Fonds de réserve pour les dépenses obligatoires 15 000,00 €

*Augmentation*

– Structure de direction « Direction du patrimoine et des contrats »

– Chap. 20470

– Objectif 105002 (« Fonctionnement des organes et des bureaux régionaux et gestion du personnel »)

Détail 6701 Achat d'articles de bureau et de matériels et produits de consommation, ainsi que fourniture de services divers 15 000,00 €

3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région aux termes du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, telle qu'elle a été modifiée par la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

---

**Délibération n° 3160 du 1<sup>er</sup> septembre 2003,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003**

**previste per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare il prelievo, sia in termini di competenza che in termini di cassa, della somma di euro 3.470,60,00 (tremilaquattrocentosettanta/60) dallo stanziamento del capitolo 69360 («Fondo di riserva per le spese impreviste») dello stato di previsione della Spesa del bilancio di previsione della Regione per l'anno finanziario 2003, che presenta la necessaria disponibilità, destinando la somma stessa ad aumentare lo stanziamento del seguente capitolo di spesa del bilancio medesimo:

Cap. 57400 Spese per manifestazioni ed iniziative culturali e scientifiche (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)  
€ 3.470,60;

2) di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 3049 in data 13 agosto 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione ai fini della riassegnazione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi finanziari correlati per il triennio 2003/2005 nonché di disposizioni applicative:

*in diminuzione*

- Struttura dirigenziale «Servizio Programmazione e Gestione Bilanci»
- Obiettivo n. 103101 («Gestione dei fondi di riserva spese impreviste ed obbligatorie non ripartibili e delle partite di giro di competenza»)
- Cap. 69360
- Rich. n. 2391 «Fondo di riserva spese impreviste»  
€ 3.470,60;

*in aumento*

- Struttura dirigenziale «Direzione Attività Culturali»
- Obiettivo n. 132004 («Organizzazione degli interventi nel settore delle esposizioni»)
- Cap. 57400
- Rich. n. 2222 «Organizzazione mostre a pagamento

**pour les dépenses imprévues et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvés le prélèvement, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse, de 3 470,60 euros (trois mille quatre cent soixante-dix euros et soixante centimes) des crédits inscrits au chapitre 69360 (« Fonds de réserve pour les dépenses imprévues ») de la partie *dépenses* du budget prévisionnel 2003 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires, et l'inscription de ladite somme au chapitre de la partie *dépenses* dudit budget indiqué ci-après :

Chap. 57400 « Dépenses pour des manifestations et des initiatives culturelles et scientifiques (actions relevant de la comptabilité IVA comprises) »  
3 470,60 €

2) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 3049 du 13 août 2003 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2003/2005, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application, est modifiée comme suit :

*Diminution*

- Structure de direction « Service de la programmation et de la gestion du budget »
- Objectif 103101 (« Gestion des fonds de réserve, des dépenses imprévues et obligatoires ne pouvant être ventilées et des mouvements d'ordre y afférents »)
- Chap. 69360
- Détail 2391 « Fonds de réserve pour les dépenses imprévues »  
3 470,60 €

*Augmentation*

- Structure de direction « Direction des activités culturelles »
- Objectif 132004 (« Organisation des actions dans le secteur des expositions »)
- Chap. 57400
- Détail 2222 « Organisation d'expositions payantes

(servizio rilevante ai fini I.V.A.)»  
€ 3.470,60;

(actions relevant de la comptabilité IVA  
comprises) » 3 470,60 €

3) di disporre, ai sensi dell'art. 37, comma 3, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificata dall'art. 4, comma 1, della legge regionale 21 agosto 2000, n. 27 e ai sensi dell'art. 42, comma 5, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90, come modificata dalla legge regionale 7 aprile 1992, n. 16, che la presente deliberazione sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dal suo perfezionamento e che la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

3) La présente délibération est communiquée au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent sa formation définitive et publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, au sens du troisième alinéa de l'art. 37 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, modifié par le premier alinéa de l'art. 4 de la loi régionale n° 27 du 21 août 2000, et du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989, modifiée par la loi régionale n° 16 du 7 avril 1992.

**Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3162.**

**Délibération n° 3162 du 1<sup>er</sup> septembre 2003,**

**Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

**portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent.**

Omissis

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

Omissis

delibera

délibère

1) di approvare, in termini di competenza e di cassa, le seguenti variazioni allo stato di previsione del bilancio della Regione per l'anno finanziario 2003:

1) Sont approuvées, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse, les rectifications du budget prévisionnel 2003 de la Région mentionnées ci-après :

*in diminuzione*

*Diminution*

Cap. 69380 Fondo di riserva per la riassegnazione in bilancio di residui perenti agli effetti amministrativi (spese correnti).  
€ 3.672,00;

Chap. 69380 « Fonds de réserve pour la réaffectation de sommes résiduelles périmées à des fins administratives (dépenses ordinaires) »  
3 672,00 €

Cap. 69400 Fondo di riserva per la riassegnazione in bilancio di residui perenti agli effetti amministrativi (spese di investimento).  
€ 1.114.375,35;

Chap. 69400 « Fonds de réserve pour la réaffectation de sommes résiduelles périmées à des fins administratives (dépenses d'investissement) »  
1 114 375,35 €

Totale in diminuzione € 1.118.047,35;

Total diminution 1 118 047,35 €

*in aumento*

*Augmentation*

Cap. 21275 Trasferimento agli enti locali per la costruzione o l'adeguamento di acquedotti a valere sul FoSPI  
€ 255.018,87;

Chap. 21275 « Virements aux collectivités locales pour la construction ou la mise aux normes de réseaux d'adduction d'eau, à valoir sur le FoSPI »  
255 018,87 €

Cap. 25022 Oneri per l'attuazione di programmi di investimento oggetto di contributo del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) e del Fondo di rotazione statale - obiettivo n. 2 Regolamento CEE n. 2052/88 DOCUP FESR FSE 1994/96  
€ 7.919,28;

Chap. 25022 « Dépenses pour la réalisation de programmes d'investissements cofinancés par le Fonds européen de développement régional (FEDER) et par le fonds de roulement de l'État - objectif 2, règlement (CEE) n° 2052/88, DUP FEDER/FSE 1994/1996 »  
7 919,28 €

Cap. 38660	Spese per interventi intesi alla conservazione e all'incremento del patrimonio boschivo € 819,78;	Chap. 38660	« Dépenses pour les actions visant au maintien et au développement du patrimoine forestier » 819,78 €
Cap. 38900	Spese per studi, sperimentazioni e ricerche nell'ambito della selvicoltura, della tecnologia del legno e della gestione delle risorse florofaunistiche e collaborazioni tecniche nell'ambito agricolo € 3.672,00;	Chap. 38900	« Frais pour études, expériences et recherches dans le cadre de la sylviculture, de la technologie du bois et de la gestion des ressources naturelles et collaboration technique en agriculture » 3 672,00 €
Cap. 41760	Spese per opere di miglioramento fondiario 01 alpeggi e fabbricati rurali 02 viabilità rurale 03 irrigazione 04 acquedotti rurali € 8.309,61;	Chap. 41760	« Dépenses pour les ouvrages d'amélioration foncière. 01 alpages et bâtiments ruraux, 02 voirie rurale, 03 arrosage, 04 réseaux ruraux de distribution des eaux » 8 309,61 €
Cap. 46940	Spese per l'acquisto, la costruzione, l'adeguamento e la manutenzione straordinaria di aree e di immobili da destinare ad interventi nel settore industriale € 184.357,45;	Chap. 46940	« Dépenses pour l'achat, la construction, la réhabilitation et l'entretien extraordinaire de sites et d'immeubles à destiner à des interventions dans le secteur industriel » 184 357,45 €
Cap. 51800	Spese per la costruzione e la sistemazione straordinaria di infrastrutture ed edifici pubblici € 19.641,59;	Chap. 51800	« Dépenses pour la construction et l'aménagement extraordinaire de bâtiments destinés à l'usage public » 19 641,59 €
Cap. 52610	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per la realizzazione dell'impianto di depurazione acque fognarie dei comuni di Gressoney-Saint-Jean e di Gressoney-la-Trinité € 94.270,00;	Chap. 52610	« Dépenses financées par des fonds attribués par l'État pour la réalisation d'une station d'épuration des eaux d'égouts des communes de Gressoney-Saint-Jean et de Gressoney-La-Trinité » 94 270,00 €
Cap. 56300	Spese per la costruzione, sistemazione e adattamento di edifici per la pubblica istruzione € 366.850,42;	Chap. 56300	« Dépenses pour la construction, l'aménagement et la mise aux normes des bâtiments scolaires » 366 850,42 €
Cap. 60480	Spese per la realizzazione di presidi sociosanitari territoriali € 154.512,76;	Chap. 60480	« Dépenses pour la réalisation de centres territoriaux d'accueil et d'aide sociale » 154 512,76 €
Cap. 65920	Spese per restauro e manutenzione straordinaria di beni mobili ed immobili di interesse artistico e storico, nonché installazione impianti e sistemazione museale (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.) € 3.747,45;	Chap. 65920	« Dépenses pour la restauration et l'entretien extraordinaire de biens meubles et immeubles d'intérêt artistique et historique, pour les installations et pour les aménagements muséaux (actions relevant de la comptabilité IVA comprises) » 3 747,45 €
Cap. 66120	Contributi per il restauro e la conservazione del patrimonio edilizio artistico, storico ed ambientale € 18.928,14;	Chap. 66120	« Subventions pour la restauration et la conservation du patrimoine bâti d'intérêt artistique, historique et paysager » 18 928,14 €
	<b>Totale in aumento</b> € <u>1.118.047,35;</u>		<b>Total augmentation</b> <u>1 118 047,35 €</u>

2) di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 3049 in data 13 agosto 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione ai fini della riassegnazione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi finanziari correlati per il triennio 2003/2005 nonché di disposizioni applicative e di riprodurre gli impegni di spesa dichiarati perenti, per l'importo reclamato dai creditori, sui competenti capitoli di bilancio come sotto riportato:

2) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 3049 du 13 août 2003 portant adoption du budget de gestion pluriannuel 2003/2005 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application est modifiée et les engagements de dépenses déclarés périmés sont reportés, pour le montant réclamé par les créanciers, sur les chapitres indiqués ci-dessous :



*in diminuzione*

- «Servizio gestione spese»:

Obiettivo gestionale  
103205 «Gestione fondi riassegnazione residui perenti»

Cap. 69380

Rich. 2378 Fondo riassegnazione residui perenti – spese correnti  
€ 3.672,00;

Cap. 69400

Rich. 2379 Fondo riassegnazione residui perenti – spese di investimento  
€ 1.114.375,35;

*in aumento*

Struttura dirigenziale «Direzione promozione e sviluppo agricolo»

Obiettivo gestionale  
062005 «Gestione somme provenienti da residui perenti riassegnati»

Cap. 41760

Rich. 12143 (nuova istituz.) «Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»

Impegno «Liquidazione fattura all'impresa Piemonte costruzioni s.r.l. per saldo lavori costruzione 2° lotto dell'impianto di irrigazione a pioggia automatizzato nel comprensorio del CMF Gignod (D.C.R. n. 2067/X del 24.07.1996)»  
€ 8.309,61;

Struttura dirigenziale «Direzione foreste»

Obiettivo gestionale  
074006 «Gestione somme provenienti da residui perenti riassegnati»

Cap. 38900

Rich. 12149 (nuova istituz.) «Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»

Impegno «Liquidazione fattura all'ing. Davide Caruso per II acconto progettazione del-

*Diminution*

- « Service de la gestion des dépenses »

Objectif de gestion  
103205 « Gestion des fonds pour la réaffectation de sommes résiduelles périmées »

Chap. 69380

Détail 2378 Fonds pour la réaffectation de sommes résiduelles périmées – dépenses ordinaires  
3 672,00 €

Chap. 69400

Détail 2379 Fonds pour la réaffectation de sommes résiduelles périmées – dépenses d'investissement  
1 114 375,35 €

*Augmentation*

Structure de direction « Direction de la mise en valeur et de l'essor de l'agriculture »

Objectif de gestion  
062005 « Gestion de crédits provenant de sommes résiduelles périmées réaffectées »

Chap. 41760

Détail 12143 (nouveau détail) « Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »

Engagement « Paiement à l'entreprise *Piemonte costruzioni srl* de la facture relative au solde de la 2° tranche des travaux de construction de l'installation automatisée d'arrosage par aspersion sur le ressort du Consortium d'amélioration foncière « Gignod » (DCR n° 2067/X du 24 juillet 1996) »  
8 309,61 €

Structure de direction « Direction des forêts »

Objectif de gestion  
074006 « Gestion de crédits provenant de sommes résiduelles périmées réaffectées »

Chap. 38900

Détail 12149 (nouveau détail) « Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »

Engagement « Paiement à M. Davide Caruso, ingénieur, de la facture relative au projet de

	la zona smottata del lago Villa in Comune di Challand-Saint-Victor (D.G.R. n. 4391 dell'01.12.1997)»		réaménagement de la zone éboulée du lac de Villa, dans la commune de Challand-Saint-Victor (2 <sup>e</sup> acompte) – (DGR n° 4391 du 1 <sup>er</sup> décembre 1997) »
	€ 3.672,00;		3 672,00 €
Struttura dirigenziale	«Direzione sistemazioni montane e infrastrutture»	Structure de direction	« Direction de l'aménagement de la montagne et des infrastructures »
Obiettivo gestionale 075004	«Gestione somme provenienti da residui perenti riassegnati»	Objectif de gestion 075004	« Gestion de crédits provenant de sommes résiduelles périmées réaffectées »
Cap. 38660		Chap. 38660	
Rich. 12135	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12135	« Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »
Impegno	«Liquidazione parcella al dott. Italo Cerise per la direzione lavori della pista forestale Charvanassaz-La Premu in Comune di Jovençon (P.D. n. 3527 del 02.07.1999)»	Engagement	« Liquidation des honoraires dus à M. Italo Cerise pour la direction des travaux d'aménagement de la piste forestière dénommée "Charvanassaz-La Premu", dans la commune de Jovençon (AD n° 3527 du 2 juillet 1999) »
	€ 819,78;		819,78 €
Struttura dirigenziale	«Direzione beni architettonici e storico-artistici»	Structure de direction	« Direction des biens architecturaux, historiques et artistiques »
Obiettivo gestionale 133002	«Gestione somme provenienti da residui perenti riassegnati»	Objectif de gestion 133002	« Gestion de crédits provenant de sommes résiduelles périmées réaffectées »
Cap. 66120		Chap. 66120	
Rich. 12146 (nuova istituz.)	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12146 (nouveau détail)	« Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »
Impegno	«Liquidazione contributo alla parrocchia della "Assomption de la Vierge Marie" per lavori di manutenzione straordinaria (D.G.R. n. 4710 del 21.12.1998)»	Engagement	« Liquidation d'une subvention à la paroisse "Assomption de la Vierge Marie" pour des travaux d'entretien extraordinaire (DGR n° 4710 du 21 décembre 1998) »
	€ 18.928,14;		18 928,14 €
Cap. 25022		Chap. 25022	
Rich. 12150 (nuova istituz.)	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12150 (nouveau détail)	« Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »
Impegno	«Liquidazione fattura n. 373 dell'01.08.2003 alla società Politecnica a r.l. per lavori recupero e valorizzazione del forte e del borgo medievale di Bard (P.D. n. 7644 del 30.12.1999)»	Engagement	« Paiement à la société "Politecnica a r.l." de la facture n° 373 du 1 <sup>er</sup> août 2003 relative aux travaux de rénovation et de mise en valeur du Fort et du Bourg médiéval de Bard (AD n° 7644 du 30 décembre 1999) »
	€ 7.919,28;		7 919,28 €
Cap. 65920		Chap. 65920	

Rich. 12108	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12108	« Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »
Impegno	«Liquidazione fattura n. 42 del 23.07.2003 alla ditta FYB costruzioni s.r.l. per lavori presso il fabbricato Tour de l'Archet in Comune di Morgex (D.G.R. n. 9454 del 24.11.1995)» € 3.747,45;	Engagement	« Paiement à l'entreprise "FYB costruzioni srl" de la facture n° 42 du 23 juillet 2003 relative aux travaux sur le bâtiment Tour de l'Archet, dans la commune de Morgex (DGR n° 9454 du 24 novembre 1995) » 3 747,45 €
Struttura dirigenziale	«Direzione assetto del territorio e risorse idriche»	Structure de direction	« Direction de l'aménagement du territoire et des ressources hydriques »
Obiettivo gestionale 152007	«Gestione somme provenienti da residui perenti riassegnati»	Objectif de gestion 152007	« Gestion de crédits provenant de sommes résiduelles périmées réaffectées »
Cap. 21275		Chap. 21275	
Rich. 12144 (nuova istituz.)	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12144 (nouveau détail)	« Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »
Impegno	«Liquidazione contributo al Comune di Gignod per V s.a.l., acconti di DL e coordinamento sicurezza per rifacimento e adeguamento reti comunali (D.G.R. n. 2325 del 29.06.1998)» € 185.680,38;	Engagement	« Liquidation à la Commune de Gignod de la subvention afférente au 5 <sup>e</sup> état d'avancement des travaux et aux acomptes relatifs à la direction et à la coordination de la sécurité des travaux de réfection et de mise aux normes des réseaux communaux (DGR n° 2325 du 29 juin 1998) » 185 680,38 €
Impegno	«Liquidazione contributo al Comune di Nus per parziale VII e VIII s.a.l. lavori fognature e acquedotto fraz. Alte del Comune di Nus (D.G.R. n. 2325 del 29.06.1998)» € 69.338,49;	Engagement	« Liquidation à la Commune de Nus de la subvention afférente à une partie des 7 <sup>e</sup> et 8 <sup>e</sup> états d'avancement des travaux relatifs aux réseaux des égouts et de l'aqueduc de Alte, dans la commune de Nus (DGR n° 2325 du 29 juin 1998) » 69 338,49 €
Cap. 52610		Chap. 52610	
Rich. 12160 (nuova istituz.)	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12160 (nouveau détail)	« Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »
Impegno	«Liquidazione fattura n. 220 del 04.08.2002 alla società SOTECO s.r.l. per lavori di costruzione dell'impianto di depurazione acque fognarie dei Comuni di Gressoney-Saint-Jean e Gressoney-La-Trinité (D.G.R. n. 3109 del 13.09.1999)» € 94.270,00;	Engagement	« Paiement à la société "SOTECO srl" de la facture n° 220 du 4 août 2002 relative aux travaux de construction de la station d'épuration des eaux d'égouts des communes de Gressoney-Saint-Jean et de Gressoney-La-Trinité (DGR n° 3109 du 13 septembre 1999) » 94 270,00 €
Struttura dirigenziale	«Direzione opere edili»	Structure de direction	« Direction du bâtiment »
Obiettivo gestionale 161005	«Gestione somme provenienti da resi-	Objectif de gestion 161005	« Gestion de crédits provenant de

dui perenti riassegnati»		sommes résiduelles périmées réaffectées »	
Cap. 60480		Chap. 60480	
Rich. 12145 (nuova istituz.)	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12145 (nouveau détail)	« Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »
Impegno	«Liquidazione fattura alla Cons. Coop. per IV stato avanzamento lavori ristrutturazione e ampliamento poliambulatorio di Donnas (D.G.R. n. 593 del 28.02.2000)» € 119.962,39;	Engagement	« Paiement à la "Cons. Coop." de la facture relative au 4 <sup>e</sup> état d'avancement des travaux de rénovation et d'agrandissement du dispensaire polyvalent de Donnas (DGR n° 593 du 28 février 2000) » 119 962,39 €
Impegno	«Liquidazione fattura n. 61 del 06.08.2003 alla GPA ingegneria s.r.l. per V acconto sicurezza in esecuzione ristrutturazione poliambulatorio di Donnas (D.G.R. n. 593 del 28.02.2000)» € 6.428,31;	Engagement	« Paiement à "GPA ingegneria srl" de la facture n° 61 du 6 août 2003 à titre de 5 <sup>e</sup> acompte pour la sécurité dans la phase de rénovation du dispensaire polyvalent de Donnas (DGR n° 593 du 28 février 2000) » 6 428,31 €
Impegno	«Liquidazione fattura n. 62 del 06.08.2003 alla GPA ingegneria s.r.l. per V acconto direzione lavori ristrutturazione poliambulatorio di Donnas (D.G.R. n. 593 del 28.02.2000)» € 28.122,06;	Engagement	« Paiement à "GPA ingegneria srl" de la facture n° 62 du 6 août 2003 à titre de 5 <sup>e</sup> acompte pour la direction des travaux de rénovation du dispensaire polyvalent de Donnas (DGR n° 593 du 28 février 2000) » 28 122,06 €
Cap. 56300		Chap. 56300	
Rich. 12122	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12122	« Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »
Impegno	«Liquidazione fattura n. 24/2003 del 05.08.2003 a Bal Piero per VII acconto progettazione istituto magistrale di Aosta (D.G.R. n. 4803 del 20.12.1999)» € 23.001,42;	Engagement	« Paiement à M. Piero Bal de la facture n° 24/2003 du 5 août 2003 à titre de 7 <sup>e</sup> acompte pour l'élaboration du projet relatif à l'École normale d'Aoste (DGR n° 4803 du 20 décembre 1999) 23 001,42 €
Impegno	«Liquidazione fattura n. 34 del 04.08.2003 a Nasso Giorgio per VIII stato avanzamento lavori costruzione edificio scolastico in Aymavilles (D.G.R. n. 847 del 20.03.2000)» € 343.849,00;	Engagement	« Paiement à M. Giorgio Nasso de la facture n° 34 du 4 août 2003 relative au 8 <sup>e</sup> tranche état d'avancement des travaux de réalisation d'un bâtiment scolaire dans la commune d'Aymavilles (DGR n° 847 du 20 mars 2000) » 343 849,00 €
Cap. 46940		Chap. 46940	
Rich. 12147 (nuova istituz.)	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12147 (nouveau détail)	« Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »
Impegno	«Liquidazione fattura alla Tekne s.r.l. per III stato avanzamento lavori svincoli "Meridian" (D.G.R. n. 4486 del 06.12.1999)» € 184.357,45;	Engagement	« Paiement à "Tekne srl" de la facture relative au 3 <sup>e</sup> état d'avancement des travaux de réalisation de la voie d'accès à l'établissement « Meridian » (DGR n° 4486 du 6 décembre 1999) » 184 357,45 €

Cap. 51800	
Rich. 12114	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»
Impegno	«Liquidazione parziale fattura alla Microdata Telemation s.r.l. per III acconto relativo alla fornitura di apparecchiature e attrezzature da destinare all'osservatorio astronomico di Saint-Barthélemy in Comune di Nus (P.D. n. 7659 del 22.12.2000)» € 3.587,52;
Impegno	«Liquidazione parziale fattura alla Microdata Telemation s.r.l. per III acconto relativo alla fornitura di apparecchiature e attrezzature da destinare all'osservatorio astronomico di Saint-Barthélemy in Comune di Nus (D.G.R. n. 2596 del 02.08.1999 e n. 2252 del 30.05.2003)» € 16.054,07;

3) di ordinare l'emissione dei relativi mandati di pagamento, per l'importo reclamato dai creditori, secondo le modalità stabilite dalle deliberazioni di impegno originarie;

4) di disporre, ai sensi dell'art. 42, comma 5°, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90 e successive modificazioni, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel bollettino ufficiale della Regione.

**Deliberazione 8 settembre 2003, n. 3226.**

**Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare, in termini di competenza e di cassa, le seguenti variazioni allo stato di previsione del bilancio della Regione per l'anno finanziario 2003:

*in diminuzione*

Cap. 69380	Fondo di riserva per la riassegnazione in bilancio di residui perenti agli effetti amministrativi (spese correnti). € 1.583,75;
Cap. 69400	Fondo di riserva per la riassegnazione in bi-

Chap. 51800	
Détail 12114	« Réaffectation des sommes en péremption réclamées par les créanciers »
Engagement	« Paiement à "Microdata Telemation srl" d'une partie de la facture à titre de 3 <sup>e</sup> acompte pour la fourniture des équipements et des appareils destinés à l'observatoire astronomique de Saint-Barthélemy, dans la commune de Nus (AD n° 7659 du 22 décembre 2000) » 3 587,52 €
Engagement	« Paiement à "Microdata Telemation srl" d'une partie de la facture à titre de 3 <sup>e</sup> acompte pour la fourniture des équipements et des appareils destinés à l'observatoire astronomique de Saint-Barthélemy, dans la commune de Nus (DGR n° 2596 du 2 août 1999 et n° 2252 du 30 mai 2003) » 16 054,07 €

3) Les mandats de paiement y afférents sont émis pour le montant réclamé par les créanciers, suivant les modalités établies par les délibérations d'engagement de dépense originaires ;

4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, aux termes du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989 modifiée.

**Délibération n° 3226 du 8 septembre 2003,**

**portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Sont approuvées, au titre de l'exercice budgétaire et des fonds de caisse, les rectifications du budget prévisionnel 2003 de la Région mentionnées ci-après :

*diminution :*

Chap. 69380	« Fonds de réserve pour la réaffectation de sommes résiduelles périmées à des fins administratives (dépenses ordinaires) » 1 583,75 €
Chap. 69400	« Fonds de réserve pour la réaffectation de

	lancio di residui perenti agli effetti amministrativi (spese di investimento).	€ 18.424,27;
		<u>€ 18.424,27;</u>
	Totale in diminuzione	<u>€ 20.008,02;</u>

*in aumento*

Cap. 41720	Contributi nel settore del miglioramento fondiario 01 viabilità rurale 02 irrigazione 03 acquedotti rurali 04 messa a coltura e miglioramento terreni agricoli 05 produzioni agricole locali pregiate 06 energia da fonti rinnovabili 07 elettrificazione rurale	€ 4.536,00;
Cap. 51490	Spese per l'ammodernamento e la sistemazione della strada dell'Envers	€ 13.888,27;
Cap. 61510	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per l'attuazione di misure di coordinamento degli interventi locali di raccolta e di elaborazione di dati relativi alla condizione dell'infanzia e dell'adolescenza	€ 1.583,75;
		<u>€ 1.583,75;</u>
	Totale in aumento	<u>€ 20.008,02;</u>

2) di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 3049 in data 13 agosto 2003 concernente l'approvazione del bilancio di gestione ai fini della riassegnazione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi finanziari correlati per il triennio 2003/2005 nonché di disposizioni applicative e di riprodurre gli impegni di spesa dichiarati perenti, per l'importo reclamato dai creditori, sui competenti capitoli di bilancio come sotto riportato:

*in diminuzione*

- «Servizio gestione spese»

Obiettivo gestionale		
103205	«Gestione fondi riassegnazione residui perenti»	
Cap. 69380		
Rich. 2378	Fondo riassegnazione residui perenti – spese correnti	€ 1.583,75;
Cap. 69400		
Rich. 2379	Fondo riassegnazione residui perenti – spese di investimento	€ 18.424,27;

*in aumento*

	somme résiduelles périmées à des fins administratives (dépenses d'investissement) »	18 424,27 €
		<u>18 424,27 €</u>
	Total diminution	<u>20 008,02 €</u>

*augmentation :*

Chap. 41720	« Subventions dans le secteur de l'amélioration foncière. 01 voirie rurale, 02 arrosage, 03 réseaux ruraux de distribution des eaux 04 mise en culture et amélioration des terrains agricoles, 05 productions locales de qualité, 06 énergie provenant de sources renouvelables, 07 électrification rurale »	4 536,00 €
Chap. 51490	« Dépenses pour la modernisation et l'aménagement de la route de l'Envers »	13 888,27 €
Chap. 61510	« Dépenses à valoir sur les fonds alloués par l'État pour la réalisation de mesures de coordination des actions locales de collecte et de traitement des données relatives aux conditions des enfants et des adolescents »	1 583,75 €
		<u>1 583,75 €</u>
	Total augmentation	<u>20 008,02 €</u>

2) L'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 3049 du 13 août 2003 portant adoption du budget de gestion pluriannuel 2003/2005 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation de dispositions d'application est modifiée et les engagements de dépenses déclarés périmés sont reportés, pour le montant réclamé par les créanciers, sur les chapitres indiqués ci-dessous :

*Diminution*

- « Service de la gestion des dépenses »

Objectif de gestion		
103205	« Gestion des fonds pour la réaffectation de sommes résiduelles périmées »	
Chap. 69380		
Détail 2378	Fonds pour la réaffectation de sommes résiduelles périmées – dépenses ordinaires	1 583,75 €
Chap. 69400		
Détail 2379	Fonds pour la réaffectation de sommes résiduelles périmées – dépenses d'investissement	18 424,27 €

*Augmentation*

Struttura dirigenziale	«Direzione promozione e sviluppo agricolo»	Structure de direction	« Direction de la mise en valeur et de l'essor de l'agriculture »
Obiettivo gestionale 062005	«Gestione somme provenienti da residui perenti riassegnati»	Objectif de gestion 062005	« Gestion de crédits provenant de sommes résiduelles périmées réaffectées »
Cap. 41720		Chap. 41720	
Rich. 12166 (nuova istituz.)	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12166 (nouveau détail)	Réaffectation des sommes périmées réclamées par les créanciers
Impegno	«Liquidazione contributo al CMF Ru d'Arlaz per la sistemazione della strada Ciseran – Palachiou (D.G.R. n. 70 del 19.01.1998)» € 4.536,00;	Engagement	Liquidation d'une subvention au Consortium d'amélioration foncière « Ru d'Arlaz » pour le réaménagement de la route Ciseran – Palachiou (DGR n° 70 du 19 janvier 1998) 4 536,00 €
Struttura dirigenziale	«Direzione politiche sociali»	Structure de direction	« Direction des politiques sociales »
Obiettivo gestionale 143004	«Gestione somme provenienti da residui perenti riassegnati»	Objectif de gestion 143004	« Gestion de crédits provenant de sommes résiduelles périmées réaffectées »
Cap. 61510		Chap. 61510	
Rich. 12162 (nuova istituz.)	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12162 (nouveau détail)	Réaffectation des sommes périmées réclamées par les créanciers
Impegno	«Liquidazione fattura n. 14 del 05.08.2003 a favore di Lorenza Scarpante – incarico di capo progetto dell'osservatorio regionale per l'infanzia e l'adolescenza ai sensi della L.R. 18/1998 (D.G.R. n. 3886 del 21.10.2002)» € 1.583,75;	Engagement	Liquidation de la facture n° 14 du 5 août 2003 en faveur de Mme Lorenza SCARPANTE, chargée des fonctions de chef du projet relatif à l'observatoire régional de l'enfance et de l'adolescence aux termes de la LR n° 18/1998 (DGR n° 3886 du 21 octobre 2002) 1 583,75 €
Struttura dirigenziale	«Direzione opere stradali»	Structure de direction	« Direction des ouvrages routiers »
Obiettivo gestionale 163005	«Gestione somme provenienti da residui perenti riassegnati»	Objectif de gestion 163005	« Gestion de crédits provenant de sommes résiduelles périmées réaffectées »
Cap. 51490		Chap. 51490	
Rich. 12161 (nuova istituz.)	«Riassegnazione di somme in perenzione reclamate dai creditori»	Détail 12161 (nouveau détail)	Réaffectation des sommes périmées réclamées par les créanciers
Impegno	«Liquidazione fattura all'impresa Impregevo s.r.l. per liquidazione residuo credito lavori di ammodernamento della strada denominata dell'envers in	Engagement	Liquidation d'une facture en faveur de la société Impregevo srl, à titre de solde des créances résiduelles relatives aux travaux de modernisation de la route de

Comune di Fénis (D.G.R. n. 2361 del  
12.07.1999)»

€ 13.888,27;

3) di ordinare l'emissione dei relativi mandati di pagamento, per l'importo reclamato dai creditori, secondo le modalità stabilite dalle deliberazioni di impegno originarie;

4) di disporre, ai sensi dell'art. 42, comma 5°, della legge regionale 27 dicembre 1989, n. 90 e successive modificazioni, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel bollettino ufficiale della Regione.

**Deliberazione 8 settembre 2003, n. 3246.**

**Approvazione dei criteri per la concessione di contributi per l'organizzazione di manifestazioni fieristiche di artigianato di tradizione di cui all'articolo 9 della L.R. 21 gennaio 2003, n. 2.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

di approvare gli allegati criteri per l'erogazione di contributi ai soggetti organizzatori di manifestazioni fieristiche di artigianato di tradizione di cui all'articolo 9 della L.R. 21.01.2003, n. 2 «Tutela e valorizzazione dell'artigianato valdostano di tradizione».

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE N. 3246 IN DATA 8 SETTEMBRE 2003

CRITERI PER LA CONCESSIONE DEI CONTRIBUTI PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI FIERISTICHE DI CUI ALL'ART. 9 DELLA LEGGE REGIONALE 21 GENNAIO 2003, N. 2 IN MATERIA DI «TUTELA E VALORIZZAZIONE DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE»

Art. 1

1. Per l'erogazione dei contributi per l'organizzazione di manifestazioni fieristiche per la promozione dell'artigianato di tradizione, sono considerate ammissibili esclusivamente le spese effettuate direttamente dal soggetto organizzatore e immediatamente riferibili alla manifestazione stessa.

2. Non sono considerate ammissibili le spese di investimento per l'acquisto di attrezzature il cui utilizzo non può essere riferito esclusivamente alla manifestazione oggetto di contributo.

l'Envers, dans la commune de Fénis  
(DGR n° 2361 du 12 juillet 1999)

13 888,27 €

3) Les mandats de paiement y afférents sont émis pour le montant réclamé par les créanciers, suivant les modalités établies par les délibérations d'engagement de dépense originaires ;

4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région, aux termes du cinquième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 90 du 27 décembre 1989 modifiée.

**Délibération n° 3246 du 8 septembre 2003,**

**portant approbation des critères d'octroi des aides visées à l'art. 9 de la LR n° 2 du 21 janvier 2003 pour l'organisation de foires de l'artisanat de tradition.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

Sont approuvés les critères d'octroi des aides visées à l'art. 9 de la LR n° 2 du 21 janvier 2003 (Protection et mise en valeur de l'artisanat valdôtain de tradition) aux organisateurs de foires de l'artisanat de tradition. Lesdits critères figurent à l'annexe de la présente délibération.

ANNEXE DE LA DÉLIBÉRATION DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL N° 3246 DU 8 SEPTEMBRE 2003

CRITERES D'OCTROI DES AIDES VISÉES À L'ART. 9 DE LA LOI RÉGIONALE N° 2 DU 21 JANVIER 2003 (PROTECTION ET MISE EN VALEUR DE L'ARTISANAT VALDOTAIN DE TRADITION) POUR L'ORGANISATION DE FOIRES

Art. 1<sup>er</sup>

1. Aux fins de l'octroi des aides pour l'organisation de foires visant à la promotion de l'artisanat de tradition, sont considérées comme éligibles uniquement les dépenses supportées directement par l'organisateur au titre de la manifestation concernée.

2. Ne sont pas éligibles les dépenses d'investissement pour l'achat d'équipements qui ne sont pas utilisés exclusivement pour la manifestation bénéficiant de l'aide.



Art. 2

1. Sono considerate ammissibili le spese relative ai seguenti interventi:

- a) stampa materiale pubblicitario e pubblicità affissionale o su media per campagne proporzionate alla dimensione della manifestazione e comunque per un importo complessivo non superiore al 20% del costo totale della manifestazione;
- b) acquisto di materiale di consumo;
- c) acquisto di attrezzature;
- d) allestimenti fieristici;
- e) materiale per premiazione;
- f) spese di rappresentanza (per un importo complessivo non superiore al 5% del costo totale della manifestazione);
- g) ospitalità per espositori ed invitati;
- h) simboli distintivi per gli espositori (ciondoli);
- i) rappresentazioni folkloristiche, culturali o comunque collaterali alla manifestazione;
- j) noleggio di strutture a servizio dei visitatori.

2. Le spese sono considerate IVA compresa.

3. Per le attrezzature, di cui alla lettera c) del precedente punto 1, non strettamente legate ad una edizione della manifestazione ma di cui i soggetti organizzatori prevedono l'utilizzo per più edizioni, occorre predisporre un piano di ammortamento: fino ad esaurimento dello stesso non saranno ammessi a contributo acquisti di attrezzature similari.

Art. 3

1. I contributi di cui all'articolo 9 della legge regionale 2/2003, comma 1, lettera a) non possono superare l'importo complessivo di Euro 70.000,00.

2. I contributi di cui all'articolo 9 della legge regionale 2/2003, comma 1, lettera b) non possono superare l'importo complessivo di Euro 20.000,00.

3. I contributi di cui all'articolo 9 della legge regionale 2/2003, comma 1, lettera c) non possono superare l'importo complessivo di Euro 8.000,00.

Art. 4

1. Per l'approvvigionamento delle forniture necessarie alla realizzazione delle manifestazioni fieristiche oggetto di

Art. 2

1. Sont considérées comme éligibles les dépenses pour :

- a) L'impression de matériel publicitaire et publicité par voie d'affiches ou dans les médias pour des campagnes proportionnées à l'envergure de la manifestation et, en tout état de cause, pour un montant global ne dépassant pas 20 p. 100 du coût total de cette dernière ;
- b) L'achat de matériel de consommation ;
- c) L'achat d'équipements ;
- d) L'aménagement de stands ;
- e) L'achat de matériel pour la remise des prix ;
- f) Les frais de représentation (pour un montant total ne dépassant pas 5 p. 100 du coût total de la manifestation) ;
- g) L'accueil des exposants et des invités ;
- h) La réalisation des symboles distinctifs pour les exposants (pendentifs) ;
- i) L'organisation de représentations folkloriques, culturelles ou ayant un rapport avec la manifestation ;
- j) La location de structures destinées aux visiteurs.

2. Les dépenses prises en compte doivent s'entendre IVA comprise.

3. Les organisateurs doivent rédiger un plan d'amortissement des équipements visés à la lettre c) du point 1 du présent article qui ne sont pas étroitement liés à une édition particulière de la manifestation, mais destinés à être utilisés à plusieurs reprises ; tant que ledit plan n'aura pas expiré, l'achat d'équipements similaires n'ouvrira pas droit à d'autres aides.

Art. 3

1. Les aides visés à la lettre a) du premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 2/2003 ne sauraient dépasser le montant global de 70 000,00 euros.

2. Les aides visées à la lettre b) du premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 2/2003 ne sauraient dépasser le montant global de 20 000,00 euros.

3. Les aides visées à la lettre c) du premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 2/2003 ne sauraient dépasser le montant global de 8 000,00 euros.

Art. 4

1. Aux fins de l'approvisionnement des fournitures qui sont nécessaires à la réalisation de la foire faisant l'objet de

domanda di contributo, per una spesa superiore a 5.000,00 Euro al netto dell'IVA, il soggetto organizzatore deve richiedere almeno 3 preventivi ad imprese ritenute idonee, al fine di valutare l'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del rapporto qualità/prezzo.

2. Il soggetto organizzatore deve autocertificare il rispetto di quanto previsto al comma 1 al momento della resocontazione delle spese sostenute e, su richiesta dalla struttura regionale competente, deve fornire apposita documentazione.

3. Le spese sostenute dal soggetto organizzatore al di fuori di quanto disposto al comma 1 non sono considerate ai fini della liquidazione del contributo.

#### Art. 5

1. La struttura regionale competente accerta l'ammissibilità delle domande di contributo presentate entro il 30 settembre dell'anno precedente le iniziative e, in caso di istruttoria positiva, entro il 31 dicembre dello stesso anno procede alla concessione dei contributi.

2. Nel caso in cui le richieste di contributo siano superiori alle disponibilità di bilancio, i contributi sono concessi con le seguenti priorità:

- a) Fiera di Sant'Orso di DONNAS
- b) Manifestazioni fieristiche a carattere regionale
- c) Manifestazioni fieristiche a carattere locale

e, all'interno della stessa categoria, la percentuale applicata è la stessa per tutte le iniziative ed è stabilita dalla struttura regionale competente in relazione alla disponibilità residua del bilancio.

#### Art. 6

1. La liquidazione dei contributi avviene, anche in più soluzioni, di importo comunque non inferiore a Euro 10.000,00, su presentazione di dettagliata rendicontazione e su presentazione dell'originale delle fatture quietanzate, fatture che la struttura regionale competente provvederà a restituire dopo avervi apposto annotazione circa il contributo concesso.

2. La liquidazione parziale può avvenire anche prima della realizzazione dell'iniziativa e per un ammontare non superiore al 30% del contributo totale concesso.

3. In caso di annullamento della manifestazione, gli acconti ricevuti devono essere totalmente restituiti.

4. La relazione conclusiva e la documentazione di spesa devono pervenire alla struttura regionale competente entro

la demande d'aides et qui ne doivent pas dépasser une valeur de 5 000,00 euros, déduction faite de l'IVA, tout organisateur doit demander un devis à 3 entreprises appropriées au moins, afin d'établir l'offre économiquement la plus avantageuse sur la base du rapport qualité/prix.

2. Lors de la présentation du compte rendu des dépenses supportées, l'organisateur doit effectuer une déclaration sur l'honneur attestant qu'il a respecté l'obligation visée au premier alinéa du présent article et, à la demande de la structure régionale compétente, il doit fournir la documentation y afférente.

3. Les frais que l'organisateur a supportés sans respecter les dispositions du premier alinéa du présent article ne sont pas pris en compte aux fins de la liquidation des aides.

#### Art. 5

1. La structure régionale compétente vérifie la recevabilité des demandes d'aides au plus tard le 30 septembre de l'année précédant celle au cours de laquelle la manifestation concernée est prévue et, si le résultat de l'instruction est favorable, octroie lesdites aides au plus tard le 31 décembre de la même année.

2. Au cas où les demandes seraient trop nombreuses par rapport aux crédits disponibles, les aides sont accordées selon les priorités indiquées ci-après :

- a) Foire de Saint-Ours de DONNAS ;
- b) Foires à caractère régional ;
- c) Foires à caractère local ;

Dans le cadre d'une même catégorie de manifestations, le pourcentage appliqué – fixé par la structure régionale compétente sur la base des crédits disponibles – est le même pour toutes les initiatives.

#### Art. 6

1. La liquidation des aides a lieu, éventuellement en plusieurs versements dont le montant ne saurait toutefois être inférieur à 10 000,00 euros, sur présentation d'un compte rendu détaillé et de l'original des factures quittancées, factures que la structure régionale compétente rendra aux intéressés après y avoir apposé une note relative à l'aide accordée.

2. Une liquidation partielle de l'aide peut avoir lieu même avant la réalisation de la manifestation concernée, pour un montant ne dépassant pas 30 p. 100 du total de l'aide accordée.

3. En cas d'annulation de la manifestation, les organisateurs sont tenus de restituer entièrement les acomptes qui leur ont été versés.

4. Le rapport final et la documentation relative aux dépenses doivent parvenir à la structure régionale compétente

4 mesi dalla conclusione della manifestazione: trascorso tale termine il diritto al contributo decade.

dans les 4 mois qui suivent la conclusion de la manifestation ; passé ce délai, les intéressés déchoient de leur droit à bénéficier des aides en cause.

---

---

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

**Assessorato del Territorio Ambiente e Opere Pubbliche  
– Direzione Opere Stradali.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della Legge 241/90 e Legge Regionale 18/99. Comunicazione avvio procedura d'intesa tra Comune e Regione Autonoma Valle d'Aosta ai sensi della Legge Regionale 6 aprile 1998 n. 11, art. 29.**

1. *Amministrazione competente*: Regione Autonoma Valle d'Aosta. Assessorato del Territorio Ambiente e Opere Pubbliche. Direzione Opere Stradali.

2. *Oggetto del procedimento*: Avvio delle procedure relative ai lavori di costruzione di una rotonda «alla francese» per il nuovo imbocco della S.R. n. 45 della Val d'Ayas e sistemazione della viabilità in località Chopine in comune di VERRÈS. La realizzazione dell'opera comporterà dichiarazione di pubblica utilità e l'avvio delle relative procedure d'esproprio per pubblica utilità come prescritto dalle leggi vigenti in materia. Avvio della procedura d'intesa che comporterà una variante al Piano Regolatore.

3. *Struttura responsabile*: La struttura responsabile del procedimento è la Direzione Opere Stradali dell'Assessorato del Territorio Ambiente e Opere Pubbliche. Il responsabile del procedimento è il Geom. Claudio PASSINI. Il coordinatore del ciclo è il Geom. Nello CERISE.

4. *Ufficio in cui si può prendere visione degli atti*: Gli elaborati progettuali sono consultabili (art. 11 L.R. n. 18/1999) presso gli uffici della Direzione Opere Stradali, Via Promis n. 2 AOSTA, dal lunedì al venerdì nei seguenti orari: 9.00 – 12.00 e 14.30 – 16.30.

5. *Osservazioni*: Qualunque portatore di interessi pubblici, privati e diffusi (ai sensi dell'art. 10 della L.R. n. 18/1999) può intervenire nel procedimento dell'amministrazione competente entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale Regionale.

Il coordinatore  
del ciclo  
CERISE

---

---

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.**

**Communication, aux termes de la loi n° 241/1990 et de la loi régionale n° 18/1999, relative à l'engagement de la procédure de concertation entre une Commune et la Région autonome Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

1. *Administration compétente* : Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

2. *Objet de la procédure* : Engagement des procédures relatives aux travaux de réalisation d'un rond-point avec priorité à gauche pour le nouvel embranchement de la RR n° 45 de la vallée d'Ayas et de réorganisation de la voirie à Chopine, dans la commune de VERRÈS. La réalisation de l'ouvrage en question comporte la déclaration d'utilité publique des travaux y afférents et l'engagement des procédures d'expropriation pour cause d'utilité publique au sens des lois en vigueur en la matière. L'engagement de la procédure d'entente comporte une variante du plan régulateur.

3. *Structure responsable* : La structure responsable de la procédure en cause est la Direction des ouvrages routiers de l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics. Le responsable de ladite procédure est M. Claudio PASSINI. Le coordinateur du cycle de réalisation desdits travaux est M. Nello CERISE.

4. *Bureau où les actes y afférents peuvent être consultés* : Aux termes de l'art. 11 de la LR n° 18/1999, les projets peuvent être consultés à la Direction des ouvrages routiers, 2, rue Promis, AOSTE, du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 16 h 30.

5. *Remarques* : Les personnes représentant des intérêts publics ou privés, ainsi que les personnes représentant des intérêts collectifs, ont la faculté d'intervenir dans la procédure de l'administration compétente, aux termes de l'art. 10 de la LR n° 18/1999, dans un délai de quinze jours à compter de la publication du présent acte au Bulletin officiel de la Région.

Le coordinateur  
du cycle de réalisation,  
Nello CERISE

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO, TRASPORTI E  
AFFARI EUROPEI**

**Assessorato Turismo, Sport, Commercio, Trasporti e Affari europei.**

**Avviso relativo alle tariffe per le prestazioni professionali delle guide turistiche in Valle d'Aosta – Anno 2004.**

L'Assessorato regionale del turismo, sport, commercio e trasporti, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 21 gennaio 2003, n. 1, informa che le tariffe per le prestazioni professionali delle guide turistiche in Valle d'Aosta sono le seguenti:

<b>Tipo di servizio</b>	<b>Tariffa Minima</b>	<b>Tariffa massima</b>
Giro della Città di AOSTA (max due ore)	Euro 85,00	Euro 95,00
Visita di un castello (max un'ora e mezza)	Euro 80,00	Euro 90,00
Mezza giornata (max quattro ore)	Euro 110,00	Euro 120,00
Intera giornata (max otto ore)	Euro 150,00	Euro 160,00
Ora straordinaria e trasferta	Euro 25,00	

<i>Type de service</i>	<i>minimum</i>	<i>maximum</i>
Tour de la ville d'AOSTE (deux heures maximum)	85,00 euros	95,00 euros
Visite d'un château (une heure et demie maximum)	80,00 euros	90,00 euros
Demi-journée (quatre heures maximum)	110,00 euros	120,00 euros
Journée entière (huit heures maximum)	150,00 euros	160,00 euros
Heure supplémentaire et déplacement	25,00 euros	

Le tariffe sopra esposte sono comprensive della Ritenuta d'Acconto ed entrano in vigore il 1° gennaio 2004.

Si rammenta che, ai sensi dell'articolo 12 – della legge regionale 1/2003, è vietato applicare tariffe diverse da quelle sopra esposte.

Il Direttore  
MONDET

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHAMPORCHER. Regione Autonoma

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE, DES TRANSPORTS ET  
DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

**Assessorat du tourisme, des sports, du commerce, des transports et des affaires européennes.**

**Avis relatif aux tarifs 2004 des guides touristiques œuvrant en Vallée d'Aoste.**

Aux termes de l'art. 12 de la loi régionale n° 1 du 21 janvier 2003, l'Assessorat régional du tourisme, des sports, du commerce, des transports et des affaires européennes donne avis du fait que les tarifs des guides touristiques œuvrant en Vallée d'Aoste sont fixés comme suit :

<b>Tipo di servizio</b>	<b>Tariffa Minima</b>	<b>Tariffa massima</b>
Giro della Città di AOSTA (max due ore)	Euro 85,00	Euro 95,00
Visita di un castello (max un'ora e mezza)	Euro 80,00	Euro 90,00
Mezza giornata (max quattro ore)	Euro 110,00	Euro 120,00
Intera giornata (max otto ore)	Euro 150,00	Euro 160,00
Ora straordinaria e trasferta	Euro 25,00	

<i>Type de service</i>	<i>minimum</i>	<i>maximum</i>
Tour de la ville d'AOSTE (deux heures maximum)	85,00 euros	95,00 euros
Visite d'un château (une heure et demie maximum)	80,00 euros	90,00 euros
Demi-journée (quatre heures maximum)	110,00 euros	120,00 euros
Journée entière (huit heures maximum)	150,00 euros	160,00 euros
Heure supplémentaire et déplacement	25,00 euros	

Les tarifs susindiqués comprennent la retenue à la source et entrent en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Il y a lieu de rappeler qu'au sens de l'article 12 de la loi régionale n° 1/2003 il est interdit d'appliquer des tarifs autres que ceux fixés par le présent acte.

La directrice,  
Lidia MONDET

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHAMPORCHER – Région autonome

**Valle d'Aosta – Frazione Loré, 42 – CHAMPORCHER (AO) – tel. n. 0125.37106 – fax n. 0125.37278.**

**Avviso al pubblico.**

Si comunica che ai sensi dell'art. 16 della Legge Regionale n. 11 del 6 aprile 1998, questa Amministrazione comunale, con deliberazione del Consiglio comunale n. 20 del 07.08.2003, ha adottato la variante non sostanziale al vigente P.R.G.C. inerente la modifica dell'art. 3.8 – zone E – zone agricole – delle norme tecniche di attuazione.

La deliberazione, con gli atti relativi alla variante, risulta depositata in pubblica visione presso la Segreteria del Comune, per la durata di giorni quarantacinque a decorrere dal giorno 30 settembre 2003.

Chiunque ha facoltà di produrre osservazioni nel pubblico interesse fino allo scadere del termine predetto.

Il Responsabile  
del procedimento  
MARCO

**UNITÀ SANITARIA LOCALE**

**Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.**

**AVVISO**

Si rende noto che il giorno 12 novembre 2003 alle ore sottoindicate, presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta in Via Guido Rey n. 3 – Ufficio concorsi – 1° piano – AOSTA, verrà effettuato, ai sensi e con le modalità previste dall'art. 6 del D.P.R. 10.12.1997, n. 483, il sorteggio di componenti delle Commissioni esaminatrici dei sottoindicati concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta la cui composizione è prevista dal sopra richiamato D.P.R. 483/97 – art. 5:

- h. 9,00 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico appartenente all'area medica e delle specialità mediche – disciplina di endocrinologia da assegnare all'U.B. Medicina Generale.
- h. 9,05 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico appartenente all'area medica e delle specialità mediche – disciplina neurologia.
- h. 9,10 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico ap-

**Vallée d'Aoste – 42, hameau de Loré – tél. 01 25 37 106 – fax 01 25 37 278.**

**Avis au public.**

Le responsable de la procédure donne avis du fait que, au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, l'Administration communale, par la délibération du Conseil communal n° 20 du 7 août 2003, a approuvé la variante non substantielle du PRGC en vigueur, relative à la modification de l'art. 3.8. – zone E – zone agricole – des normes techniques d'application.

Ladite délibération, assortie des actes de la variante, est déposée au secrétariat de la Commune et est à la disposition du public pendant 45 jours à compter du 30 septembre 2003.

Dans l'intérêt général, toutes les personnes intéressées peuvent déposer leurs observations éventuelles dans les délais susmentionnés.

Le responsable  
de la procédure,  
Danilo MARCO

**UNITÉ SANITAIRE LOCALE**

**Avis de tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.**

**AVIS**

Avis est donné que le 12 novembre 2003, aux heures indiquées ci-dessous, auprès de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste – Bureau des concours, 3, rue G. Rey (1<sup>er</sup> étage) AOSTE – il sera procédé, aux termes de l'art. 6 du DPR n° 483 du 10 décembre 1997, au tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, énumérés ci-après, organisés en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste, jurys dont la composition est prévue par l'art. 5 du DPR n° 483/1997 susmentionné :

- 9 h Concorso externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire, médecin appartenant au secteur Médecine et spécialités médicales – Endocrinologie – à affecter à l'UB de Médecine générale ;
- 9 h 05 Concorso externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire, médecin appartenant au secteur Médecine et spécialités médicales – Neurologie ;
- 9 h 10 Concorso externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire, médecin apparte-

---

partenente all'area chirurgica e delle specialità chirurgiche – disciplina di urologia.

Il Direttore generale  
RICCARDI

---

---

nant au secteur Chirurgie et spécialités chirurgicales – Urologie.

La directrice générale,  
Carla Stefania RICCARDI

---

---